

REDMOND

Kitchen Scales
RS-724-E

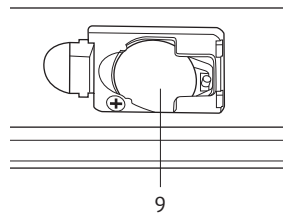
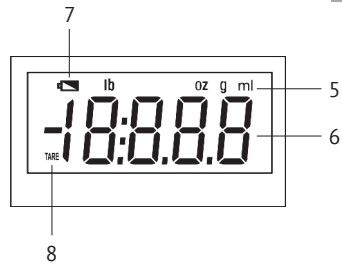
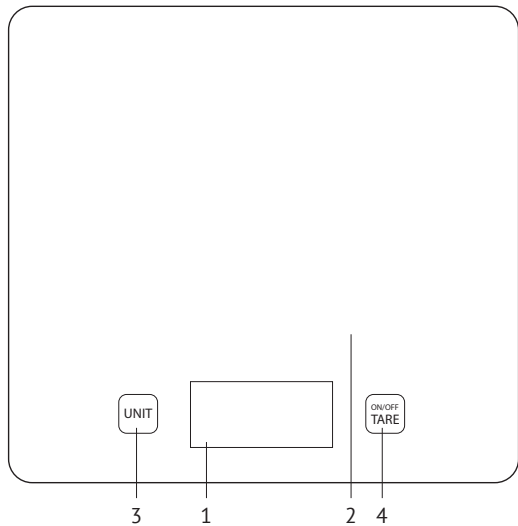


User manual

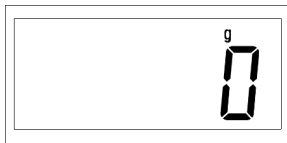
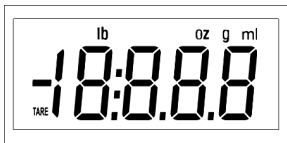
GBR	.....	5
FRA	.....	8
DEU	.....	12
NLD	.....	16
ITA	.....	20
ESP	.....	24
PRT	.....	28
DNK	.....	32
NOR	.....	35
SWE	.....	38
FIN	.....	42
LTU	.....	45
LVA	.....	49
EST	.....	53
ROU	.....	56
HUN	.....	60

BGR	.....	64
HRV	.....	68
SVK	.....	71
CZE	.....	75
POL	.....	79
RUS	.....	83
GRE	.....	87
TUR	.....	91
UKR	.....	95
KAZ	.....	99

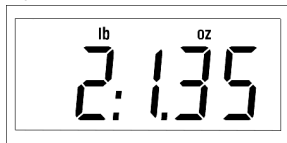
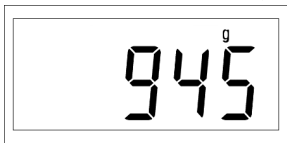
A1



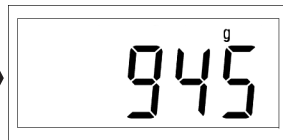
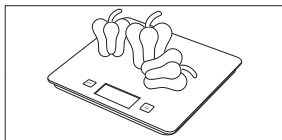
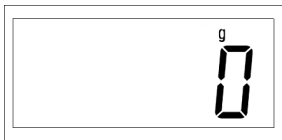
A2



A3



A4





Carefully read all instructions before operating the unit and save them for future reference. By carefully following these instructions you can considerably prolong the service life of your appliance.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- The manufacturer is not responsible for any failures arising from the use of this product in a manner inconsistent with the technical or safety standards.
- This appliance is intended for use in household and similar applications such as: apartment buildings, farm houses, staff areas in shops and office buildings, hotels, and other residential type environments. This product is not intended for commercial or industrial use. Manufacturer is not responsible for the consequences of improper use.
- Use only the type of batteries recommended by the manufacturer. Refer to the technical specifications or to the rating plate.
- Use of the appliance for anything other than its intended purpose outlined in this user manual is a violation of operating instructions.
- Do not place the unit on cushioned surface.


STOP

- Do not use the appliance outdoors or in wet areas, to prevent the appliance malfunction.
 - Follow the cleaning procedures as outlined in this user manual.
- DO NOT immerse the appliance in water or other liquid! Failure to do so may cause the appliance to malfunction!*
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Keep the packaging (film, foam plastic and other) out of reach of children as they may choke on them.

- No modifications or adjustments to the product are allowed. All the repair works should be carried out by an authorized service centre. Failure to do so may result in device and property damage or injury.

⚠ CAUTION! Do not use the appliance in case of any malfunctions.

Technical Specifications

Model.....	RS-724-E
Powered by	1 x CR2032
Rated power	3 V 
Weight range.....	2-5000 g
Increments.....	1 g
Number of high precision sensors.....	4
Type of control.....	electronic
LCD display	yes
Variable measurement units.....	g/fl.oz/lb.oz/ml
Overload indication.....	yes
Low battery indicator	yes
Auto Off feature	yes
Net weight	600 g

Package Includes

Kitchen Scales	1 pc.
Battery CR 2032	1 pc.
User manual	1 pc.
Service booklet	1 pc.

The manufacturer reserves the right to make any modifications to design, packaging, or technical specifications of the product without prior notice.

Scale Parts **A1**

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. LCD display | 5. Measurement unit indication |
| 2. Weighing platform | 6. Product weight digital indication |
| 3. UNIT button - measurement unit selection | 7. Low battery indicator |
| 4. ON/OFF/TARE button - switch on/off/reset | 8. Tare weight indicator |
| | 9. Battery compartment |

I. PRIOR TO FIRST USE

Carefully remove the unit and its accessories from the packaging. Dispose of all packaging materials.

⚠ Keep all warning labels, including the serial number identification label located on the housing.

After transportation or storage at low temperatures allow the appliance to stay at room temperature for at least 2 hours before using.

Before the use ensure that the battery is installed correctly with regard to polarity. Close the battery compartment cap.

STOP Note! Batteries, included in set, are intended only for checking the appliance operational capability. For extended operation of the appliance it is recommended to purchase a new set.

⚠ Installing the battery ensure that your hands and the unit are dry.

i If the battery capacity is exhausted the low battery message  will be displayed.

II. OPERATION

1. Place the kitchen scales onto a firm, stable, and horizontal surface. These conditions are obligatory if you want to obtain accurate weighing results.
2. Press **ON/OFF/TARE** button, the following will be displayed: **A2**.
3. Press **UNIT** button and select the necessary measurement unit: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
4. Wait till **0** will be displayed: **A4**.
5. If you want to weigh the product in a container, set it to the scales platform.
6. Press **ON/OFF/TARE** button to reset the container weight.
7. Put the product into a container, only the product weight will be displayed, as scales were reset to zero and the container weight is not taken into account.



Measurement interval is 1 g, beginning with minimum value 2 g.

The device is intended for weighing no more than 5 kg. When weighing more than 5 kg the EEEE message will appear on display.

- The scales will be automatically disabled in 1 minute after weighing.
- You may disconnect the scales manually: to do so press and hold **ON/OFF/TARE** button for several seconds.

III. CLEANING AND MAINTENANCE GUIDELINES

Do not use abrasive or solvent-based cleaners, metal sponges, etc. Clean the platform with a soft damp cloth and wipe dry.



Do not immerse the unit in water or wash under running water. The scale is not dishwasher safe.

It is advised to remove the battery, if the scale is not being in use for a long time. Store the assembled appliance in a dry, ventilated place away from heating appliances and direct sunlight.

During transportation and storage, do not expose the device to mechanical stress, that may lead to damage of the device and/or violation of the package integrity. Keep the device package away from water and other liquids.

IV. BEFORE CONTACTING SERVICE CENTRE

Problem	Possible cause	Solution
The scale does not work	The scale is not turned on	Switch on the appliance by pressing the ON/OFF/TARE button
	The battery is worn out	Replace the battery following the procedure outlined in "Before Operating" section
Weight readings are inaccurate	You selected wrong unit of measurement	Select the desired unit of measurement
	You did not follow the recommended weighing procedure	Always place the scale on a flat and horizontal surface
The unit automatically turns off	Auto Off feature activated	The scale automatically turns itself



In case you didn't manage to eliminate the defects, please, refer to the authorized service centre.

V. PRODUCT WARRANTY

We warrant this product to be free from defects for a period of 2 years from the date of purchase. If the appliance fails to operate properly within the warranty period and is found to be defective in material or workmanship, we will repair or replace it. This warranty comes into force only in case the purchase date can be proved with an original warranty service coupon containing a serial article number and accurate impress of the company of the seller. This limited warranty does not cover damage caused by the failure to use this product for its normal purpose or in accordance with the instructions on the proper use and maintenance of the product, or any kind of repair works. Do not try to disassemble the device and keep all package contents. This warranty does not cover normal wear of the device and its parts (filters, bulbs, non-stick coating, sealing rings, etc.).

Service life and the applicable product warranty period start on the date of purchase or the date of manufacture (if the purchase date cannot be established).

You can determine manufacture date by the serial number on the identification label on the housing of the device. The serial number consists of 13 digits. The 6th and 7th digits of the serial number refer to the month, whereas the 8th digit refers to the year of manufacture.

Service life of the product, established by the manufacturer is 3 years from the date of purchase, provided that the appliance is used and maintained in accordance with the user manual and applicable technical standards.



Environmentally friendly disposal (WEEE)

The packaging, user manual and the device itself shall be taken to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Do not throw away the electronic waste to help protect the environment.

Old appliances must not be disposed with other household waste but must be collected separately. Municipal disposal of recyclable wastes is free of charge. The owners of old appliances are required to bring it to a waste facility centre. With this little extra effort, you can help to ensure that valuable raw materials are recycled and pollutants are treated as appropriate.

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU – concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.



Avant d'utiliser ce produit veuillez lire attentivement le Manuel d'utilisation et gardez-le à titre de livre de référence. L'utilisation régulière de ce produit prolonge considérablement sa durée de vie.

MESURES DE SECURITE

- Le fabricant n'est pas tenu responsable pour des détériorations causées par le non-respect des impératifs concernant les mesures de sécurité et les règles d'exploitation du produit.
- Le présent appareil est destiné à une utilisation domestique dans des appartements, résidences secondaires, chambres d'hôtel, locaux utilitaires des magasins et des bureaux, ou dans d'autres conditions similaires dans le cadre de l'exploitation non industrielle. L'usage de l'appareil d'une manière industrielle ou toute autre utilisation à affectation indéterminée est considéré comme le manquement aux conditions de son exploitation en bon ordre. Dans ce cas-là le producteur n'est pas tenu responsable en matière des conséquences éventuelles.
- N'utilisez que l'élément d'alimentation du type correspondant. Ce dernier est indiqué dans les Carac-

téristiques techniques ou sur la plaquette d'usine respective.

- N'utilisez cet appareil que selon sa propre destination. L'utilisation de l'appareil dans des objectifs différents de ceux indiqués dans le Manuel d'utilisation est une infraction aux règles d'exploitation.
 - Ne posez pas l'appareil sur une surface molle.
 - L'exploitation de l'appareil à l'extérieur et dans des locaux ayant l'humidité élevée, est défendue. Le risque de la panne d'appareil y est présent.
 - Respectez strictement les instructions relatives au nettoyage de l'appareil.
- STOP** *IL EST DEFENDU de plonger le corps de l'appareil dans l'eau et dans toutes liquides que ce soit afin de prévenir des détériorations!*
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou bien un manque


d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu des explications ou des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil de manière sécurisée et qu'ils en comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être entrepris par des enfants sans surveillance. Garder l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

- L'entoilage (film, mousse etc.) présente un danger éventuel pour des enfants. Un risque de l'étouffement! Gardez l'entoilage en endroit inaccessible pour des enfants.
- La réparation de l'appareil réalisée par ses propres soins ou des modifications quelconques de sa structure sont interdites. Tous les travaux de maintenance sont à exécuter par le Centre de services agréé. Un travail incompétent peut entraîner une panne de l'appareil, des accidents ou la détérioration des biens.



ATTENTION! Il est défendu d'utiliser cet appareil en cas des détériorations quelconques.

Caractéristiques techniques

Modèle	RS-724-E
Alimentation.....	1 x CR2032
Tension nominale.....	3 V 
Plage de pesée	2-5000 g
Intervalle de mesure.....	1 g
Nombre des capteurs ultrasensibles.....	4
Type de commande.....	électronique
Indicateur de batterie faible.....	oui
Écran LCD.....	oui
Choix d'unité de pesée.....	g/ml.oz/lb.oz/ml
Affichage de surcharge.....	oui
Fonction de déclenchement automatique.....	oui
Poids net.....	600 g

Composants

Balance de cuisine.....	1 pièce
Élément d'alimentation CR2032.....	1 pièce
Manuel d'utilisation	1 pièce
Carnet de service	1 pièce


Le fabricant a le droit de modifier le design, les composants et les caractéristiques techniques de l'article en vue de perfectionnement de sa production sans la notification préalable concernant telles modifications.

Structure du modèle **A1**

1. Écran à cristaux liquides
2. Plate-forme de pesée
3. Bouton UNIT – choix des unités de mesure
4. Bouton – ON/OFF/TARE/marche/arrêt/ remise à zéro
5. Indication des unités de mesure
6. Affichage numérique du poids du produit
7. Indicateur de batterie faible
8. Indicateur de tare
9. Compartiment à piles


I. AVANT LE PREMIER DEMARRAGE


Sortez l'appareil et ses composants d'une boîte avec précautions. Enlevez tous les entoilages.

 Veuillez garder sur place toutes les étiquettes prémonitoires, indications et plaquette avec le numéro de série, fixée sur le boîtier du produit !

Après le transport ou le stockage à de basses températures, il faut maintenir l'appareil à la température ambiante pendant 2 heures au minimum avant sa mise en marche.

Avant l'usage vérifiez si un élément d'alimentation est bien mis dans l'appareil. Renversez la balance et enlevez le couvercle de la section destinée à la batterie. Veillez à ce que l'élément d'alimentation soit bien installé dans l'appareil, en respectant la polarité. Après la mise de l'élément d'alimentation fermez le couvercle de la section destinée à la batterie.


 Attention! Les piles fournies dans le kit de livraison ne sont conçues que pour tester la viabilité du produit. Pour un fonctionnement continu de l'appareil, nous vous recommandons d'acheter un nouveau kit.

 Gardez les mains et l'appareil sèches pendant la mise d'élément d'alimentation.

 Si la batterie est faible, le message d'avertissement de batterie faible apparaît sur l'écran 

II. EXPLOITATION DE BALANCE

- Placer la balance sur une surface solide, plane et horizontale. Ces conditions sont obligatoires si vous souhaitez obtenir des résultats précis.
- Appuyer sur le bouton **ON/OFF/TARE** sur l'écran apparaîtra le message suivant : **A2**.
- En appuyant sur le bouton **UNIT**, sélectionnez l'unité de mesure: **g/fl.oz/lb oz/ml** : **A3**
- Attendez que l'afficheur indique **0** : **A4**.
- Si vous voulez peser le produit dans un récipient, le placez sur la plate-forme de pesée.
- Pour la remise à zéro du poids de la tare, appuyez sur le bouton **ON/OFF/TARE**.
- Mettez le produit dans un récipient, l'afficheur indique seulement le poids du produit, car la pesée a été remise à zéro et la masse de la tare n'est pas prise en compte.

 L'intervalle de mesure est de 1 g, à partir du poids minimal de 2 g.


Le dispositif est conçu pour un poids ne dépassant pas 5 kg. Lorsque le poids placé sur une plateforme est supérieur à 5 kg, sur l'écran apparaît le message EEEE.

- 1 minute après avoir pesé, la balance s'éteint automatiquement.

- Vous pouvez désactiver la balance vous-même : pour cela, appuyez et maintenez le bouton **ON/OFF/TARE** pendant quelques secondes.

III. ENTRETIEN DE L'APPAREIL

N'utilisez pas des abrasifs et des nettoyeurs contenant l'alcool, ainsi que des brosses métalliques etc. pour le nettoyage de l'appareil. Procédez au nettoyage du plateau de la balance avec un linge humide et doux, séchez-le ensuite à fond.

 Il est défendu de mettre l'appareil dans l'eau ou de le laver sous un jet d'eau. Il est défendu de nettoyer l'appareil dans un lave-vaisselle.

Retirez les piles d'alimentation si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant quelque temps. Rangez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré, loin des appareils de chauffage et de la lumière du soleil.

Lors du transport et du stockage, il n'est pas conseillé d'exposer l'appareil à des contraintes mécaniques qui peuvent causer des dommages à l'appareil et/ou la détérioration de l'intégrité de l'emballage.

Il est nécessaire de préserver l'emballage de l'appareil de l'eau et autres liquides.

IV. AVANT DE VOUS RENDRE AU CENTRE DE SERVICE

Défaut	Raisons éventuelles	Mode d'élimination
L'appareil ne fonctionne pas	Raisons éventuelles	Faites brancher l'appareil en appuyant sur le bouton ON/OFF/TARE
	L'appareil n'est pas branché	Remplacez l'élément d'alimentation conformément à la rubrique "Avant de commencer l'utilisation"
Les affichages de l'écran ne conformer pas à la valeur vraie	La puissance électrique d'alimentation est épuisée	A l'aide de la touche respective choisissez l'unité de pesée souhaitée
	L'unité de pesée est mal choisie	Ne posez la balance que sur une surface stable horizontale

L'appareil se déclenche automatiquement	Les conditions de pesée sont pas respectés	La balance se déclenche automatiquement à la fin de l'opération de pesée
---	--	--

i Si le problème persiste, contactez un centre de service agréé.

V. GARANTIES

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la période de garantie, le fabricant prendra en charge les réparations avec le remplacement des pièces ou le remplacement de l'appareil en cas de défaut d'usine, causée par une mauvaise qualité des matériaux ou d'assemblage. La garantie n'entre en vigueur que si la date d'achat est confirmée par le tampon du magasin et la signature du vendeur sur la carte de garantie. Cette garantie est reconnue uniquement, si le produit est utilisé conformément au mode d'emploi et qu'il n'a pas été démonté ou endommagé par une utilisation inadéquate et qu'il est complet. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale et les consommables (filtres, ampoules d'éclairage, revêtements antiadhésifs, joints, etc...).

La durée de vie du produit et la période de garantie se calcule à partir de la date de la vente ou de la date de fabrication du produit (si la date d'achat ne peut être déterminée).

La date de fabrication peut être trouvée dans le numéro de série sur l'étiquette d'identification sur le produit. Le numéro de série se compose de 13 chiffres. Le 6-ème et le 7-ème chiffres indiquent le mois et le 8-ème indique l'année de fabrication de l'appareil.

La durée de service de l'appareil donnée par le fabricant est de 3 ans à compter de la date d'achat si l'appareil est utilisé conformément aux directives et aux normes techniques applicables.



Par respect pour l'environnement (recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques)

L'élimination des emballages, du manuel d'utilisateur, ainsi que l'appareil doit s'effectuer conformément au programme de recyclage des déchets.

Montrer votre engagement envers l'environnement : ne pas jeter ces produits avec les ordures ménagères.

Ne pas jeter de (vieux) appareils avec d'autres déchets ménagers, ils doivent être jetés séparément. Les propriétaires d'anciens appareils doivent les déposer dans un centre de tri ou des organisations concernées par le recyclage. Vous participez ainsi au programme transformation des matières premières, ainsi qu'au recyclage des polluants.

L'étiquetage de cet appareil est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La directive détermine les conditions de retour et de recyclage des appareils usagés, qui sont applicables à l'ensemble de l'Union européenne.



Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Produktes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf. Der vorschriftsmäßige Betrieb des Gerätes wird seine Lebensdauer deutlich verlängern.

SICHERHEITSHINWEISE

- Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Beschädigungen, die auf Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen und Bedienungsvorschriften zurückzuführen sind.
- Dieses Gerät ist für Gebrauch im Haushalt bestimmt und kann in Wohnungen, Ferienhäusern, Hotelzimmern, Aufenthaltsräumen von Läden, Büros oder in ähnlichen Bedingungen der nicht-gewerblichen Anwendung benutzt werden. Gewerbliche oder jede andere unsachgemäße Anwendung der Einrichtung gilt als zweckwidrige Benutzung des Produktes. In diesem Fall trägt der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Folgen.
- Verwenden Sie nur die Batterie von entsprechendem Typ. Der Typ der Batterie ist aus den technischen Daten bzw. vom Typenschild zu entnehmen.
- Das Gerät ist nur bestimmungsgemäß zu gebrauchen. Abweichender Gebrauch des Gerätes, als es in

dieser Anleitung vorgeschrieben ist, gilt als eine bestimmungswidrige Verwendung.

- Das Gerät niemals auf instabile Oberflächen stellen.
- Der Gebrauch des Gerätes draußen sowie der in den Feuchträumen, ist verboten. Es besteht die Gefahr, dass das Gerät ausfällt.
- Bitte die Anweisungen zum Reinigen exakt beachten.

STOP

Das Gerätegehäuse NIEMALS ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen! Das kann zu Beschädigungen führen.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden. Außerdem dürfen es unter bestimmten Voraussetzungen Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und mangelnder Erfahrung sowie fehlenden Kenntnissen in seinem Gebrauch anwenden: Sie müssen bei der Nutzung beaufsichtigt werden oder in dem sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen worden sein und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät

spielen. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Instandhaltungstätigkeiten sollten Kinder nicht ohne Beaufsichtigung durchführen.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial (Folie, Schaumstoff u.s.w.) fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial kindersicher aufbewahren.
- Die eigenmächtigen Reparaturen bzw. Änderungen am Gerät sind verboten. Das Gerät ausschließlich durch den autorisierten Kundendienst reparieren lassen. Unsachgemäß durchgeführte Arbeit kann zum Ausfall des Gerätes, zur Verletzungen und Sachschäden führen.



ACHTUNG! Das Gerät nur im technisch einwandfreien Zustand benutzen.

Technische Daten

Modell	RS-724-E
Batterie	1 x CR2032
Nennspannung	3 V
Messbereich	2-5000 g
Einteilung	1 g
Anzahl der hochempfindlichen Sensoren	4
Regulierungsart	elektrisch
Anzeige bei schwacher Batterie	ja
LCD-Display	ja
Auswahl Messeinheit	g/fl.oz/lb.oz/ml
Selbstabschaltung	ja
Überlastungsanzeige	ja
Nettogewicht	600 g

Lieferumfang

Küchenwaagen	1 St.
Batterie CR2032	1 St.
Gebrauchsanleitung	1 St.
Serviceheft	1 St.


Der Hersteller behält das Recht, Design, Lieferumfang sowie technische Daten des Produktes im Laufe der Weiterentwicklung seiner Produktion ohne vorheriger Benachrichtigung über diese Veränderungen zu ändern.

Aufbau **A1**

1. LCD Anzeige
2. Wiegeplattform
3. UNIT Schalter – Auswahl Messeinheit
4. ON/OFF/TARE Schalter – Ein-/Ausschalten/Reset
5. Anzeige der Messeinheit
6. Digitale Produktgewichtsanzeige
7. Anzeige bei schwacher Batterie
8. Tara- Gewichtsanzeige
9. Batteriefach


I. VOR DER BEDIENUNG


Nehmen Sie sorgfältig das Gerät und das Zubehör aus dem Karton raus. Entfernen Sie die ganze Verpackung und Werbeaufkleber.

 Lassen Sie alle mahnende Aufkleber, Anzeiger-Aufkleber (falls vorhanden) und die Tabelle mit der Seriennummer des Erzeugnisses auf dem Gehäuse!

Das Gerät nach der Beförderung oder Aufbewahrung bei niedrigen Temperaturen ist vor dem Einschalten bei Raumtemperatur mindestens 2 Stunden lang zu halten.

Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Batterie ins Gerät eingesetzt ist. Hierfür die Waage kippen und die Deckel vom Batteriefach abnehmen. Sicherstellen, dass die Batterie korrekt gemäß der dargestellten Polung eingesetzt ist. Nach dem Einsetzen die Deckel des Batteriefachs wieder schließen.

 **STOP** Vorsicht! Die im Set behalteten Batterien sind einzig für die Überprüfung der Funktionsweise des Produkts geeignet. Für ein anhaltendes Funktionieren des Apparats wird ein Ersetzen der Batterien empfohlen.

 Beim Einsetzen der Batterie sollen die Hände und das Gerät trocken sein.

 Wenn die Kapazität der Batterie erschöpft ist, erscheint die Mitteilung der schwachen Batterie .

II. INBETRIEBNAHME

- Positionieren Sie die Küchenwaage auf eine feste, stabile und ebene Oberfläche. Diese Konditionen sind obligatorisch wenn Sie ein korrektes Wiegeergebnis erhalten möchten.
- Drücken Sie den **ON/OFF/TARE** Schalter, Folgendes wird angezeigt: **A2**.
- Drücken Sie den **Einheit** Schalter und wählen Sie die gewünschte Messeinheit: **g/fl.oz/lb.oz/ml: A3**.
- Warten Sie bis die **0** angezeigt wird: **A4**.
- Wenn Sie das Produkt in einem Behälter wiegen möchten dann stellen Sie ihn auf die Wiegeplattform.
- Drücken Sie den **ON/OFF/TARE** Schalter um das Behältergewicht zurückzusetzen.
- Geben Sie das Produkt in den Behälter, es wird nur das Produktgewicht angezeigt, da die Waage auf null zurückgesetzt wurde und das Behältergewicht nicht gezählt wird.

 Messintervall ist 1 g, ab einem Minimalwert von 2 g.

Dieses Gerät ist nicht für das Wiegen von mehr als 5 kg gedacht. Wenn das Gewogene mehr als 5 kg wiegt dann erscheint die EEEE Mitteilung auf der Anzeige.

- Die Waage wird 1 Minute nach dem Wiegen automatisch ausgeschaltet
- Sie können die Waage manuell ausschalten: um dies zu machen, halten Sie den **ON/OFF/TARE** Schalter für einige Sekunden.

III. PFLEGEN

Zum Reinigen des Gerätes verwenden Sie keine scheuernden und alkoholischen Reinigungsmittel, Metallbürsten u.s.w. Die Tritfläche mit feuchtem weichem Tuch abwischen, anschließend trockenwischen.

 **STOP** Das Grundgerät niemals ins Wasser tauchen und nie unter fließendes Wasser halten. Das Gerät ist nicht zum Reinigen im Geschirrspüler geeignet.

Vor einer längeren Lagerung entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät. Bewahren Sie das Gerät in einem trockenen, belüfteten Ort auf, fern von heizenden Geräten oder direktem Sonnenlicht.

Während des Transports oder der Aufbewahrung, setzen Sie das Gerät nicht unter mechanischen Einfluss, das kann zu Schäden des Geräts führen oder des Packungsinhalts. Halten Sie die Geräteverpackung fern von Wasser und heißen Flüssigkeiten.

IV. BEVOR SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST WENDEN

Störung	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Das Gerät einschalten, indem Sie die Taste ON/OFF/TARE
	Die Batterie hat sich entladet	Die Batterie gemäß dem Kapitel „Vor dem Gebrauch“ tauschen
Die Messanzeige auf dem Display entspricht dem tatsächlichen Wert nicht	Falsche Gewichtseinheit ausgewählt	Mit der Taste die gewünschte Gewichtseinheit einstellen
	Die Voraussetzungen zum Wiegen nicht berücksichtigt	Die Waage nur auf die ebene waagrechte Oberfläche stellen

Das Gerät schaltet automatisch ab	Die Selbstabschaltung ausgelöst	Die Waage schalten nach dem Gebrauch selbsttätig ab innerhalb
-----------------------------------	---------------------------------	---

i *Im Falle, dass Sie die Defekte nicht behandeln können, wenden Sie sich an das autorisierte Service Center.*

V. GARANTIEBEDINGUNGEN

Dieses Produkt hat Garantie für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit verpflichtet sich der Hersteller, jede Mängel, die durch schlechte Qualität der Materialien und Zusammenbau verursacht sind, durch Reparatur, Teileaustausch oder Austausch des gesamten Produktes zu beseitigen. Die Garantie ist nur gültig, wenn das Kaufdatum mit das Stempel und Unterschrift des Verkäufers auf dem Originalgarantieschein bestätigt ist. Diese Garantie wird nur anerkannt, wenn das Produkt laut Bedienungsanleitung verwendet, nicht repariert oder zerlegt und wegen unsachgemäße Handhabung beschädigt wurde, sowie die komplette Zubehörumfang von Gerät beibehaltet ist. Diese Garantie gilt nicht für den natürlichen Verschleiß des Produktes und der Verbrauchsmaterialien (Filter, Glühbirnen, Antihafbeschichtungen, Dichtstoffe usw.).

Das Betriebsdauer des Produktes und die Gewährleistungsfrist werden ab dem Verkaufsdatum oder ab dem Datum der Herstellung des Produkts gelten und berechnen, wenn das Verkaufsdatum nicht bestimmt werden kann.

Das Herstellungsdatum des Geräts kann in der Seriennummer auf dem Typenschild auf dem Gerätegehäuse gefunden werden. Die Seriennummer besteht aus 13 Ziffern. Die sechste und siebte Zahl bezeichnen den Monat, die achte bedeutet Herstellungsjahr des Geräts.

Die vom Hersteller des Geräts bestimmte Betriebsdauer dauert 3 Jahre ab dem Kaufdatum unter Bedingung, dass das Produkt laut Bedienungsanleitung des Geräts und den geltenden technischen Normen verwendet wurde.



Umweltfreundliche Entsorgung

Die Entsorgung von Verpackung, Bedienungsanleitung sowie das Gerät selbst muss nach den lokalen Recycling-Programme durchgeführt werden. Kümmern Sie um die Umwelt: werfen Sie es nicht in den normalen Müll, sondern geben Sie es an bestimmtes Sondermüll Depot ab.

Alte Elektrogeräte dürfen nicht mehr zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Die Abgabe bei den kommunalen Sammelstellen durch Privatpersonen ist kostenfrei. Die Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, die Geräte zu den Sammelstellen zu bringen oder bei einer entsprechenden Sammlung abzugeben. Mit diesem kleinen persönlichen Aufwand tragen Sie weiterhin dazu bei, dass wertvolle Rohstoffe recycelt und Schadstoffe gezielt behandelt werden können. Dieses Produkt entspricht den Vorschriften der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Diese Richtlinie bestimmt den Rahmen der Rückgabe und des Recyclings von Elektro- und Elektronik-Altgeräten innerhalb der EU.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken, en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen. Correct gebruik van het apparaat kan zijn levensduur aanzienlijk verlengen.

VEILIGHEIDSMATREGELEN

- Producent is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het niet naleven van veiligheidsvoorschriften en gebruiksinstructies van het apparaat.
- Dit apparaat is bestemd voor gebruik in een huiselijke omgeving en kan in appartementen, landhuizen, hotelkamers, bijkeukens van winkels, kantoren of in andere soortgelijke niet commerciële doeleinden gebruikt worden. Commerciële gebruik of elk verkeerd gebruik van het apparaat wordt beschouwd als een schending van deze gebruiksovereenkomst van het apparaat. In dit geval accepteert de producent geen enkele verantwoordelijkheid voor de mogelijke gevolgen daarvan.
- Gebruik alleen de batterij van het juiste type. Het type element kan worden gevonden in technische gegevens of naambord van het product.

STOP


- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel. Gebruik van het apparaat voor andere doeleinden dan in deze handleiding is een schending van de gebruiksregels.
 - Plaats het apparaat niet op een zachte ondergrond.
 - Gebruik het apparaat in de open lucht en in ruimtes met hoge luchtvochtigheid, is verboden. Er bestaat een beschadigingsrisico van het apparaat.
 - Volg aan de reinigingsinstructies strikt op.
- Het is verboden om het apparaat in water of in andere vloeistof te dompelen! Dat kan tot zijn beschadiging leiden.*
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, gebrek aan ervaring of kennis als zij dat onder toezicht doen of aanwijzingen hebben gekregen over hoe zij dit apparaat op een veilige manier moeten gebruiken en als zij de daarmee gemoeide

risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of er onderhoudswerkzaamheden aan uitvoeren. Houd uw apparaat en het elektrische snoer daarvan buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar oud.

- Verpakkingsmateriaal (folie, schuimplastic etc.) kunnen gevaarlijk voor de gezondheid van het kind zijn. Hartbeklemming gevaar! Houd de verpakking buiten bereik van de kinderen.
- Het is verboden om het apparaat eigenmachtig te repareren of aanpassingen in zijn constructies aan te brengen, anders alle garanties komen dan te vervallen. Reparaties van het apparaat mogen alleen door een erkend servicecentrum uitgevoerd worden. Onprofessioneel werk kan leiden tot beschadiging of ongewenste werking van het apparaat en verwondingen of materiële schade.

 **LET OP!** Gebruik het apparaat niet als er iets defect is.

Technische specificatie

Model.....	RS-724-E
Voeding.....	1 x CR2032
Nominale voltage.....	3 V 
Weegbereik.....	2-5000 g
Schaalverdeling.....	1 g
Aantal supergevoelige sensoren.....	4
Bedieningstype.....	elektronisch
Indicator van een lage batterijspanning.....	ja
LCD-display.....	ja
Keuze maateenheid.....	g/ml/oz/lb.oz/ml
Weergave overlading.....	ja
Automatische uitschakeling.....	ja
Gewicht.....	600 g

Inhoud

Keukenweegschaal.....	1 st.
Voedingselement CR2032.....	1 st.
Gebruiksaanwijzing.....	1 st.
Serviceboekje.....	1 st.

Producten heeft het recht om wijzigingen in het ontwerp, uitvoering, evenals in de technische specificaties van het product aan te brengen in de loop van productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving van dergelijke wijzigingen.

Beschrijving van model A1

1. LCD-display
2. Weegplateau
3. UNIT knop – gewichtseenheid kiezen
4. ON/OFF/TARE knop – aanzetten/uitschakelen/annuleren
5. Indicator van de gewichtseenheid
6. Indicator van het gewicht van het product
7. Indicator van een lage batterijspanning
8. Tarra indicator
9. Batterijcompartiment


I. VOOR DE EERSTE UITSCHAKELING

Verwijder voorzichtig het product en de accessoires uit de doos. Verwijder alle verpakkingsmaterialen.

 Zorg ervoor dat alle waarschuwingsetiketten, stickers en bordjes met serienummer van het product op hun plaats blijven!

Na elk transport alsook na langere opslag bij lage temperatuur moet u het apparaat acclimatiseren. Daarvoor dient het tenminste 2 uur lang bij kamertemperatuur te blijven staan, zonder in te schakelen.


Vóór het gebruik, zorg ervoor dat de batterij is in het apparaat geplaatst. Om dit te doen, draai de weegschaal ondersteboven en verwijder het batterijdekseltje. Zorg ervoor dat de batterij correct geplaatst is, met de juiste polariteit. Na installatie van batterij, sluit het dekseltje.

 **STOP** Let op! De voedselcomponenten die met de weegschaal worden meegeleverd mogen alleen gebruikt worden om de weegschaal te testen. Het wordt aanbevolen om hierna een nieuwe set aan te schaffen.

 Zorg ervoor dat uw handen en het apparaat droog zijn wanneer u gaat de batterijen inzetten. Mocht de batterij leeg raken, dan wordt de melding dat de batterij bijna leeg is op het display weergegeven .

II. GEBRUIK VAN HET APPARAAT

1. Zet het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond. Hierdoor krijgt u een nauwkeurig weegresultaat.
2. Druk op **ON/OFF/TARE**, dan wordt het volgende op het display weergegeven: **A2**.
3. Druk op **UNIT** en kies een van de volgende gewichtseenheden: **g/fl.oz./lb.oz./ml**: **A3**.
4. Wacht totdat er een **0** op de display verschijnt: **A4**.
5. Wilt u het product in de kom wegen, zet dan de kom op het plateau van de weegschaal.
6. Zet de weegschaal op **0** door te drukken op **ON/OFF/TARE**.
7. Leg vervolgens het product in de kom. Nu wordt alleen de gewicht van het product weergegeven, aangezien de weegschaal op nul werd gezet en het gewicht van de kom niet wordt meegeteld.

 De stapsgewijze eenheid van weging is 1 gram, vanaf het minimale gewicht van 2 g. Het toestel is geschikt voor het wegen van producten van maximaal 5 kg. Plaats u een product zwaarder dan 5 kg, dan ontstaat de melding **EEEE** op het display.

8. 1 minuut na het wegen wordt de weegschaal automatisch op nul gezet.
9. U kunt zelf de weegschaal uitzetten: druk de knop **ON/OFF/TARE** en houdt deze enkele seconden ingedrukt.

III. ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

Om het apparaat te reinigen, gebruik geen schurende alcoholhoudende reinigingsproducten, metalen borstels, enz. Gebruiken. Reinig het weegplateau met een vochtige doek, daarna drogen het af.

 **STOP** Het apparaat **NIET** in water dompelen of onder stromend water reinigen! Het is verboden om het apparaat in een vaatwasser schoon te maken.

Voor langdurige opberging, verwijder de batterijen uit het apparaat. Bewaar het toestel op een droge, geventileerde plaats, zonder zonlicht en andere warmte bronnen. Tijdens transportatie en opslag voorkom de mogelijke mechanische aantastingen, die beschadigingen van het toestel en de verpakking kunnen veroorzaken. Bescherm de verpakking tegen water en andere vloeistoffen.

IV. VOORDAT U ZICH NAAR DE SERVICE CENTER WENDT

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het apparaat doet niet	Het apparaat staat niet aan	Schakel het apparaat, druk op de knop ON/OFF/TARE
	Capaciteit van de batterij is zwaak	Vervang de batterij volgens hoofdstuk "voor het gebruik"
Waarde op het display komt niet overeen met de werkelijke waarde	Er is verkeerde meeteenheid geselecteerd	Selecteer de gewenste meeteenheid met behulp van de knop
	De verplichte weegvoorwaarden zijn niet voldaan	Plaats de weegschaal alleen op rechte, horizontaal oppervlak
Het apparaat gaat automatisch uit	Systeem van automatische uitschakeling is in werking getreden	Weegschaal worden automatisch uitschakeld wanneer u klaar bent met het wegen

 Als het probleem aanhoudt, contact opnemen met een erkend servicecentrum.

V. GARANTIE

Op dit toestel zit 2 jaar garantie die ingaat vanaf het moment van de aankoop. Tijdens de garantieperiode moet de fabrikant alle fabrieksdefecten herstellen door de delen van het toestel of het hele toestel te vervangen. De garantie geldt alleen als de datum van aankoop bevestigd is door een handtekening van de verkoper en de zegel van de winkel op de originele garantiebon. De garantie geldt alleen als het toestel volgens de handleiding is gebruikt, niet gerepareerd is, niet afgebroken en niet beschadigd is door onjuist gebruik, en het toestel nog volledig intact is. De garantie geldt niet voor natuurlijke slijtage en extra verbruiksartikelen (filters, lampjes, anti-aanbakraag, afdichtingen enz.).

De gebruikstijd van het toestel en de looptijd van de garantie gaan in op de dag van aankoop of op de dag van de productie van het toestel (als de aankoopdatum niet vastgesteld kan worden).

De datum van de uitgave van het toestel kan gevonden worden op de identificatie-ticker op de behuizing van het toestel. Het serienummer bestaat uit 13 cijfers. Het zesde en zevende cijfer staan voor de maand van productie, het achtste voor het jaar van productie.

De door de fabrikant bepaalde garantieperiode is 3 jaar vanaf de dag van aankoop mits het toestel volgens deze handleiding en de bestaande technische standaarden wordt gebruikt.



Milieuvriendelijk wegdoen (elektronische uitrusting en elektrische toestellen)

Het afvoeren van de verpakking, de handleiding en het toestel zelf moet gebeuren volgens de regels van de lokale vuilnisverwerking. Zorg voor het milieu: werp dergelijke producten niet weg met huishoudafval.

Gooi geen oude toestellen, producten of stoffen weg samen met het gewone huishoudelijke afval. Afvalverwijdering mag gebeuren met het oog op milieuzorg, volgens de ter plaatse geldende ecologische normen en voorschriften. Contacteer vakkundige recycling- resp. afvalverwerkingsbedrijven, als u uw apparaat of enige onderdelen ervan gaat weg-doen. Op deze manier levert u bijdrage aan overeenkomstige milieubeschermsprogramma's.

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugname en verwerking van oude apparaten.

NLD



Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il manuale e conservarlo per riferimenti futuri. L'uso corretto del dispositivo vi aiuterà a prolungare significativamente la sua vita.

MISURE DI SICUREZZA

- Il costruttore declina ogni responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e del funzionamento del prodotto.
- Questo apparecchio è destinato per uso in ambienti domestici e può essere utilizzato in appartamenti, case di campagna, camere d'albergo, locali di servizio di negozi, uffici o in altre condizioni per l'uso non industriale. L'uso industriale o qualsiasi altro uso improprio dell'apparecchio sarà considerato una violazione delle norme di corretto uso del prodotto. In questo caso, il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze.
- Utilizzare solo le batterie del tipo appropriato. Il tipo di batteria si riporta nelle caratteristiche tecniche o sulla targhetta del prodotto.
- Utilizzare questo apparecchio solo per lo scopo previsto. Utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da

quelli specificati in questo manuale, è una violazione delle regole di funzionamento.

- Non installare l'apparecchio su una superficie morbida.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto e in zone con alta umidità. Vi è il rischio di guasto del dispositivo.
- Seguire scrupolosamente le istruzioni per la pulizia dell'apparecchio.

STOP

È VIETATO immergere il corpo dell'apparecchio in acqua o altri liquidi! Questo può portare a danni.


- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone inesperte o con ridotte capacità isiche, sensoriali o mentali, a condizione che sia fornita loro la necessaria assistenza e che conoscano le istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni ordinarie di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza adeguata supervisione. Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni.

- I materiali di imballaggio (film, schiuma plastica, ecc.) possono essere pericolosi per i bambini. Pericolo di soffocamento! Tenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Non tentare mai di riparare l'unità o fare cambiamenti nel suo design. La riparazione dell'apparecchio dovrà essere eseguita esclusivamente da uno specialista del centro di assistenza autorizzato. Lavoro non professionale può portare alla rottura dell'apparecchio, lesioni e danni alla proprietà.



ATTENZIONE! È vietato l'uso del dispositivo a eventuali malfunzionamenti.

Caratteristiche tecniche

Modello.....	RS-724-E
Fonte di alimentazione.....	1 x CR2032
Tensione nominale.....	3 V 
Campo di misura.....	2-5000 g
Precisione di misurazione.....	1 g
Numero di sensori ad alta sensibilità.....	4
Tipo di controllo.....	elettrico
Indicatore di bassa carica dell'alimentazione elettrica.....	presente
Schermo LCD.....	presente
Selezione dell'unità di misura.....	g/fl.oz/lb.oz/ml
Indicazione di sovraccarico.....	presente
Funzione di spegnimento automatico.....	presente
Peso netto.....	600 g

Componenti

Bilancia da cucina.....	1 pz.
Elemento di alimentazione CR2032.....	1 pz.
Manuale d'uso.....	1 pz.
Libretto di servizio.....	1 pz.


Il produttore ha il diritto di apportare nel progetto, disegno, componenti, caratteristiche tecniche del prodotto, nel corso del miglioramento del prodotto, senza

Componenti del modello A1

1. Schermo LCD
2. Bilancia
3. Tasto UNIT - selezione dell'unità di misurazione
4. Tasto ON/OFF/TARE - attivazione/disattivazione/annullamento
5. Indicazione dell'unità di misurazione
6. Indicazione digitale del peso della pietanza
7. Indicazione del livello basso del carica batteria
8. Indicatore del recipiente
9. Scomparto per gli elementi di alimentazione


I. PRIMA DEL PRIMO COLLEGAMENTO


Estrarre con cautela il prodotto e la dotazione dal cartone. Rimuovere tutti i materiali da imballaggio.



 Non rimuovere in alcun modo le etichette di avvertimento e/o di informazione e la targhetta con la matricola del prodotto.

Dopo il trasporto o lo stoccaggio del prodotto a basse temperature è necessario lasciare l'apparecchio a temperatura ambiente per almeno due ore prima dell'accensione.

Prima dell'utilizzo, verificare che la batteria sia inserita nel dispositivo. Per fare questo, girare la bilancia e rimuovere il coperchio del vano batteria. Assicurarsi che la batteria sia inserita correttamente, con la polarità corretta. Dopo l'installazione, chiudere il coperchio del vano batteria.


 **STOP** Attenzione! I dettagli d'alimentazione elettrica in dotazione sono indicati solo per controllare la funzionalità del prodotto. Per il funzionamento duraturo dell'apparecchio si raccomanda di acquistare il kit nuovo.

 Quando si installa la batteria, le mani e il dispositivo devono essere asciutti.

 **i** Se la capacità d'alimentazione elettrica è esaurita, il messaggio  di carica bassa della batteria si visualizzerà sullo schermo.

II. USO DELLA BILANCIA

1. Impostate la bilancia su una superficie solida liscia e orizzontale. Queste condizioni sono necessarie se volete ottenere risultati di misurazione.
2. Premete il tasto **ON/OFF/TARE**, sullo schermo si visualizza quanto seguente: **A2**
3. Premendo il tasto **UNIT**, selezionate l'unità di misurazione desiderato: **g/fl.oz/lb.oz/ml A3**
4. Aspettate, finché sullo schermo si visualizza **0 A4**
5. Se voi volete pesare la pietanza nel recipiente, impostatelo sul piano della bilancia.
6. Per annullare il peso del recipiente premete il tasto **ON/OFF/TARE**.
7. Posizionate la pietanza nel recipiente, sullo schermo si visualizzerà solo il peso della pietanza, perché la bilancia è stata annullata e il peso del recipiente non si considera.

 **Intervallo della misura è 1 g, comincia dal peso minimo di 2 g.**


L'apparecchio è indicato per pesare non più di 5 kg. Posizionando sulla bilancia più di 5 kg, sullo schermo si visualizzerà il messaggio **EEEE**.

8. 1 minuto dopo la misurazione del peso la bilancia si disattiva automaticamente.

9. Potete disattivare la bilancia autonomamente: per questo schiacciate e tenete premuto il tasto **ON/OFF/TARE** per alcuni secondi.

III. MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Per la pulizia del dispositivo, non usare detergenti abrasivi e a base di alcol, spazzole metalliche, ecc. Pulire la piattaforma della bilancia con panno umido e poi asciugare con panno secco.

 **STOP** È vietato immergere l'unità in acqua o sciacquarlo sotto l'acqua corrente. Non pulire il dispositivo utilizzando la lavastoviglie.

Prima di conservare l'apparecchio assicurarsi che siano completamente asciutti tutti i componenti. Conservare l'apparecchio montato in luogo asciutto e ventilato, lontano da dispositivi di riscaldamento e dalla luce diretta del sole. Durante il trasporto e lo stoccaggio, non esporre l'apparato alle sollecitazioni meccaniche, che potrebbero danneggiarlo e/o cagionare danni alla confezione. Conservare l'apparecchio imballato lontano dall'acqua e da altri liquidi.

IV. PRIMA DI CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA

Anomalia	Eventuali cause	Risoluzione
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è acceso	Accendere il dispositivo, premendo il tasto ON/OFF/TARE
	La capacità della batteria è esaurita	Sostituire la batteria in conformità alla sezione "Prima di usare"
Le indicazioni sul display non corrispondono al valore effettivo	Avete selezionato l'unità di peso sbagliata	Premere il pulsante per selezionare l'unità di peso desiderata
	Non avete rispettato le condizioni obbligatorie di pesatura	Posizionare la bilancia solo su una superficie orizzontale piana.
L'apparecchio si spegne automaticamente	Si è attivato il sistema di spegnimento automatico del dispositivo	La bilancia si spegne automaticamente al termine di utilizzo

i Nel caso in cui non siate riusciti a eliminare i difetti, si prega di consultare il centro di assistenza autorizzato.

V. OBBLIGHI DI GARANZIA

Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di acquisto. Durante il periodo di garanzia il produttore si impegna a riparare, cambiare i dettagli, o cambiare tutto il prodotto per qualsiasi difetto di fabbrica, provocato da materiale di scarsa qualità o dal montaggio. La garanzia è valida soltanto nel caso in cui la data dell'acquisto sia confermata dal timbro del negozio e dalla firma del commesso sul biglietto originale di garanzia. Questa garanzia è riconosciuta soltanto in caso che il prodotto sia stato usato secondo l'istruzione d'uso, non sia stato riparato, non sia stato smontato e non sia difettato di conseguenza ad un trattamento sbagliato, e anche se è stata conservata la contenuto della confezione completa del prodotto. Questa garanzia non si applica in caso di usura normale del prodotto e dei materiali di consumo (i filtri, lampadine, rivestimento antiaderente, e gomme etc.).

Il periodo di servizio e il periodo della validità degli obblighi di garanzia si calcolano dal giorno della vendita o dalla data di produzione del prodotto (nel caso in cui la data della vendita sia indeterminabile).

Il periodo d'uso dell'apparecchio stabilito dal produttore è 3 anni dal giorno del suo acquisto a condizione che il funzionamento del prodotto rispetti le condizioni delle seguenti istruzioni d'uso e gli standard tecnici d'uso.



Smaltimento ecologicamente sicuro (smaltimento di elettrodomestici e di apparecchi elettronici)

Per smaltire la confezione, le istruzioni e l'apparecchio è necessario seguire i regolamenti locali inerenti allo smaltimento dei rifiuti. Fate attenzione all'ambiente intorno: non smaltite i prodotti come questo con i normali rifiuti domestici.

Gli apparecchi usati (vecchi) non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici, devono essere smaltiti separatamente. I proprietari di vecchi apparecchi sono obbligati portarli nei punti di raccolta o consegnarli a organizzazioni competenti. In questo modo voi contribuite al riciclo delle materie prime e alla protezione dell'ambiente evitandone la contaminazione.

Il contrassegno presente su questo apparecchio indica la sua conformità alla direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici dismessi.

La direttiva deinisce le norme per la raccolta e il riciclaggio di apparecchiature usate, valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.



Antes de utilizar este producto, lea detenidamente el manual de operación y consérvelo para consultarlo para referencia en el futuro. El uso adecuado del dispositivo prolongará significativamente su vida útil.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las medidas de seguridad y normas de explotación del producto.
- Este dispositivo ha sido diseñado para la preparación de alimentos en un entorno doméstico y se puede utilizar en los apartamentos, casas rurales, habitaciones de hotel, salas de servicios públicos de tiendas, oficinas o en otras condiciones de uso no industrial. Uso industrial o cualquier otro uso no autorizado del dispositivo serán considerados como violación de la operación adecuada del producto. En este caso el fabricante no se hace responsable de las posibles consecuencias.
- Utilice únicamente el elemento de alimentación del tipo apropiado. El tipo de elemento se puede encontrar en las características técnicas o en la tarjeta de fábrica del producto.

STOP

- Use este aparato sólo para los fines previstos. Uso del aparato para los fines distintos a los especificados en este manual, es una violación de las normas de operación.
 - No instale la unidad en una superficie blanda.
 - Queda prohibido operar el dispositivo al aire libre o en locales con alta humedad. Hay un riesgo de fallo del dispositivo.
 - Se deben seguir estrictamente las instrucciones de limpieza.
- ¡Queda prohibido sumergir el cuerpo del dispositivo en agua o cualquier líquido! Esto puede provocar daños.*
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La

limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- El material de embalaje (película, espuma, etc.) puede ser peligroso para los niños. ¡Peligro de asfixia! Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Quedan prohibidas la reparación no profesional del dispositivo, así como la modificación de su construcción. La reparación del dispositivo debe realizarse exclusivamente por especialistas de un centro de servicio autorizado. El trabajo poco profesional puede llevar a fallo del dispositivo, lesiones y daños a la propiedad.



¡ATENCIÓN! *Queda prohibido usar el dispositivo en caso de cualquier mal funcionamiento.*

Características técnicas

Modelo	RS-724-E
Elemento de alimentación	1 x CR2032
Tensión nominal	3 V
Intervalo de cambios	2-5000 g
Mover de cambios	1 g
Cantidad de sensores altamente sensibles	4
Modo de funcionamiento	eléctrico
Indicador de baja carga de batería	si
Pantalla LCD	si
Selección de la unidad de medición	g/ml.oz/lb.oz/ml
Indicador de sobrecarga	hay
Función de apagado automático	si
Peso neto	600 gr

Equipo

Báscula de cocina	1 unidad
Elemento de alimentación CR2032	1 unidad
Manual de operación	1 unidad
Libro de mantenimiento	1 unidad


El fabricante se reserva el derecho a introducir cambios en el diseño, equipo, así como en las especificaciones técnicas del producto en el curso de la mejora del producto sin aviso previo sobre dichos cambios.

Diseño del modelo **A1**

1. Display LED
2. Plataforma para pesar
3. Botón UNIT – selección de unidad de peso
4. Botón ON/OFF/TARE – conexión/desconexión/reseteo
5. Indicación de unidad de peso
6. Indicación numérica del peso del producto
7. Indicador de baja carga de batería
8. Indicador de tara
9. Sección para batería


I. ANTES DE ENCENDERLO POR PRIMERA VEZ


Saque con cuidado el producto y sus accesorios de la caja. Retire todos los materiales del embalaje.

 ¡Asegúrese de mantener en su lugar las etiquetas de advertencia, pegatinas indicadoras y la tarjeta con el número de serie en el cuerpo del dispositivo!

Después del transporte o almacenaje a las temperaturas bajas es necesario mantener el producto a la temperatura de medio ambiente no menor de 2 horas antes de conectarlo.

Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que el elemento de alimentación esté insertado en el dispositivo. Con este fin gire la balanza y retire la tapa del compartimento del elemento de alimentación. Asegúrese de que el elemento de alimentación esté colocado correctamente, con la polaridad correcta. Después de la instalación, cierre la tapa del compartimento del elemento de alimentación.


 **STOP** Atención! Las pilas que están incluidas en el kit, están solamente destinadas para comprobar el funcionamiento del producto. Para un funcionamiento duradero del aparato se recomienda poner pilas nuevas.

 A la hora de instalarse el elemento de alimentación, las manos y el dispositivo deben estar secos.

 Si la batería está descargada, aparece el mensaje  en el display de carga baja.

II. UTILIZACION DEL APARATO

1. Ponga la báscula de cocina sobre una superficie firme, dura y horizontal. Estas condiciones son obligatorias si Usted quiere conseguir resultados exactos de peso.
2. Pulse el botón **ON/OFF/TARE**, en el display aparecerá lo siguiente: **A2**
3. Pulsando el botón **UNIT**, elija la unidad necesaria de peso: **g/fl.oz/lb.oz/ml A3**
4. Espere hasta que en el display aparezca **0 A4**
5. Si Usted quiere pesar producto en el recipiente, póngalo en la plataforma de la báscula.
6. Para quitar el peso del recipiente pulse el botón **ON/OFF/TARE**.
7. Ponga producto en el recipiente, en el display aparecerá solo el peso del producto, porque la báscula ha sido puesta en cero y el peso del recipiente no cuenta.


 Intervalo del peso es 1 gr, empezando del peso mínimo de 2 gr.

El aparato está indicado para pesar no más de 5 kg. Al poner en la plataforma más de 5 kg en el display aparecerá el mensaje EEEE.

8. Pasado 1 minuto después de pesar la báscula se apagará automáticamente.
9. Usted puede apagar la báscula por su cuenta: para esto hay que pulsar y no dejar de pulsar el botón **ON/OFF/TARE** unos segundos.

III. MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO

No utilice detergentes a base de alcohol o abrasivos, cepillos metálicos, etc. para limpiar el dispositivo. Limpie la plataforma de la balanza con un paño suave y húmedo, y luego frótele bien para secar.

 **STOP** Queda **PHOHIBIDO** sumergir el dispositivo en agua o colocarlo bajo el agua corriente. Queda prohibido limpiar el dispositivo con el uso de lavavajillas.

Para un almacenamiento prolongado, retire los elementos de alimentación del dispositivo. Guarde el aparato en un lugar seco y ventilado lejos de aparatos de calefacción y rayos directos del sol. Al transportar y guardar el aparato está prohibido someterlo a efectos mecánicos que pueden llevar a estropear el aparato y/o a la rotura del embalaje. Es necesario proteger el embalaje del agua y otros líquidos.

IV. ANTES DE CONTACTAR CON EL CENTRO DE SERVICIO

Avería	Posibles causas	Solución
El dispositivo no funciona	El dispositivo no está encendido	Encienda el dispositivo, en caso de pulsar el botón ON/OFF/TARE
	La capacidad de los elementos de alimentación se ha agotado	Reemplace el elemento de alimentación de acuerdo con la sección "Antes de utilizarlo por primera vez"
Los datos en la pantalla no corresponden al valor real	La unidad de peso ha sido seleccionada mal	Con el uso del botón seleccione la unidad de peso deseada
	No se cumplen las condiciones obligatorias del pesaje	Coloque la balanza sólo sobre una superficie lisa horizontal
El dispositivo se desconecta automáticamente	Se ha activado el sistema de apagado automático del dispositivo	La balanza se apaga automáticamente una vez acabado su uso



En caso de que sea imposible solucionar el defecto, diríjase al servicio técnico autorizado.

V. GARANTÍA

Este producto está garantizado por un período de 2 años desde la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el fabricante se compromete a subsanar problemas por reparación, sustituir piezas de recambio o reemplazar todo el producto, por cualquier defecto fábrica causado por insuficiente calidad de materiales o mano de obra. La garantía entrará en vigencia sólo en el caso de que la fecha de compra se confirme con el sello de la tienda y la firma del vendedor en la tarjeta de garantía original. Esta garantía es válida únicamente en el caso de que los productos se utilicen de acuerdo con el manual de instrucciones, no han sido reparados, no se desmontaron, o han sido dañados por el mal uso, así como si se ha mantenido el conjunto completo del producto. Esta garantía no cubre los elementos normales de desgaste y consumibles (filtros, bombillas, recubrimiento antiadherente, empaquetaduras, etc.)

La vida útil del producto y el periodo de garantía se calcularán a partir de la fecha de venta o de la fecha de fabricación del producto (en el caso de que la fecha de venta no se pueda determinar).

La fecha de fabricación del dispositivo se puede encontrar en el número de serie que se encuentra en la etiqueta de identificación adherida al producto. El número de serie se compone de 13 dígitos. Los símbolos sexto y séptimo indican el mes, el 8° - el año de fabricación del dispositivo.

El periodo de servicio del aparato establecido por el fabricante es de 3 años a partir de la fecha de compra, siempre que el funcionamiento de estos productos se realice de acuerdo con este manual y las normas técnicas aplicables.



Utilización ecológica no dañosa (utilización eléctrica y maquinaria electrónica)

La eliminación del embalaje, del manual de utilización, así como el propio instrumento debe ser llevada a cabo de conformidad con los programas locales de reciclaje. Muestre preocupación por el medio ambiente: no deseche este tipo de artículos con la basura doméstica normal.

Los aparatos utilizados (antiguos) no deben tirarse junto con el resto de basuras domésticas, deben ser recogidas aparte. Los propietarios de antiguos instalaciones eléctricas están obligados a llevar los aparatos a los puntos especiales de recogida o darlos a las correspondientes organizaciones. Así mismo usted ayuda al programa

de reciclaje de materias primas, y también a la limpieza de sustancias que contaminan.

Este aparato está marcado con el símbolo de la Directiva Europea 2012/19/EU relativa al uso de aparatos eléctricos y electrónicos (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).

La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.



Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura. O uso adequado do dispositivo vai estender significativamente a sua vida.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

- O fabricante declina toda a responsabilidade por danos causados por violação de normas de segurança e regras de funcionamento do produto.
- Esta unidade é destinada para o uso em casa e pode ser usada em apartamentos, casas rurais, quartos de hotel, lojas, escritórios ou outras condições para uso não industrial. O uso industrial ou qualquer outro uso indevido do dispositivo será considerada uma violação das regras do uso adequado do produto. Neste caso, o fabricante não assume nenhuma responsabilidade pelas consequências.
- Use apenas baterias do tipo apropriado. O tipo de bateria é mostrado nas especificações ou na etiqueta do produto.
- Use o aparelho só nos fins previstos. Não utilize o aparelho para fins diferentes dos especificados neste manual: é uma violação das regras de funcionamento.

STOP

- Não coloque o aparelho sobre uma superfície macia.
 - Não use o aparelho ao ar livre e em áreas com alta humidade. Existe o risco de falha do dispositivo.
 - Siga as instruções para limpar o dispositivo.
- NÃO MERGULHE o corpo do aparelho na água! Isto pode levar a danos.***
- Este aparelho só pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento, caso tenham recebido supervisão ou formação sobre como utilizar o aparelho de forma segura e percebam os perigos inerentes. As crianças não devem utilizar este aparelho como um brinquedo. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças menores de 8 anos.
 - Os materiais de embalagem (filme, espuma de plástico, etc.) podem ser perigosos para as crianças.


Perigo de asfixia! Mantenha a embalagem fora do alcance das crianças.

- Não tente reparar a unidade ou alterar sua construção. A reparação do aparelho só deve ser realizada por um especialista, no centro de assistência técnica autorizado. Um trabalho pouco profissional pode levar à quebra do aparelho, ferimentos e danos materiais.



ATENÇÃO! *Está proibido usar o dispositivo em caso de qualquer mau funcionamento.*

Especificações técnicas

Modelo	RS-724-E
Fonte de alimentação.....	1 x CR2032
Tensão nominal	3 V 
Faixa de medição	2-5000 g
Precisão da medição	1 g
Número de sensores de alta sensibilidade	4
Tipo de controlo	electrónico
Indicador de bateria fraca	sim
Display a LCD	sim
Seleção da unidade de medida.....	g/ml/oz/lb.oz/ml
Indicação de sobrecarga.....	sim
Função de desligamento automático.....	sim
Peso.....	600 g

Componentes

Balanças de cozinha.....	1 pç.
Bateria CR2032	1 pç.
Manual de uso	1 pç.
Livro de serviço	1 pç.

O fabricante tem o direito de fazer mudanças no projecto, design, componentes, características técnicas do produto, no curso de aperfeiçoamento de produto, sem aviso preliminary sobre tais mudanças.

Componentes do modelo **A1**

1. Visor LCD
2. Plataforma de pesagem
3. Botão - seleção de unidade de medida
4. Botão ON/OFF/TARE - interruptor on/off/reset
5. Indicador de unidade de medição do peso
6. Indicador digital de peso do produto
7. Indicador de bateria fraca
8. Indicador do peso da Tara
9. Compartimento de bateria

I. ANTES DA PRIMEIRA INSERÇÃO

Retire cuidadosamente o produto e seus acessórios fora da caixa. Remova todos os materiais de embalagem.

i Mantenha as etiquetas de advertência, etiquetas indicadoras e plaqueta com número de série do produto atacada ao seu corpo!

É necessário manter o aparelho a uma temperatura ambiental não menos que as 2 horas antes da ligação após o seu transporte ou armazenamento às temperaturas baixas.

Antes da utilização, verifique que a bateria esteja inserida no dispositivo. Para fazer isso, entorne o equilíbrio e retire a tampa do compartimento da bateria. Certifique-se de que a bateria está inserida correctamente, com a polaridade correcta. Após a instalação, feche a tampa do compartimento da bateria.

STOP Atenção! As pilhas que estão incluídas no conjunto, são somente para comprovar o funcionamento do produto. Para um funcionamento prolongado recomenda-se a colocação de pilhas novas.

! Ao instalar a bateria, as mãos e o dispositivo devem estar secos.

i Se a bateria estiver fraca uma mensagem  será exibida.

II. UTILIZAÇÃO DO APARELHO

1. Coloque a balança de cozinha em lugar firme, estável e numa superfície horizontal. Para obter resultados fiáveis e rigorosos nas pesagens, estas condições são obrigatórias.
2. Pressione o botão **ON/OFF/TARE**, e será exibido: **A2**
3. Pressione o botão **UNIT** e seleccione a unidade de medida pretendida: **g/fl.oz/lb.oz/ml A3**
4. Aguarde até aparecer no visor **0. A3**
5. Se pretende pesar o produto num recipiente, tem de o configurar na plataforma da balança.
6. Pressione o botão **ON/OFF/TARE** para redefinir o peso do recipiente.
7. Colocar o produto num recipiente, e somente o peso do produto será exibido, pois o peso do recipiente não é levado em conta.

! O intervalo de medição é de 1 g, começando com o valor de 2 g.

A balança destina-se a pesar produtos não mais do que 5 kg. Quando o peso é superior a 5 kg o sinal EEEE aparece no visor.

8. As escalas serão desativadas automaticamente após 1 minuto depois da pesagem.
9. Pode desconectar a balança manualmente: para tal, pressione e segure por alguns segundos o botão **ON/OFF/TARE**.

III. MANUTENÇÃO DO APARELHO

Para limpar o aparelho, não use produtos de limpeza abrasivos e à base de álcool, es-covas de aço, etc. Limpe a plataforma da balança com um pano úmido e depois seque.

STOP É proibido mergulhar a unidade na água ou lavá-la em água corrente. Não limpe o aparelho na máquina de lavar louça.

Para armazenamento prolongado, retire as pilhas do dispositivo. Guardar o aparelho montado em local seco e ventilado longe de aparelhos de aquecimento e luz solar direta.

Durante o transporte e armazenamento, não expor o dispositivo a choques mecânicos, que podem provocar danos no aparelho ou a violação da integridade da embalagem. Manter a embalagem do dispositivo afastado de água ou outros líquidos.

IV. ANTES DE CONTACTAR UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA

Avaria	Possíveis causas	Modo de resolver
O aparelho não funciona	O aparelho não está ligado	Ligue o aparelho, pressionando o botão ON/OFF/TARE
	A capacidade da bateria se esgota	Substitua a bateria de acordo com a secção "Antes de usar"
Os valores no display não correspondem ao valor eficaz	Foi seleccionada a unidade errada de peso	Pressione o botão para seleccionar a unidade de pesagem desejada
	Não foram cumpridos os requisitos obrigatórios para pesagem	Coloque a balança só em uma superfície horizontal plana

O aparelho desliga-se automaticamente

O sistema de desligamento automático foi activado

A balança desliga-se automaticamente após o uso



Caso não consiga eliminar os defeitos, contacte por favor o Centro de Serviço autorizado.

V. RESPONSABILIDADES DE GARANTIA

Este produto tem garantia de 2 anos, após a sua compra. Durante este período, o fabricante compromete-se a resolver os problemas de reparação, substituir peças ou substituir o robô por qualquer defeito de fábrica. A garantia só tem valor com o recibo de compra carimbado e assinado pelo vendedor da loja. Esta garantia é válida unicamente se o robô for utilizado de acordo com o manual de instruções, os produtos utilizados de acordo com o manual, se não forem reparados por estranhos, se não forem desmontados ou mal utilizados, assim como se mantiver o conjunto completo. Esta garantia não cobre os desgastes normais e consumíveis (filtros, bombas, recobrimento antiaderente, embalagens, etc.).

O tempo de vida do robô e o período de garantia conta a partir da data do talão de venda, ou da data de fabrico do mesmo (no caso de não se poder determinar a data da venda).

A data de fabrico pode ser encontrada no número de série que se encontra na etiqueta de identificação colada no aparelho. O número de série é composto por 13 dígitos. Os símbolos sexto e sétimo indicam o mês, o 8º - o ano de fabrico do robô.

O tempo de serviço do robô, estabelecido pelo fabricante é de 3 anos a partir da data do talão de compra, desde que a sua utilização cumpra as regras do manual de funcionamento, e normas técnicas exigidas.



Utilização ecologicamente inofensiva (utilização eléctrica e maquinaria eletrónica)

O descarte de embalagens, manual de utilização, assim como o robô, deve ser feito em conformidade com os programas de reciclagem local. Preocupe-se com o meio ambiente: não coloque estes produtos no lixo doméstico.

Os aparelhos utilizados (antigos) não devem ser colocados no lixo doméstico, devem ser recolhidos separadamente. Os proprietários de aparelhos eléctricos antigos são obrigados a leva-los aos pontos especiais de recolha o dá-los às organizações respectivas. Assim está a ajudar o programa de reciclagem de matérias-primas, e também à limpeza de substâncias contaminantes.

Este aparelho está etiquetado de acordo com a Directiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

A directriz determina o quadro para a devolução e a reciclagem de aparelhos usados, como aplicável em toda a UE.



Før du bruger dette produkt, læs grundigt denne manual igennem og gem den til senere brug som en reference. Korrekt brug af enheden vil forlænge dens levetid betydeligt.


SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Producenten bærer ikke ansvar for skader forårsaget af manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne og anvisninger for betjening af produktet.
- Dette apparat er en enhed kan anvendes i boligmiljøer og kan bruges i lejligheder, landhuse, hotelværelser, lokaler for personale i butikker, kontorer og andre lignende forhold. Industriel (kommerciel) anvendelse eller ethvert andet uegnet brug af produktet vil blive betragtet som en ukorrekt anvendelse og brud af apparatets brugsregler. I dette tilfælde påtager producenten sig intet ansvar for konsekvenserne.
- Anvend kun batteri af en passende type. Se batteritype i teknisk data eller navneskilt af apparatet.
- Anvend apparatet kun for de ansætte formål. Bruges apparatet for andre formål der ikke ansættes i denne brugsanvisningen, er det en krænkelse af driftreglerne.


STOP

- Sæt ikke apparatet på en flugtig overflade.
- Det er sikkerhedsfarligt at bruge produktet udendørs eller ved en høj fugtighed. Det kan forårsage alvorlige skader.
- Følg anvisningerne af rengøring.
- *DET ER FORBUDT at placere apparatets bas i vand eller andre væsker! Det kan skade apparatet.*
- Apparatet kan bruges af børn, der er 8 år gamle eller ældre og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller gives instruktioner vedrørende brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning. Apparatet og elektriske ledningen bør holdes uden for rækkevidde af børn under 8 år.
- Emballage (film, skumnylon m. m.) kan være farlig for børn. Det er en risiko for kvælning! Opbevar emballagemateriale utilgængeligt for børn.

- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv eller gøre ændringer i dets konstruktion. Reparationer må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Dårligt udført reparation kan føre til funktionsfejl, personlig skade og skade på ejendom.

 **OBS! Brug ikke apparatet om enhver funktionsfejl er opstået.**

Teknisk data

Model.....	RS-724-E
Batteritype	1 x CR2032
Nominel spænding	3 V 
Måleområde.....	2-5000 g
Måletrin	1 g
Antallet af sensorer.....	4
Betjeningstype.....	digital
Indikator for lavt batteri	ja
LCD skærm.....	ja
Valg af måleenhed.....	g/fl.oz/lb.oz/ml
Indikation af overbelastning.....	ja
Automatisk slukning	ja
Nettovægt.....	600 g

Indhold

Køkken vægt.....	1 stk.
Batteri CR2032	1 stk.
Brugsanvisning	1 stk.
Servicebog	1 stk.

Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer i produktets design, sammensætning og tekniskationer uden forudgående varsel.


Design **A1**

- | | |
|--|--|
| 1. LCD | 5. Indikation af måleenheder |
| 2. Platform for vejning | 6. Digital indikation af produktets vægt |
| 3. Knappen UNIT - for at vælge måleenheder | 7. Indikator for lavt batteri |
| 4. Knappen ON/OFF/TARE - Tænd/sluk/nulstilling | 8. Indikator for pakning |
| | 9. Rum for batteri |

DNC


I. INDEN DEN FØRSTE START

Tag forsigtigt produktet og dets tilbehør ud af kassen. Fjern alle emballagematerialer.

-  Vær sikker på at advarselsmærkater, informationsklistermærker og skilt med produktets serienummer bevares intakt på produktets hus!
Efter transportering eller bevaring under lave temperaturer skal man holde produktet under stuetemperaturen mindst 2 timer inden man sætter enheden i gang.

Før brug sørg for sætte batteriet ind. For at gøre dette fjern batteridækslet på bagsiden af vægten. Kontroller, at batteriet er isat med korrekt polaritet. Derefter luk batteridækslet.

-  **Advarsel!** Opladningsblok der følger med i købet, skal bruges kun for at teste produktet. Der skal købes en ny opladningsblok for yderligere brug af produktet.


-  Ved udskjiftning af batterier skal dine hænder være tørre.

-  Hvis batteriet er lavt, vil der komme et tegn  på skærmen.

II. BRUG AF APPARATET

1. Stil køkkenvægt på en hård, lige, horisontal overflade. Det er nødvendigt for at få de præcise vejningsresultater.
2. Tryk på knappen **ON/OFF/TARE**, der kommer følgende informationer på skærmen: **A2**.
3. Ved tryk på knappen **UNIT**, vælg den ønskede måleenhed: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
4. Vent til der vises **0** på skærmen: **A4**.
5. Hvis De har lyst til at veje produkt i en skål, så sæt den på køkkenvægten.
6. For at nulstille skålens vægt, tryk på knappen **ON/OFF/TARE**.
7. Læg produktet i skålen; der vil vises kun produktets vægt på skærmen, da skålens vægt var nulstillet og dermed regnes ikke med.

RØDMOND


 Interval for måling er 1 g, start med minimal vægt på 2 g.

Vægten er beregnet til vejning af produkter hvis vægt ikke overskrider 5 kg. Hvis det sættes mere end 5 kg produkt på vægten, vil der vises følgende besked på skærmen EEEE.

- 1 min. efter vejningen, vil vægten slukke automatisk.
8. De kan slukke vægten selv: Tryk og hold ned knappen **ON/OFF/TARE** for et par sekunder.

III. VEDLIGEHOLDELSE

Slibemidler og vaskemidler der indeholder alkohol samt metalbørster osv. må ikke anvendes for rengøring af apparatet. Rengør vægtbasen med en flugtig og blød klud og tør den.

 Det er forbudt at placere apparatet i vand eller vaske under vandstråle. Det er også forbudt at vaske det i vaskemaskine.

For opbevaring og ny udnyttelse skal du rengøre og helt tørre alle dele af apparatet. Opbevares på et tørt, ventileret område væk fra varme og direkte sollys. Under transport og opbevaring er det forbudt at apparatet udsættes for mekanisk belastning, der kan føre til skader på apparatet og/jeller en krænkelse af integriteten af emballage. Apparatets emballage skal beskyttes fra vand og andre væsker.

IV. FØR DU KONTAKTER SERVICECENTERET

Mulig fejl	Årsag	Hvad der skal gøres
Apparatet fungerer ikke	Apparatet er ikke indkoblet	Tryk på knappen ON/OFF/TARE, tænd apparatet
	Spænding af batteri er slut	Erstat batteri i henhold til sektionen "Før brug"
Indikatorer på skærm falder ikke sammen med aktuelle værdi	En fejl måleenhed har valgt	Tryk på knapen for at vælge en nødvendig måleenhed
	Uforventede betingelser har ikke udført	Sæt vægten kun på en flad og slat overflade
Apparatet er slukket automatisk	System af automatisk slukning kører automatisk	Vægt slukkes automatisk ved slutet af brug

 Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte et autoriseret servicecenter.

V. GARANTI

Dette produkt har garanti for en periode på 2 år fra købsdatoen. I garantiperioden producenten forpligter sig til at garantier hjælp ved reparation eller udskiftning af hele produktet og dets reservedele, der skyldes fejl i materialer eller udførelse. Garantien træder i kraft kun, hvis købsdatoen bekræftes i form af en stempel og underskrift fra sælgeren i butikken på den oprindelige garantibevis. Denne garanti gælder kun i tilfælde af produktet blev anvendt i overensstemmelse med brugsanvisningen, ikke repareret eller skilt ad og ikke er blevet beskadiget som følge af forkert håndtering eller brug, samt opretholdt komplet af produktet. Denne garanti dækker ikke normal slitage og forbrugsdele (filtre, pærer, non-stick belægninger, fugemasser, osv.).

Holdbarhed af produktet og garantiperioden beregnes fra datoen for salg eller datoen for fremstillingen af produktet (hvis salgsdatoen ikke kan bestemmes).

Dato for fremstillingen af anordningen kan findes i serienummeret placeret på identifikation etiket på produktet. Serienummeret består af 13 cifre. 6. og 7. symboler angiver måneden, 8 - årgang af enheden.

Etableret levetid af producenten af enheden er 3 år fra købsdatoen, forudsat at driften af produktet er fremstillet i overensstemmelse med denne vejledning og gældende tekniske standarder.

Miljøvenlig bortskaffelse (bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr)

Bortskaffelse af emballage, manualer, samt selve enheden skal udføres i overensstemmelse med lokale genbrugsprogrammer. Vis hensyn til miljøet: Smid ikke disse produkter med almindeligt husholdningsaffald.

Brugt (gammelt) udstyr skal ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, det skal bortskaffes særskilt. Gammelt udstyr skal bringes på et specielt indsamlingssted, eller videregives til relevante genbrugsorganisationer. På denne måde du med i forarbejdning af værdifulde råstoffer, samt bekæmpelse af forurening.

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU - der omhandler kasserede, elektriske og elektroniske apparater (kasseret, elektrisk og elektronisk udstyr).

Denne retningslinje fastsætter rammen for returnering og genbrug af kasserede apparater, der gælder i hele EU.



Før du tar dette produktet i bruk ber vi deg om å lese nøye gjennom denne bruksanvisningen og oppbevare den for fremtidig referanse. Riktig bruk vil betydelig forlenge apparatets levetid.

SIKKERHETSREGLER

- Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av manglende overholdelse av sikkerhetsregler og uriktig bruk av apparatet.
- Dette apparatet er beregnet til husholdningsbruk og kan brukes i leiligheter, hus på landet, hotellrom, lokaler for personalet i butikker, kontorer eller i andre lignende forhold der ikke-industriell bruk. Industriell bruk eller noen annen misbruk av apparatet vil bli ansett som en overtredelse av krav til riktig bruk av produktet. I dette tilfelle er produsenten ikke ansvarlig for mulige konsekvensene.
- Bruk bare riktig type batteri. Type batteri er angitt i tekniske spesifikasjoner eller på typeskiltet på produktet.
- Bruk apparat kun for de formål det er beregnet til. Bruk for andre formål enn de som er angitt i bruksanvisningen vil bli ansett som overtredelse av krav til riktig drift av apparatet.

STOP

- Ikke plasser apparatet på et mykt underlag.
- Apparatet må ikke brukes utendørs og i lokaler med stor fuktighetsnivå. Risiko for funksjonssvikt.
- Følg nøye rengjørings instruksjoner.

DET ER FORBUDT å dyppe apparat i vann eller andre væsker! Det kan forårsake skader på apparatet.

- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte, slik at de forstår potensielle fareelementer. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke foretas av barn med mindre de er under tilsyn av en voksen. Oppbevar apparatet og strømledningen unna barn under 8 år.
- Emballasje (plast osv.) kan være farlig for barn. Fare for kvelning! Oppbevar emballasje utilgjengelig for barn.
- Aldri prøv å reparere apparatet eller endre dets konstruksjon. Alle velikeholds og reparasjonsarbeid

NOR

skal utføres av et godkjent servicesenter. Disse arbeidene ikke utført av fagmenn kan forårsake apparatets svikt, personskader eller skader på eiendom.



ADVARSEL! Aldri bruk apparatet ved alle slags feil.

Tekniske spesifikasjoner

Model.....	RS-724-E
Energikilde.....	1 x CR2032
Merkespenning.....	3 V
Måleområde.....	2-5000 g
Måleintervall.....	1 g
Antall høyfølsomme sensorer.....	4
Styringstype.....	elektronisk
Indikator for lav batterilading.....	finnes
LCD-skjerm.....	finnes
Valg av måleenhet.....	g/fl.oz/lb.oz/ml
Indikator for overbelastning.....	finnes
Automatisk slå av-funksjon.....	finnes
Nettvekt.....	600 g

Oversikt over deler

Kjøkken vekt.....	1 stk.
Batteri CR2032.....	1 stk.
Bruksanvisning.....	1 stk.
Garantibok.....	1 stk.

Produsenten forbeholder seg retten til å kunne foreta tekniske endringer i produktets design, utstyr samt i funksjoner i forbindelse med produktutvikling og forbedring uten foregående varsel om slike endringer.

Innretning av modellen **A1**

1. LED-skjerm
2. Veieplattform
3. Knapp UNIT – valg av måleenhet
4. Knapp ON/OFF/TARE – slå på/slå av/ nullstilling
5. Indikator for måleenhet
6. Sifferindikator for matvarevekt
7. Indikator for lav batterilading
8. Emballasjeindikator
9. Batterirom

I. FØR FØRSTE GANGS BRUK

Ta forsiktig produktet og tilbehøret ut av boksen. Fjern alle emballasje.



Pass på å holde på plass varselkiltene, klistremerker, pekere, og serienummeret label på kroppen til produktet!

Multikoker skal stå i romtemperatur i løpet av minst 2 timer etter transportering og oppbevaring i lav temperatur.

Før å bruke apparatet kontroller at batteriet er satt inn. For å gjøre det snu vekten og fjern lokket av batterirommet. Kontroller at batteriet er satt inn med riktig polaritet. Etter at batteriet er satt inn lukk lokket av batterirommet.



Viktig! Batteriene som følger med er kun ment for å teste funksjonaliteten til produktet. For kontinuerlig drift av enheten er anbefalt å kjøpe et nytt sett.



Når du setter inn en batteri bør dine hender og apparatet være tørre.



Hvis batteriet ble utladet vil du se melding om dette på skjermen.

II. DRIFT AV VEKTEN

1. Sett vekten på et jevnt fast horisontalt underlag. Dette vilkåret er obligatorisk hvis du vil få nøyve veieresultater.
2. Trykk på knapp **ON/OFF/TARE**, så du vil se på skjermen: **A2**.
3. Med å trykke på knapp **UNIT**, velg ønsket måleenhet: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
4. Vent inntil du ser på skjermen **O**: **A4**.
5. Hvis du vil veie en matvare i en beholder, sett den på veieplattform.
6. Hvis du vil kansellere beholdersvekt trykk på knapp **ON/OFF/TARE**.
7. Legg en matvare i en beholder, du vil se på skjermen bare vekt av matvaren, fordi vekten ble nullstilt og vekt av beholderen ikke tas hensyn til.



Måleintervallet er 1 g, fra og med den minimale vekten på 2 g.

Apparatet er designet for veiing av matvaretrær som veier ikke mer enn 5 kg. Hvis vekt av en matvare overstiger 5 kg, du vil se på skjermen melding EEEE.

- 1 minutt etter veiing vil vekten automatisk slås av.
- Du kan selvstendig slå av vekten: trykk på knapp **ON/OFF/TARE** og hold den i noen få sekunder.

III. VEDLIKEHOLD

Ikke bruk for rengjøring av apparatet slipepasta og rensmidler som inneholder sprit, metallbørster osv. Rens vektplattformen med et mykt fuktig tøy, deretter tørk den grundig.



Det er forbudt å dyppe apparatet i vann eller plassere det under rennende vann. Det er forbudt å vaske apparatet opp i oppvaskmaskin.

Før langvarig oppbevaring ta batteriene ut av apparatet. Lagre på et tørt, ventilert sted vekk fra varme og direkte sollys.

Ikke utsett enheten for mekaniske belastning under transportering og lagring. Det kan føre til skader og / eller brudd på innpakking.

Det er nødvendig å ta hånd på at innpakking er vekk fra vann og fuktighet.

IV. FØR DU KONTAKTER ET SERVICESENTER

Feil	Mulig årsak	Elimineringsmåte
Apparat virker ikke	Apparat er ikke slått på	Slå på apparatet, ved hjelp av knappen ON/OFF/TARE
	Batterikapasiteten er oppbrukt	Sett en ny batteri i apparatet ifølge avsnitt "Før første gangs bruk"
Verdiene på skjermen ikke svarer til de sanne verdiene	Du valgte feil måleenhet	Med hjelp av knappen velg ønsket måleenhet
	Obligatoriske vilkår for veiing er ikke overholdt	Plasser vekten bare på et jevnt horisontalt underlag
Apparatet automatisk slås av	Automatisk slå av-system virket	Vekten automatisk slås av etter slutt på veiing



Kontakt kundeservice, dersom du ikke kan finne årsaken til en feil eller ikke får rettet på feilen.

V. GARANTI

Vi garanterer at dette produktet skal være fritt for defekter i en periode på 2 år fra kjøpsdatoen. Dersom apparatet ikke fungerer korrekt innenfor garantiperioden og det blir funnet at det har material- eller fremstillingsfeil, vil vi reparere det eller skifte det ut. Denne garantien vil bare kunne påberopes dersom kjøpsdatoen kan bevises med et originalt garantibevis som inneholder apparatets serienummer og korrekt stempel fra selgerens butikk. Den begrensede garantien dekker ikke skader som er oppstått på grunn av at det er blitt brukt til annet enn det det normalt er forutsatt til eller i uoverensstemmelse med instruksene for bruk og vedlikehold av produktet, eller på grunn av alt slags reparasjonsarbeid. Ikke prøv å ta apparatet fra hverandre, og behold alt emballasjeinnhold. Denne garantien dekker ikke normal slitasje av apparatet og apparatdelene (filtre, lyspærer, slipp-lett-belegg, forseglingsringer, etc.).

Servicetid og gjeldende garantiperiode starter på kjøpsdatoen eller produksjonsdatoen (dersom kjøpsdatoen ikke kan bekrefte).

Du kan finne produksjonsdatoen ved hjelp av serienummeret på dataplatten på apparatets hoveddel. Serienummeret består av 13 tall. Det 6. og 7. tallet i serienummeret viser til måneden, mens det 8. tallet viser til produksjonsåret.

Produktets servicetid, som bestemmes av produsenten, er på 3 år fra kjøpsdatoen, forutsatt at apparatet brukes og vedlikeholdes i overensstemmelse med bruksavisningen og gjeldende tekniske standarder.



Miljøvennlig utnyttning (utnyttning av elektrisk og elektronisk utstyr)

Emballasjen, bruksanvisningen og selve apparatet skal tas med til egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. For å hjelpe til å ta vare på miljøet, ikke kast elektronisk avfall hvor som helst.

Brukt (gammelt) utstyr bør ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, det skal behandles separat. Eiere av gammelt utstyr må bringe utstyret til spesielle innsamlingspunkter eller til relevante organisasjoner. Således hjelper de programmet for gjenvinning av verdifull råstoff, så vel som rengjøring av forurensningsstoffer.

Dette apparatet er merket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU - vedrørende brukte elektriske og elektroniske apparater.

Retningslinjene setter et rammeverk for returnering og resirkulering av brukte apparater i hele EU.



Innan du börjar använda denna apparat, bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant och förvara den som handboken. Använder du apparaten på ett rätt sätt ska den vara i bruk på lång tid.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Tillverkaren tar inte ansvar för skador som är orsakade av bristande efterlevnad av säkerhetskrav och bruksregler av apparaten.
- Denna elapparat kan användas i lägenheter, villor, hotellrum, tekniska rum i affärer, på kontor och i andra liknande förhållanden förutom industribruk. Industrianvändning eller andra obehöriga användningar av apparaten räknas överträda villkor för en lämplig användning av apparaten. I detta fall tar tillverkaren inget ansvar för möjliga efterföljder av detta bruk.
- Använd endast batterier av en lämplig typ. Typ av batteri anvisas i tekniska specifikationer och på apparatens tillverkningsskylt.
- Använd apparaten endast i de anvisade ändamålen. Användningen av apparaten med andra ändamål än anvisats i denna bruksanvisning är en överträdelse av bruksanmärkningarna.

STOP

- Placera inte apparaten på en mjuk arbetsyta.
 - Det är förbjudet att använda apparaten utomhus och i rummen med hög fukthalt. Det finns en fara att apparaten går sönder.
 - Följ anvisningar som gäller rengöring av apparaten.
- DET ÄR FÖRBJUDET att placera apparatens kropp under vatten eller sätta den under vattenstråle!*
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och personer med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller utan erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller instrueras i hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan överinseende av vuxen. Förvara apparaten och elsladden otillgängligt för barn under 8 år.
 - Förpackningsmaterial (film eller skum, m.m.) kan vara farligt för barn. Det finns en risk av kvävning! Förvara förpackningsmaterial i den för barn oåtkomliga platserna.

- En fristående reparation av apparaten och byte i dess konstruktion är förbjudna. Alla servicearbeten ska genomföras i en auktoriserad service center. Oprofessionellt genomförda arbetet kan följa till brytande av apparaten, skadegörande och åverkan av tillhörigheten.

 **OBS!** Det är förbjudet att bruka apparaten vid vilka fel som helst.

Tekniska specifikationer

Modell	RS-724-E
Batteri	1 x CR2032
Standard spänning	3 V 
Vikt	2-5000 g
Justeringsdelning	1 g
Antal högkänsliga sensorer	4
Kontrolltyp	elektronisk
Indikator för låg batterinivå	finns
LCD-display	finns
Val av måtenheter	g/fl.oz/lb.oz/ml
Indikation av övervikt	finns
Funktion av automatisk avstängning	finns
Varans nettovikt	600 g

Översikt

Köksvägar	1 st.
Batteri CR2032	1 st.
Bruksanvisning	1 st.
Servicebok	1 st.

Tillverkaren har rätt: att ändra design, uppsättning av delar och tillbehör samt teknisk varudeklaration under förbättring av sina produkter utan att avisera om dessa förändringar.

Delar av personvåg **A1**

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. LED-display | 5. Indikator för måtenhet |
| 2. Vågplatta | 6. Digital indikator för produktvikt |
| 3. Knapp UNIT – välja måtenhet | 7. Indikator för låg batterinivå |
| 4. Knapp ON/OFF/TARE – sätta på/
stänga av/nollställning | 8. Indikator för kärt |
| | 9. Batterilåda |


I. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Ta försiktigt apparaten ut ur förpackningen. Ta bort alla förpackningsmaterial och dekaler.

 Det är nödvändigt att spara alla varningsklister, markeringsskyltar (om de finns) och skylten med serienummer på kroppen av apparaten!

Efter transporter eller lagring av apparaten vid en låg temperatur ska apparaten förvaras vid rumstemperatur minst i 2 timmar.

Kontrollera att batteriet är insatt i apparaten före användningen. Vänd vägen och ta ut ett lock av batterilådan. Se till att batteriet placerats rätt i det som gäller polerna. Stäng locket av batterilådan efter att ha placerat batteriet.

 **Observera!** Batterierna som ingår är avsedda endast för att kontrollera om varan är fungerande. För att apparaten skulle kunna fungera under längre tid rekommenderas det att köpa nya batterier.

 Sätt på batteriet i en torr batterilåda med torra händer.

 I fall batteri är tomt ska meddelande  om en låg batterinivå visas på displayen.

II. BRUK AV PERSONVÅG

1. Placera köksvåg på en hård jämn vågrätt yta. Dessa regler är obligatoriska att följa i fall du vill ha precisa mätresultat.
2. Trycka på knappen **ON/OFF/TARE**, du ska se följande ritning på displayen: **A2**.
3. Tryck på knappen **UNIT**, välj den önskade måtenheten: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
4. Vänta tills **0** visas på displayen: **A4**.
5. Vill du väga matvaran i kärlet placera det på vågplattan.

REDMOND

6. För att nollställa vikten av kÄrl tryck på knappen **ON/OFF/TARE**.
7. Placera matvaran i kÄrlet, då endast vikten av mat ska visas eftersom vÄgen har nollstÄllts och vikten av kÄrlet inte Är synlig.



Intervall för varje mÄtning utgÖr 1 min, med en maximal vikt 2 g.

Apparaten avses för att vÄga maximalt 5 kilo. Vid placering av drygt 5 kilo pÄr vÄgen ska meddelandet EEE Visas pÄr vÄgplattancmÄ

8. Om 1 minut efter mÄtning ska kÖksvÄgen stÄngas av automatiskt.
9. Du kan stÄnga av vÄgen pÄr egen hand: tryck och hÄll pÄr knappen **ON/OFF/TARE** inom flera sekunder.

III. RENGÖRING OCH FÖRVARING AV APPARATEN

Vid rengöring av apparaten använd inte slipmedel och tvättmedel som innehåller sprit, samt metallborstar m.m. Rengör plattformen med en mjuk vÄt duk och sedan torka tills den blir torr.



Det Är fÖrbjudet att sÄnka apparaten i vatten eller tvÖtta den under vattenstrÖle. Apparaten Är inte avsett fÖr rengöring i tvÖttmaskinen.

Ta ut batterier ur apparaten fÖre en lÄngvarig fÖrvaring. FÖrvara apparaten i ett torr vÄlventilerat stÄlle bortom kÄllor fÖr vÄrme och direkt solljus.

Vid transport och fÖrvaring av apparaten Är det fÖrbjudet att apparaten utsÄtts fÖr mekanisk verkan som kan orsaka skador pÄr apparaten och/eller fÖrpackningens helhet. Det Är nÖdvÄndigt att skydda apparatens fÖrpackning frÄn vatten och andra vÄtskor.

IV. INNAN DU KONTAKTAR SERVICE CENTER

Fel	MÖjliga anledningar	LÖsning
Apparaten fungerar inte	Apparaten Är inte pÄsatt	SÄtta pÄr apparaten, tryck pÄr knappen ON/OFF/TARE
	Batterier Är tomma	Ersätt batteri, fÖlj avsnitt "FÖre fÖrsta anvÄndningen"

VÄrdet pÄr displayen motsvarar inte en eventuell vikt	Den utvalda mÄtenheten Är fel	Tryck pÄr knappen fÖr att vÄlja en lÄmplig mÄtenhet
Apparaten har stÄngts automatiskt	Viktiga fÖrhÄllanden vid mÄtning Är inte uppfyllda	Placera apparaten endast pÄr en jÄmn slÄt och hÄrd arbetsyta.
	Automatiskt avstÄngningssystem har startat	VÄgen stÄngs av automatiskt nÄr bruket Är klart



I fall ett fel har inte undanrÖjts kontakta ett auktoriserat servicecenter.

V. GARANTIÄTAGANDE

Det gÄller 2 Års garanti pÄr denna vara frÄn fÖrsÄljningsdagen. Under garantiperioden Åtar sig tillverkaren plikten att reparera, byta ut delar eller sjÄlva varan i hÄndelse av fabriksfel, orsakade av dÄligt kvalitÄt av tillverkningsmaterial eller monterig. Garantin trÄder i kraft endast om fÖrsÄljningsdatum Är bekrÄftad av varuhusets stÄmpel och butikens sÄljarens underskrift pÄr originalen av garantikupongen. Denna garantin gÄller endast om bruksanvisningen fÖldes till punkt och pricka, om varan inte genomgick en reparation, om varan inte plockades isÄr och om varan inte skadades pga felaktig anvÄndning, om varan Är fullstÄndigt komplett. Denna garanti gÄller inte naturligt slitage av varan och tillbehÖr (filtrar, lampor, keramik- och teflonbelÄggningar, ringar osv).

AnvÄndningsperioden fÖr produkten samt tiden undet vilken garantiÄtaganden gÄller bÖrjar rÄknas frÄn dagen produkten var kÖpt eller frÄn tillverkningsdagen fÖr produkten (ifall det inte gÄr att faststÄlla kÖpdatum).

Tillverkningsdatum fÖr apparaten kan man hitta i dess serienummer som Är placerat pÄr dekalen som finns pÄr apparatens kropp. Ett serienummer bestÄr av 13 tecken. Det 6:e och det 7:e tecken betecknar mÄnaden och det 8:e tecknet betecknar Året apparaten var producerad.

Varans livslÄngd faststÄlld av tillverkaren Är 3 År fr.o.m. fÖrsÄljningsdatumet, under villkoren att man fÖljer bruksanvisningen och fÖljer de tekniska standard som Är fÖreskrivna.



MiljövÄnlig Återvinning (Återvinning av elektrisk och digital anordning)

Kasseringen av fÖrpackningen, bruksanvisningen och sjÄlva varan skall ske i enlighet med det lokala miljöprogrammet fÖr Återvinningen. Visa omtanke om naturen: kasta inte bort sÄdana varor i vanliga hushÄllsopor.

De begagnade (gamla) apparaterna ska inte kastas bort med Övriga hushÄllsopor, endast separat. Ägare av de begagnade apparaterna mÄste lÄmna dem i speciella

mottagningspunkter eller i vissa organisationer. På detta sätt kan du bidra till programmet av bearbetning av värdefulla råvaror, och rengöring av förorenande ämnen.

Denna apparat är märkt i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

Föreskrifterna utgör ett ramverk för insamling och återvinning av använda apparater och de tillämpas inom EU.



Ennen kun aloitat laitteen käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä, jotta voit jatkossakin tarvita ohjeita laitteen käytöstä. Laitteen oikea käyttö pidentää sen käyttöaikaa huomattavasti.

TURVALLISUUSOHJEET

- Valmistaja ei vastaa laitteen väärästä käytöstä ja turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä johtuvista vioista.
- Tätä sähkölaitetta voi käyttää asunnoissa, lomamökeissä, hotellihuoneissa, myymälöiden sosiaali-tiloissa, toimistoissa ja vastaavissa tiloissa. Laite ei ole tarkoitettu käytettäväksi suurkeittiöissä. Laitteen käyttöä suurkeittiössä tai vastaavissa olosuhteissa pidetään laitteen käyttönä väärin. Tässä tapauksessa valmistaja ei vastaa mahdollisista seuraamuksista.
- Käytä vain tälle vaa'alle sopivia pattereita. Sopivat patterit voi selvittää laitteen teknisistä tiedoista tai konekilvestä.
- Käytä laite vain tarkoituksenmukaisesti. Laitteen käyttö muuhun kuin tässä käyttöohjeessa mainittuun tarkoitukseen on käyttöohjeen rikkominen.
- Älä aseta laiteta pehmeälle pinnalle.


STOP

- Älä käytä laitetta ulkona tai kosteassa tilassa. Kosteus voi vaurioittaa laitetta.
- Noudata laitteen puhdistusohjeita.
- *ÄLÄ upota laitetta veteen tai muihin esineisiin! Tämä voi vaurioittaa laitetta.*
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitetut fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tuntemusta laitteesta, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. Säilytä laite ja sen virtajohto alle 8-v lasten ulottumattomissa.
- Pakkausmateriaalit (kiristyskelmu, vaahtomuovi yms.) voivat olla vaarallisia lapsille. Tukehtumisvaara! Säilytä pakkausmateriaalit paikassa, johon lapset eivät pääse.
- Älä korjaa tai muuta laitetta itse. Vain auktorisoidun huoltokeskuksen ammattitaitoinen korjaaja saa korjata laitteen. Ammattitaidottomasti tehty korjaus

voi johtaa laitteen vaurioitumiseen, ihmisten vammoihin ja omaisuuden vaurioitumiseen.

 **HUOM!** Älä käytä laitetta, jos siinä on mikä tahansa vika.

Tekniset tiedot

Malli.....	RS-724-E
Patterit	1 x CR2032
Nimellisjännite	3 V 
Mittaukset	2-5000 g
Mittausväli.....	1 g
Herkkien naturien määrä.....	4
Ohjaustyyppi	sähköinen
Virtalähteen matalan virtalatauksen indikaattori.....	kyllä
Nestekidenäyttö	kyllä
Ylikuormituksen merkki.....	g/fl.oz/lb.oz/ml
Mittausyksikön valinta	kyllä
Automaattinen sammutus.....	kyllä
Nettopaino.....	600 g

Kokoontyö

Keittiö vaaka.....	1 kpl
Patterit CR2032	1 kpl
Käyttöohje.....	1 kpl
Huoltokirja.....	1 kpl


Valmistajalla on oikeus tuotekehityksen yhteydessä parantaa tuotteen rakennetta, kokoontyöä ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta ko. muutoksista.

Laitteen rakenne **A1**

1. LCD-näyttö
2. Mittausalusta
3. Painike UNIT – mittayksikön valinta
4. Painike ON/OFF/TARE – käynnistys/sammutus/nollaus
5. Mittausyksikön indikaattori
6. Digitaalinen indikaatio tuotteen painosta
7. Paristojen matalan virtalatauksen indikaattori
8. Taarauksen indikaattori
9. Paristolokero


I. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYNNISTYSTÄ


Ota keitin ja sen osat laatikosta. Poista kaikki pakkausmateriaalit.



 **Jätä kaikki tuotteen rungossa olevat varoitus- ja opastustarrat sekä sarjanumerotarra paikoilleen!**

Jos laitetta on kuljetettu tai säilytetty matalassa lämpötilassa, sitä tulee pitää huonelämpötilassa vähintään 2 tuntia ennen sen käynnistämistä.

Ennen käyttöä tarkista että patteri on asennettu laitteeseen. Avaa vaa'an kääntöpuolella olevan patterilokeron kansi. Tarkista että patteri on asennettu oikein polaarisuutta noudattaen. Kun patteri on asennettu, sulje kansi.

 **Huomio!** Toimituspakkauksen mukana tulevat paristot on tarkoitettu pelkästään tuotteen toimintavalmiuden tarkastamiseen. Laitteen pitkäaikaista käyttöä varten suositellaan ostamaan uuden pariston.

 **Aseta patteri kuvaan laitteeseen kuvilla käsillä.**

 **Jos virtalähteen kapasiteetti on loppumassa, viesti matalasta virtalatauksesta ilmestyy näytölle .**

II. VAA'AN KÄYTTÖ

1. Aseta keittiövaaka tukevalle, tasaiselle ja vaakasuoralle pinnalle. Nämä ehdot ovat välttämättömät, jos haluat saada tarkat mittaukset.
2. Paina painiketta **ON/OFF/TARE**, näytölle ilmestyy: **A2**
3. Painamalla painiketta **UNIT**, valitse haluamasi mittausyksikkö: **g/fl.oz/lb.oz/ml: A3**.
4. Odota, kunnes näytölle ilmestyy **0: A4**.
5. Jos haluat punnita tuotteen astiassa, aseta tyhjä astia vaa'alle.
6. Vähentääksesi astian painon paina painiketta **ON/OFF/TARE**.

FIN

7. Aseta tuote vaa'alle, näytölle ilmestyy vain tuotteen paino, sillä vaaka nollattiin ja astian painoa ei lasketa mukaan.



Mittausintervalli on 1 g, alkaen 2 g minimipainosta.

Laite on tarkoitettu enintään 5 kg punnitsemiseen. Jos vaa'alle asetetaan 5 kg ylittävä painolasti, näytölle ilmestyy viesti EEEE.

8. Kun punnitsemisesta on kulunut 1 minuutti, vaaka sammuu automaattisesti.
9. Voit sammuttaa vaa'an omatoimisesti: paina ja pidä pohjassa painiketta **ON/OFF/TARE** muutaman sekunnin ajan.

III. LAITTEEN HUOLTO

Älä käytä laitteen puhdistukseen hankaavia tai alkoholipitoisia pesuaineita, hankaavia harjoja, yms. Pese laite pehmeällä liinalla ja kuivata.

STOP Älä upota laitetta veteen tai pese juoksevalle vedelle. Älä pese laitetta astianpesukoneessa.

Jos ei aio käytä laitetta pitempään aikaan, ota patteri pois. Säilytä laite kuivassa tuuletuvassa paikassa kaukana lämmityslaitteista ja suorista auringonsäteistä. Kuljetuksen ja säilyttämisen aikana ei saa joutumaan laitetta mekaanisiin rasituksiin, jotka voivat aiheuttaa vahinkoa laitteelle ja/tai häiriöitä pakkauksen eheyden suhteen. Säilyttämisen aikana on tarkastettava, jottei vesi ja muita nesteitä pääse laitteen pakkaukseen.

III. ENNEN KUN VIET LAITTEESI KOR-JAAMOO

Vika	Mahdollinen syy	Korjaus
Laite ei toimi	Laite ei ole käynnistetty	Käynnistä laite, aseta painikkeella ON/OFF/TARE
	Patteri loppui	Vaihda patteri Ennen ensimmäistä käynnistystä-osin ohjeen mukaan
Näytön lukema ei vastaa todellisuutta	On valittu väärä mittausyksikkö	Valitse oikea mittausyksikkö painikkeella
	Oikean punnituksen ehdot on rikottu	Aseta vaaka tasaiselle kovalle vaakasuoralle pinnalle
Laite sammuu automaattisesti	Laitteen automaattinen sammutus on laennut	Vaaka sammuu automaattisesti, kun lopetat sen käytön



Älä upota laitetta veteen tai pese juoksevalle vedelle. Älä pese laitetta astianpesukoneessa.

IV. TAKUUSITOUMUS

Tällä tuotteella on 2 vuoden takuu aika ostopäivästä lähtien. Takuuajana valmistaja on velvollinen korjaamaan kaikki valmistajan vikat korjaamalla virallisen tuotteen, vaihtamalla vaurioituneet varaosat tai koko laite uuteen, mikäli vikat johtuvat huonolaatuisista materiaaleista tai valmistusvirheistä. Takuu on voimassa vain siinä tapauksessa, jos ostopäivä on vahvistettu alkuperäisessä takuukuitissa olevalla kaupanleimalla ja myyjän allekirjoituksella. Tämä takuu hyväksytään vain silloin, jos tuotetta on käytetty käyttöohjeiden mukaisesti eikä sitä ole korjattu eikä sen osia irroitettu, jos laite ei ole vaurioitunut käyttöohjeiden vastaisen käytön aikana ja on säilytetty tuotteen alkuperäinen kompletointi. Tämä takuu ei kata tuotteen normaalia kulumista käytön aikana eikä kulutushyödykkeenä pidettäviä osia (esim. suodattimia, lampuja, palamista estävää pinnoitetta, tiivisteitä yms).

Tuotteen käyttö- ja takuu aika lasketaan joko myynti- tai valmistuspäivämäärästä (ta-pauksessa, jolloin myyntipäivää ei ole mahdollista määritellä).

Laitteen valmistusaika sisältyy tuotteen sarjanumeroon, joka on merkitty tuotteen rungossa olevaan tarraan. Sarjanumero on 13-merkinen, 6. ja 7. merkit tarkoittavat kuukautta ja 8. merkki tarkoittaa valmistusvuotta.

Valmistajan määräämä tuotteen käyttöaika on 3 vuotta ostopäivämäärästä sillä ehdolla, että tuotetta käytetään tämän käyttöohjekirjan ja teknisten standardien mukaisesti.



Sähkölaitteiston ympäristöystävällinen kierrätys

Pakkauksmateriaalin, käyttöohjekirjan ja laitteen hyödyksikäytön tulee suorittaa jätteiden jalostuksen paikallisen ohjelman mukaisesti. Pidä huolta ympäristöstä: älä heitä sellaiset tuotteet tavonomaisten kotitalousroskien kanssa.

Käytettyjä (vanhoja) laitteita ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee kierrättää erikseen. Vanhan laitteiston omistaja on velvollinen tuomaan laitteet erikoistuneeseen kierrätyspisteeseen ja luovuttamaan ne vastaaville järjestöille. Näin edistetään ja autat arvokkaiden raaka-aineen käsittelyä, sekä epäpuhtaiden aineiden puhdistusta.

Tämä laite täyttää sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU vaatimukset ja omaa vastaavan merkin.

Yleisohjeet määrittävät käytettyjen laitteiden rakenteet palautusta ja kierrätystä varten koko EU-alueella.



Prieš naudojant šį įrenginį, idėmiai perskaitykite jo naudojimosi instrukciją bei išsaugokite ją ateičiai. Teisingai naudojant įrenginį, galima prailginti jo tarnavimo laiką.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

- Gamintojas neatsako už gedimus, atsiradusius nesilaikant techninės saugos reikalavimų ir gaminio eksploatacijos taisyklių.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namų sąlygomis ir gali būti naudojamas butuose, sodybose, viešbučių numeriuose, parduotuvių, biurų poilsio kambariuose ir kitose, panašios nepramoninės paskirties patalpose. Naudojimas pramoniniais ar kitais nenumatytais tikslais bus laikomas šios gaminio eksploatacijos instrukcijos sąlygų pažeidimu. Tokiu atveju gamintojas neatsako už galimas pasekmes.
- Naudokite tik atitinkamo tipo maitinimo elementą. Elemento tipą galima sužinoti, paskaičius gaminio technines charakteristikas arba gamyklinę lentelę.
- Naudokite prietaisą pagal paskirtį. Prietaiso naudojimas šioje instrukcijoje nenumatytais tikslais bus laikoma eksploatacijos taisyklių pažeidimu.
- Nestatykite prietaiso ant minkšto paviršiaus.

STOP


- Draudžiama naudoti prietaisą lauke ir padidintos drėgmės patalpose. Prietaisas gali sugesti.
 - Griežtai laikykitės prietaiso valymo instrukcijų.
- DRAUDŽIAMA** merkti prietaiso korpusą į vandenį ar kitus skysčius! Tai gali sugadinti prietaisą.*
- 8 metų ir vyresni vaikai, o taip pat ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, nepakankamai patirties ar žinių turintys asmenys gali naudotis prietaisu tik prižiūrimi ir/arba tuomet, jei jie buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą bei suvokia su prietaiso naudojimu susijusią grėsmę. Vaikams negalima žaisti prietaisu. Prietaisą ir tinklo kabelį laikykite jaunesniems kaip 8 metų vaikams neprieinamoje vietoje. Suaugusiųjų neprižiūrimi vaikai negali valyti prietaiso ar juo naudotis.
 - Pakavimo medžiagos (plėvelė, putų polistirolas ir kt.) gali būti pavojingas vaikams. Pavojus uždusti! Laikykite pakuotę neprieinamoje vaikams vietoje.
 - Draudžiama savarankiškai taisyti prietaisą arba keisti jo konstrukciją. Remontuoti prietaisą gali tik

LTU

įgalioto klientų aptarnavimo centro specialistas. Neprofesionaliai atlikti darbai gali sugadinti prietaisą, turtą arba sužaloti asmenis.

⚠ DĖMESIO! Esant kokių nors gedimų, prietaisą naudoti draudžiama.

Techninės charakteristikos

Modelis.....	RS-724-E
Maitinimo šaltinis.....	1 x CR2032
Nominali įtampa.....	3 V 
Svėrimo diapazonas.....	2-5000 g
Svėrimo intervalas.....	1 g
Svėrimo jautiklių skaičius.....	4
Valdymo būdas.....	elektroninis
Žemo elementų įkrovimo lygio indikatorius.....	yra
Skystųjų kristalų ekranas.....	yra
Matavimo vienetų pasirinkimo galimybė.....	g/fl.oz/lb.oz/ml
Perkrovos indikacija.....	yra
Automatinio išjungimo funkcija.....	yra
Neto masė.....	600 g

Komplektacija

Virtuvinės svarstyklės.....	1 vnt.
Maitinimo elementas CR2032.....	1 vnt.
Naudojimosi instrukcija.....	1 vnt.
Techninio aptarnavimo knygelė.....	1 vnt.

◻ Gamintojas, tobulindamas savo produkciją, be išankstinio įspėjimo pasilieka teisę keisti jos dizainą, komplektaciją, o taip pat technines charakteristikas.

Modelio įranga **A1**

- | | |
|---|---|
| 1. Skystųjų kristalų ekranas | 6. Produkto svorio skaitmeninė indikacija |
| 2. Svėrimo platforma | 7. Žemo baterijų iškrovimo lygio indikatorius |
| 3. UNIT mygtukas – matavimo vieneto pasirinkimas | 8. Taros indikatorius |
| 4. ON/OFF/TARE mygtukas – įjungimas/išjungimas/nunulnimas | 9. Baterijų skyrius |
| 5. Matavimo vieneto indikacija | |

I. PRIEŠ ĮJUNGdami PIRMA KARTĄ

Įsirkite iš dėžės gaminį. Pašalinkite visą pakuotės medžiagą ir reklamos lipdukus.

⚠ Būtinai palikite vietoje perspėjamuosius lipdukus, lipdukus-rodykles (jeigu tokių yra) ir lentelę su gaminio serijos numeriu ant korpuso!

Prieš jungiant prietaisą po pervežimo arba laikymo žemoje temperatūroje, būtina jį palaikyti kambario temperatūroje ne trumpiau kaip 2 val.

Prieš naudojant įsitikinkite, kad maitinimo elementas įdėtas į prietaisą. Norint tai atlikti, apverskite svarstyklės ir atidarykite baterijų skyriaus dangtelį. Įsitikinkite, kad maitinimo elementas įdėtas teisingai, laikantis poliarizavimo. Įdėję baterijas uždenkite skyrių dangteliu.

STOP *Dėmesio! Pristatymo komplekte esantys maitinimo elementai skirti tik patikrinti ar veikia gaminyje. Tam, kad prietaisas veiktų ilgą laiką, rekomenduojame įsigyti naujus maitinimo elementus.*

⚠ *Įdedant bateriją, rankos ir įrenginys turi būti sausi.*

i *Jei maitinimo elementas išsikrovė, pranešimas  apie žemą įkrovimo lygį bus rodomas ekrane.*

II. PRIETAISO EKSPLOATACIJA

1. Pastatykite virtuvines svarstyklės ant tvirtu, lygaus ir horizontalaus paviršiaus. Šios sąlygos būtinos, jei norite tikslaus svėrimo rezultato.
2. Spauskite mygtuką **ON/OFF/TARE**, ekrane bus rodoma: **A2**.
3. Spauskite UNIT mygtuką, išsirenkite reikalingą matavimo vienetą: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
4. Palaukite, kol ekrane bus rodomas **0**: **A4**.

5. Jei norite pasverti produktą talpoje, pastatykite ją ant svarstyklių platformos.
6. Norėdami minusuoti taros svorį, spauskite **ON/OFF/TARE** mygtuką.
7. Padėkite produktą į talpą, ekrane bus rodomas tik produkto svoris, nes svarstyklės buvo nulintintos ir talpos svoris nebus priskaičiuotas.



Svėrimo intervalas sudaro 1 g, pradedant nuo minimalaus svorio – 2 g.

Prietaisai skirtas sverti ne daugiau kaip 5 kg. Ant svėrimo platformos uždėjus daugiau kaip 5 kg, ekrane bus rodomas pranešimas: „EEEE“.

8. Praėjus 1 min. po svėrimo, svarstyklės išsijungs automatiškai.
9. Svarstyklės galite atjungti ir patys: norėdami tai padaryti, paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę **ON/OFF/TARE** mygtuką.

III. PRIETAISO PRIEŽIŪRA

Prietaisui valyti nenaudokite abrazyvinių ir sudėtyje spirito turinčių valiklių, metalinių šepetėlių ir pan. Svarstyklių platformą valykite drėgnu, minkštu audiniu, tuomet nusauskinkite.



Draudžiama merkti prietaisą į vandenį arba plauti jį vandens srove! Draudžiama plauti prietaisą indaplovėje.

Ilgą laiką nenaudojant, išimkite iš prietaiso baterijas. Laikykite prietaisą sausoje ir vėdinamoje vietoje, toliau nuo įkaistančių prietaisų ir tiesioginių saulės spindulių. Pervežant ir sandėliuojant prietaisą draudžiamas mechaninis poveikis, kuris gali pažeisti prietaisą ir/arba pakuotę.

Saugokite prietaiso pakuotę nuo vandens ir kitų skysčių.

IV. PRIEŠ KREIPIANTIS Į KLIENTŲ APTARNAVIMO CENTRĄ

Gedimas	Galimos priežastys	Šalinimo būdas
Prietaisai neveikia	Prietaisai neįjungtas	Ijunkite prietaisą, spausdami ON/OFF/TARE mygtuką
	Išseko baterijos	Pakeiskite baterijas, kaip nurodyta skyriuje „Prieš pradėdami naudotis“

Ekrane rodoma reikšmė neatitinka faktinės.	Išsirinktas neteisingas mato vienetas	Spauskite atitinkamą mygtuką ir pakeiskite matavimo vienetą
	Nesilaikoma privalomų svėrimo taisyklių	statykite prietaisą tik ant lygus ir horizontalaus paviršiaus
Prietaisai išsijungia automatiškai	Suveikė prietaiso automatinio išsijungimo sistema.	Svarstyklės išsijungia automatiškai, kai jomis nebesinaudojama



Ilgu gedimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo centrą.

V. GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

Šiam gaminiui, nuo įsigijimo dienos, suteikiama 2 metų garantija. Garantinio laikotarpio metu, esant nepakankamos kokybės medžiagoms ar netinkamam jų surinkimui, gamintojas įsipareigoja šalinti bet kokius gamyklinius gedimus juos remontuojant, keičiant detales arba visą gaminį. Garantija įsigalioja tik tokiu atveju, jeigu garantinio talono originale nurodyta įsigijimo data patvirtinta parduotuovės antspaudu ir pardavėjo parašu. Ši garantija pripažįstama tik tuo atveju, jeigu gaminys buvo naudojamas laikantis eksploatacijos instrukcijos nurodymų, nebuvo remontuotas, išrinktas ar pažeistas dėl neteisingo ar netinkamo elgesio, o taip pat jeigu yra išsaugota pilna gaminio komplektacija. Ši garantija netaikoma esant natūraliam gaminio nusidėvėjimui ir greitai nusidėvinčioms dalims (filtrams, lempuotėms, neprisvylančiai dangai, tarpinėms ir t. t.). Gaminio tarnavimo laikas ir garantinių įsipareigojimų laikas skaičiuojamas nuo pardavimo arba gaminio pagaminimo dienos (tuo atveju, jeigu pardavimo datos nustatyti neįmanoma). Prietaiso pagaminimo data nurodyta serijos numeryje, nurodytame identifikaciniame lipduke, esančiame ant gaminio korpuso. Serijos numerį sudaro 13 simbolių. 6-as ir 7-as simbolis nurodo mėnesį, 8-as – prietaiso pagaminimo metus.

Gaminčio nurodomas prietaiso tarnavimo laikas – 3 metai, su sąlyga, kad prietaisai naudojami laikantis šios naudojimosi instrukcijos ir taikytinų techninių standartų nurodymų.



Ekologiškai nenkenksminga utilizacija (elektroninės ir elektros įrangos utilizacija)

Pakuotė, naudojimosi instrukcija ir pats prietaisai utilizuojami laikantis atitinkamų vietos antrinių žaliavų perdavimo programų. Pasirūpinkite aplinkosauga: neišmeskite tokių gaminių kartu su įprastinėmis buitinėmis atliekomis.

Negalima išmesti panaudotos (senos) įrangos kartu su buitinėmis atliekomis. Jūs reikia išmesti atskirai. Senos įrangos savininkai privalo atnešti nebenaudojamus prietaisus į spe-

REDMOND

cialius surinkimo punktus arba priduoti atitinkamoms organizacijoms. Tokiu būdu jūs prisidėsite prie vertingos žaliavos perdirbimo ir valymo nuo kenksmingų medžiagų programos.

Šis prietaisas pažymėtas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES, reguliuojančios elektros ir elektronikos įrangos utilizavimą, reikalavimus.

Ši direktyva nustato pagrindinius elektros ir elektronikos prietaisų atliekų utilizacijos ir perdirbimo reikalavimus, galiojančius visoje Europos Sąjungos teritorijoje.



Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabāiet to kā uzziņas līdzekli. Pareiza ierīces lietošana var ievērojami pagarināt tās kalpošanas laiku.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies neievērojot drošības tehnikas prasības un izstrādājuma lietošanas noteikumus.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai mājās apstākļos un to var izmantot dzīvokļos, laiku mājās, viesnīcu numuros, ofisu un veikalu palīgtelpās vai citās līdzīgās vietās, un tā nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai. Rūpnieciskā vai jebkura cita nepiemērota ierīces izmantošana tiks uzskatīta par izstrādājuma lietošanas noteikumu pārkāpumu. Šajā gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību par iespējamām sekām.
- Izmantojiet tikai atbilstošu barošanas elementa veidu. Elementa veidu var uzzināt tehniskajā raksturojumā vai uz izstrādājuma rūpnīcas plāksnītes.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam nolūkam. Ierīces lietošana mērķiem, kuri nav norādīti instrukcijā, ir lietošanas noteikumu pārkāpums.

STOP

- Nenovietojiet ierīci uz mīkstas virsmas.
- Aizliegta ierīces izmantošana ārpus telpām un telpās ar paaugstinātu mitrumu. Pastāv risks sabojāt ierīci.
- Stingri ievērojiet ierīces tīrīšanas noteikumus.

AIZLIEGTS iegremdēt ierīces korpusu ūdenī vai citos šķidrumos! Tas var novest pie ierīces bojājumiem.

- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas, kurām ir fiziski, neiroloģiski vai psihiski traucējumi, vai nepietiekama pieredze un zināšanas, var lietot ierīci tikai kādas personas uzraudzībā un/vai gadījumā, ja tās ir instruētas ierīces izmantošanas drošības jautājumos un apzinās bīstamību, saistītu ar šīs ierīces izmantošanu. Bērni nedrīkst rotalāties ar ierīci. Glabāiet ierīci un strāvas vadu bērniem (jaunākiem par 8 gadiem) nepieejamā vietā. Ierīces tīrīšanu un apkalpošanu nedrīkst veikt bērni bez vecāku uzraudzības.
- Iepakojuma materiāls (plēve, putuplasts, u.c.) var būt bīstams bērniem. Nosmakšanas iespēja! Glabāiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.

LVA

- Aizliegts patstāvīgi veikt ierīces remontu vai izmaiņas tās konstrukcijā. Ierīces remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisa centra speciālists. Neprofesionāli veikti darbi var novest pie ierīces bojājuma, traumām un īpašuma bojājumiem.

⚠ UZMANĪBU! Aizliegts izmantot ierīci jebkādu bojājumu gadījumā.

Tehniskais raksturojums

Modelis	RS-724-E
Barošanas avots	1 x CR2032
Nominālais spriegums	3 V
Mērījumu diapazons	2-5000 g
Mērījumu intervāls	1 g
Ļoti jutīgu sensoru daudzums	4
Vadības veids	elektroniskais
Barošanas elementu zema lādīņa indikators	īr
Šķidro kristālu displejs	īr
Mērvienības izvēle	g/fl.oz/lb.oz/ml
Pārslodzes indikācija	īr
Automātiska izslēgšanās funkcija	īr
Neto masa	600 g

Komplektācija

Virtuves svāri	1 gab.
Barošanas elements CR2032	1 gab.
Lietošanas instrukcija	1 gab.
Servisa grāmatīņa	1 gab.

Ražotājam ir tiesības mainīt dizainu, komplektāciju, kā arī izstrādājuma tehniskos parametrus sava produkta pilnveidošanas laikā, bez iepriekšēja brīdinājuma par šīm izmaiņām.

Modeļa uzbūve A1

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Šķidro kristālu displejs | 5. Mērvienības indikācija |
| 2. Svēršanas platforma | 6. Produkta svāra ciparu indikācija |
| 3. Poga UNIT – mērvienību izvēle | 7. Zema bateriju līmeņa indikators |
| 4. Poga ON/OFF/TARE – ieslēgšana/izslēgšana/atskaitīšana | 8. Taras indikators |
| | 9. Nodalījums barošanas elementam |

I. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

Izpakojiet ierīci. Noņemiet visus iepakojuma materiālus un reklāmas uzlīmes.

⚠ Obligāti atstājiet uz ierīces korpusa uzlīmētās brīdinājuma uzlīmes, uzlīmes – norādījumus (ja tādas ir) un plāksnīti ar sērijas numuru uz ierīces korpusa!

Pēc transportēšanas vai glabāšanas zemā temperatūrā ierīci ir jāpatur istabas temperatūrā ne mazāk kā 2 stundas pirms tās ieslēgšanas.

Pirms lietošanas pārlicinieties, ka barošanas elements ir ievietots ierīcē. Lai to izdarītu, apgrieziet svārus uz otru pusi un noņemiet bateriju nodalījuma vāku. Pārlicinieties, ka barošanas elements ir ievietots pareizi, ievērojot polu sadalījumu. Pēc ievietošanas aizveriet bateriju nodalījuma vāku.

STOP *Uzmanību! Barošanas elementi, kuri ir iekļauti komplektācijā, ir paredzēti tikai ierīces darbības pārbaudei. Lai ierīci izmantotu ilgstošāku laiku, ieteicams iegādāties jaunu barošanas elementu komplektu.*

⚠ *Uzstādot barošanas elementu, rokām un ierīcei ir jābūt sausām.*

i *Ja barošanas elements ir iztukšojies, paziņojums par zemu lādīņu atspoguļosies uz displeja.*

II. IERĪCES LIETOŠANA

1. Novietojiet virtuves svārus uz cietas, līdzenas horizontālas virsmas. Šie nosacījumi ir obligāti, ja vēlaties saņemt precīzus svēršanas rezultātus.
2. Nospiediet pogu **ON/OFF/TARE**, uz displeja parādīsies sekojošais: **A2**.
3. Spiežot pogu **khony UNIT**, izvēlieties nepieciešamo mērvienību: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.

4. Sagaidiet, kad uz displeja parādīsies „0”: **A4**.
5. Ja vēlaties nosvērt produktu traukā, novietojiet to uz svaru platformas.
6. Lai atskaitītu trauka masu, nospiediet pogu **ON/OFF/TARE**.
7. Ielieciet produktu traukā, uz displeja parādīsies tikai produkta masa, jo svars bija atbrīnāts un trauka masa netika ieskaitīta.



Mērījumu intervāls ir 1g, sākot no minimālā svara - 2 g.

Ierīce ir paredzēta svēršanai ne vairāk par 5 kg. Ja uz svaru platformas tiks novietots vairāk par 5 kg., uz displeja parādīsies paziņojums „EEEE”.

8. 1 minūti pēc svēršanas beigām svāri automātiski izslēgsies.
9. Jūs varat izslēgt svarus patstāvīgi: lai to izdarītu, nospiediet un pāris sekundes turiet nospiestu pogu **ON/OFF/TARE**.

III. IERĪCES KOPŠANA

Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abarzivus un spirtu saturošus mazgāšanas līdzekļus, metāliskas birstes utt. Platformu tīriet ar mitru un mikstu drānu, pēc tam rūpīgi noslaukiet.



Aizliegts ierīci iegremdēt ūdenī vai novietot zem tekoša ūdens strūkļas. Aizliegts ierīci mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

Pirms ilgstošas uzglabāšanas izņemiet no ierīces barošanas elementus. Glabājiet ierīci sausā, labi vēdināmā vietā, tālāk no sildošām ierīcēm un tiešajiem saules stariem.

Transportēšanas un glabāšanas laikā ir aizliegts ierīci pakļaut mehāniskai ietekmei, kura var novest pie ierīces bojājumiem un/vai iepakojuma bojājumiem.

Nepieciešams sargāt ierīces iepakojumu no ūdens un šķidruma piekļūšanas.

IV. PIRMS VĒRŠANĀS SERVISA CENTRĀ

Bojājums	Iespējamie cēloņi	Bojājumu likvidēšanas veids
Ierīce nedarbojas	Ierīce nav ieslēgta	Ieslēdziet ierīci, spiežot pogu ON/OFF/TARE
	Barošanas elementi ir tukši	Nomainiet barošanas elementus saskaņā ar nodaļu «Pirms lietošanas sākuma»

Displeja rādījumi neatbilst patiesajām vērtībām	Ir izvēlētas nepareizas svāra mērvienības	Ar pogas palīdzību izvēlieties nepieciešamo svāra mērvienību
	Nav ievēroti obligātie svēršanas noteikumi	Novietojiet svarus uz līdznes horizontālas virsmas
Ierīce automātiski izslēdzas	Ir nostrādājusi automātiskā ierīces atslēgšanas sistēma	Svāri automātiski izslēdzas pēc darbības beigām



Gadījumā, ja neizdevās likvidēt bojājumus, griezieties autorizētajā servisa centrā.

V. GARANTIJAS SAISTĪBAS

Šai ierīcei ir paredzēta 2 gadu garantija no iegādāšanās brīža. Garantijas periodā ražotājs apņemas novērst jebkādas ražošanas defektus ar remonta palīdzību, detaļu nomaiņu vai veikt visas ierīces maiņu, ja to izraisījis nepietiekama materiālu vai ražošanas kvalitāte. Garantija stājas spēkā tikai tajā gadījumā, ja pirkuma datums ir apstiprināts ar veikala zīmogu un pārdevēja parakstu uz oriģinālā garantijas talona. Garantijas apkalpošana ir spēkā tikai gadījumos, ja ierīce ir lietota saskaņā ar lietošanas instrukciju, nav remontēta, nav bijusi izjaukta un nav bijusi bojāta nepareizas lietošanas rezultātā, kā arī ir saglabāta pilna ierīces komplektācija. Minētā garantija neattiecas uz dabisko ierīces un izejmateriālu (filtri, lampiņas, pretspiedeguma pārklājumi, gumijas blīves u.tml.) nodilumu.

Izstrādājuma darbības laiks un garantijas apkalpošanas laiks tiek skaitīti no ierīces pārdošanas datuma vai izgatavošanas datuma (gadījumā, ja pārdošanas datumu nevar noteikt).

Ierīces izgatavošanas datumu var atrast sērijas numurā, kurš atrodas uz identifikācijas uzlīmes uz ierīces korpusa. Sērijas numurs sastāv no 13 zīmēm. 6-tā un 7-tā zīme apzīmē mēnesi, 8-tā – ierīces izgatavošanas gadu.

Ražotāja noteiktais ierīces darbības laiks ir 3 gadi no iegādāšanās dienas ar nosacījumu, ka izstrādājuma lietošana notiek saskaņā ar doto instrukciju un piemērojamiem tehniskajiem standartiem.



Ekoloģiski nekaitīga utilizācija (elektronisko un elektrisko ierīču utilizācija)

Iepakojumu, lietošanas instrukciju, kā arī pašu ierīci nepieciešams utilizēt atbilstoši vietējai atkritumu pārstrādes programmai. Rūpējieties par apkārtējo dabu: neizmietiet šādus izstrādājumus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.

Izmantotās (vecās) ierīces nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem, tos ir nepieciešams utilizēt atsevišķi. Vecās tehnikas īpašniekiem ir jānodod to speciālos

REDMOND

pieņemšanas punktus vai atbilstoši organizācijai. Tādā veidā Jūs palīdzat vērtīgo izejvielu pārstrādes procesam.

Dotā ierīce ir nomarkēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/EU, kas regulē elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju.

Dotā direktīva nosaka galvenās elektrisko un elektroniski iekārtu atkritumu utilizācijas un pārstrādes prasības, kuras darbojas visā Eiropas Savienības teritorijā.



Enne käesoleva seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi kasutusjuhend ja hoidke seda teatmikuna. Seadme õige kasutamine pikendab oluliselt selle teenistusaega.

OHUTUSMEETMED

- Tootja ei kannu vastutust vigastuste eest, mis on esile kutsunud ohutustehnika nõuete ja toote kasutusreeglite mittejärgimisega.
- Nimetatud elektriseade kujutab endast toidu valmistamise seadet olmetingimustes ning seda võib kasutada korterites, suvilates, hotelli numbrites, kaupluste olmeruumides, kontoriruumides ja teistes taolistes mittetööstusliku kasutamise tingimustes. Seadme tööstuslikku või muud otstarbekohatut kasutamist loetakse toote kasutuse rikkumiseks. Sel juhul ei kannu tootja vastutust võimalike tagajärgede eest.
- Kasutage vaid vastavat tüüpi toiteelementi. Elementi tüübi leiab tehnilisest iseloomustusest või toote tehasesildilt.
- Kasutage seadet vaid sellele määratud otstarbel. Seadme kasutamist eesmärkidel, mis erinevad juhendites toodust loetakse toote kasutusreeglite rikkumiseks.
- Ärge asetage seadet pehmele pinnale.

STOP

- Keelatud on kasutada seadet avatud õhu käes või kõrgenenud niiskusega ruumides. Eksisteerib seadme vigastamise oht.
 - Järgige rangelt puhastusjuhiseid.
- KEELATUD on paigutada seadet vette või mistahes vedelikesse! See võib tingida seadme vigastumise.*
- Lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning keha-, mee- või vaimupuudega inimesed ja inimesed, kellel pole piisavalt kogemusi või teadmisi, tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all ja/või juhul, kui neid on eelnevalt seadme ohutus kasutamises instrueeritud ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8 aastastele lastele kättesaamatus kohas. Lapsed ei tohi seadet ilma täiskasvanute järelevalveta puhastada ega hooldada.
 - Pakkematerjalid (kile, penoplast jne.) võivad olla lastele ohtlikud. Lämmatamise oht! Säilitage pakendit lastele kättesaamatus kohas.

EST

- Keelatud on seadme iseseisev remont või muudatuste tegemine selle konstruktsiooni. Seadme remonti peab tegema vaid autoriseeritud hooldekeskuse spetsialist. Ebaprofessionaalselt tehtud remont võib tingida seadme rikke, trauma või vara kahjustuse.



TÄHELEPANU! Keelatud seadme kasutamine mistahes vigastuste korral.

Tehniline iseloomustus

Mudel.....	RS-724-E
Toiteallikas.....	1 x CR2032
Nominaalpinge.....	3 V
Mõõtmise vahemik.....	2-5000 g
Mõõtmiste intervall.....	1 g
Kõrgtundlike andurite arv.....	4
Juhtimise tüüp.....	elektroniine
Patareide tühjenemise indikaator.....	olemas
Ekraan.....	LCD
Mõõtühiku valik.....	g/fl.oz/lb.oz/ml
Ülekoormuse indikatsioon.....	olemas
Automaats väljalülitamise funktsioon.....	olemas
Netokaal.....	600 g

Komplektatsioon

Köögikaal.....	1 tk.
Toiteelement CR2032.....	1 tk.
Kasutusjuhend.....	1 tk.
Hooldusraamat.....	1 tk.

Oma toodangu täiustamise käigus on tootjal õigus täiendada ettevaatamiseta muuta disaini, komplektatsiooni, samuti tehnilisi iseloomustikke.

Mudeli seadistus A1

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Vedelkristallekraan | 5. Mõõtühikute indikaatorid |
| 2. Kaaluplatvorm | 6. Toiduaine kaalu numbriline näit |
| 3. Nupp „UNIT“ – kaalühiku valimiseks | 7. Patarei tühjenemise indikaator |
| 4. Nupp „ON/OFF/TARE“ – sisse/välja lülitamiseks/nullistamine | 8. Taara indikaator |
| | 9. Akupes |

I. ENNE KASUTAMIST

Pakkige seade lahti, eemaldage kõik pakkematerjalid ja reklaamkleebised.



Kindlasti säilitage kõik hoijatavad sildid, sildid-tähised (nende olemasolul) ja toote korpusel olev seerianumbriga silt!

Peale seadme transportimist ja madalatel temperatuuridel säilitamist on vaja seadet enne sisselülitamist hoida toatemperatuuril vähemal 2 tundi.

Enne kasutamist veenduge, et toiteelement on seadmesse paigaldatud. Selleks keerake kaal ümber ja võtke maha patareipesa kaas. Veenduge, et toiteelement on paigutatud õigesti polaarstust järgides. Peale paigaldamist sulgege patareipesa kaas.



Tähelepanu! Tarnekomplekti kuuluvad toiteelemendid on mõeldud ainult toote töötamise kontrollimiseks. Seadme jätkuvaks kasutamiseks soovitage uue komplekti hankida.



Toiteelemendi paigaldamisel peavad käed ja seade olema kuivad.



Kui patarei hakkab tühjenema, kuvatakse vastav indikaator.

II. KAALU KASUTAMINE

- Paigutage köögikaal tugevale ja tasasele horisontaalpinnale. See on täpse kaalu saamiseks väga oluline.
- Vajutage nuppu „ON/OFF/TARE“; ekraanil süttivad: **A2**.
- Valige nuppu „UNIT“ vajutades soovitud mõõtühik: **g/fl.oz/lb.oz/ml: A3**.
- Oodake, kuni ekraanile ilmub 0: **A4**.
- Kui soovite kaaluda toiduaineid koos nõuga, pange nõu kaaluplatvormile.
- Kaalu mahaarvamiseks vajutage nuppu „ON/OFF/TARE“.

7. Pange toiduained nõusse, ekraanil näidatakse ainult toiduainete kaalu, sest nõu kaal nulliti ja seda ei arvestata.



Mõõtetäpsus on 1 g, minimaalne kaal 2 g.

Seadme maksimaalne koormus on 5 kg. Kui panete platvormile üle 5 kg, kuvatakse ekraanil „EEEE“.

8. 1 minuti möödumisel kaalumisel lülitub kaal välja.
9. Saate kaalu ka ise välja lülitada: selleks vajutage ja hoidke paar sekundit all nuppu „ON/OFF/TARE“.

III. SEADME HOOLDUS

Seadme puhastamiseks ärge kasutage abrasiivseid või piiristust sisaldavaid pesuvahendeid, metallist harjasid jne. Puhastage kaalu platvormi niiske pehme lapiga, seejärel kuivatage.



KEELATUD on paigutada seadet vette või pesta seda jooksva vee all! Seadet on keelatud pesta nõudepesumasinas..

Seadme pikemaajalisel mittekasutamisel võtke seadme toiteelemendid välja. Hoidke seadet kuivas ja hea ventilatsiooniga kohas eemal küttekehadest ja otsesest päikesevalgusest.

Transportimise ja hoidmise ajal ei tohi seade olla mehaanilise koormuse all, mis võiks seadmele kahjustusi põhjustada ja/või selle pakendi terviklikkuse rikkuda. Hoidke seadme pakendit vee või vedelike sissetungi eest.

IV. ENNE HOOLDUSKESKUSSE PÕÖRDUMIST

Rike	Võimalikud põhjused	Kõrvaldamise meetod
Seade ei tööta	Seade ei ole sisse lülitatud	Lülitage seade sisse, valige nuppu ON/OFF/TARE
	Toiteelemendid on tühjad	Vahetage toiteelemendid välja vastavalt jaole "Enne kasutamist"
Ekraani näidud ei vasta tõelisele tähendusele	Valitud kaalu vale mõõtühik	Klahvi abil valige vajalik mõõtühik
	Järgimata kaalumise kohustuslikud tingimused	Asetage kaal vaid tasasele horisontaalpinnale.
Seade lülitub automaatselt välja	Käivitus seadme automaatses väljalülitamise süsteem	Kaal lülitub automaatselt välja peale selle kasutamist



Kui probleemi ei õnnestu lahendada, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

V. GARANTIIOHUSTUSED

Seadmele antakse garantii 2 aastat ostmisest. Garantii perioodi jooksul kohustub tootja kõrvaldama remondi, osade vahetamise või kogu toote asendamise teel kõik tehase-defektid, mis on põhjustatud ebakvaliteetsetest materjalidest või tootmisvigadest. Garantii jõustub ainult siis, kui ostu kinnitatakse kaupluse pitseri ja müüja allkirjaga originaalgarantiitlongil. Garantii kehtib ainult sellisel juhul, kui seadet kasutatakse kasutusjuhiste järgi, kui seda pole remonditud, lahti monteeritud ega väärkasutuse läbi kahjustatud, ning tingimused, et kogu seadme komplekt on alles. Garantii ei kata seadme loomulikku kulumist ega kulumaterjale (filtreid, lampe, kinnikõrbemisevastast katet, tihendeid jms).

Toote eluiga ja garantii kehtivusaega hakatakse lugema müügikuupäevast või valmistamiskuupäevast (juhul kui müügikuupäeva ei ole võimalik kindlaks määrata).

Valmistamiskuupäev on näidatud toote korpusel oleval identifitseerimissildil. Seerianumber koosneb 13 numbrimärgist. 6. ja 7. märk näitavad kuud, 8. märk seadme väljalaskeastat. Tootja määratud kasutusiga on 3 aastat ostmisest alates tingimused, et seadet kasutatakse käesoleva kasutusjuhendi ja kehtivate tehniliste standardite järgi.



Keskkonnasõbralik jäätmekäitlus (elektri- ja elektroonikaseadmete romude käitlemine)

Pakend, kasutusjuhend ja seade tuleb kõrvaldada kohalike jäätmekäitluseeskirjade järgi. Hoidke keskkonda: ärge visake selliseid seadmeid olmejäätmete hulka.

Kasutusest kõrvaldatavaid (vanu) seadmeid ei tohi visata olmeprüügi hulka, vaid neid tuleb käidelda eraldi. Vanade seadmete omanikud peavad viima need seadmed vastavasse kogumispunkti. Sellega aitate kaasa väärtustike toorainete ümbertöötlemisele ja väldite saasteainete sattumist keskkonda.

Käesolev seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, mis reguleerib elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemist.

See direktiiv määratleb elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamise ja taaskasutamise põhinõuded, mis kehtivad kogu Euroopa Liidus.



Înainte de a utiliza prezentul dispozitiv, citiți cu atenție manualul de utilizare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
- Prezentul dispozitiv electric reprezintă un dispozitiv pentru prepararea bucatelor în condiții de trai și poate fi utilizat în apartamente, căsuțe de vacanță, camere de hotel, clădiri de uz social ale magazinelor, oficiile sau în alte condiții similare de utilizare nonindustriale. Utilizarea industrială sau orice altă nespécială a dispozitivului va fi considerată ca încălcarea condițiilor de utilizare corespunzătoare a dispozitivului. În acest caz producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele posibile.
- Utilizați o baterie de tip corespunzător. Tipul bateriei puteți afla din caracteristicile tehnice sau pe plăcuța de uzină a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale. Utilizarea dispozitivului în alte scopuri deosebite de

cele menționate în acest manual este o încălcare a regulilor de utilizare.

- Nu instalați dispozitivul pe o suprafața moale.
- Este interzisă utilizarea dispozitivului la aer liber și în încăperi cu umiditate înaltă. Este posibilă defec-tarea dispozitivului.
- Urmați riguros instrucțiunile de curățare a dis-pozitivului.

STOP


NU scufundați corpul dispozitivului în apă sau în alte lichide! Acest fapt poate duce la defectări.

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârste de peste 8 ani și de către persoane cu capacități izice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele pe care le implică. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul! Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără a fi supravegheați. Nu lăsați dispozitivul și cablului lui de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani.

- Materialul de ambalare (pelicula, masa plastică expandantă, etc) poate fi periculos pentru copii. Pericol de sufocare! Păstrați ambalajul la un loc inaccesibil pentru copii.
- Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stătător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să fie efectuată doar de către un specialist al centrului de deservire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defecțarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.

 **ATENȚIE!** Nu utilizați dispozitivul în cazul oricărui defect.


Caracteristici tehnice

Model.....	RS-724-E
Sursă de alimentare.....	1 x CR2032
Tensiune nominală.....	3 V 
Interval de măsurare.....	2-5000 g
Valoarea gradației.....	1 g
Numărul traductoarelor de mare sensibilitate.....	4
Tipul de control.....	electric
Indicatorul bateriei descărcate.....	este
Display LCD.....	este
Selectarea unităților de măsură.....	g/fl.oz/lb.oz/ml

Indicația supraîncărcării.....	este
Funcția de deconectare automată.....	este
Greutatea netă.....	600 g

Completare

Cântaruri de bucătărie.....	1 buc.
Baterie CR2032.....	1 buc.
Instrucțiuni de utilizare.....	1 buc.
Carte de service.....	1 buc.

 Producătorul își rezervă dreptul de a a designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțarea prealabilă despre ac ări.

Construcția modelului **A1**

- | | |
|--|--|
| 1. Afișaj cu cristale lichide | 5. Indicația unităților de măsură |
| 2. Platforma de cântărire | 6. Indicația digitală a greutății produsului |
| 3. Butonul UNIT – alegerea unităților de măsurare | 7. Indicatorul bateriei descărcate |
| 4. Butonul ON/OFF/TARE – conectarea/deconectarea/Reducerea la zero | 8. Indicatorul tării |
| | 9. Compartiment pentru baterii |

ROU


I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE


Despachetați dispozitivul, înlăturați toate materialele de ambalare și autocolante promoționale. Păstrați obligatoriu autocolanta cu numărul seriei și autocolanta de avertizare.


 *Lipsa numărului de serie pe dispozitiv va anula automat drepturile de deservire garantată.*

După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin 2 ore înainte de conectare.

Înainte de utilizare, asigurați-vă, că bateria este instalată în dispozitiv. Pentru aceasta, întoarceți cântarul și scoateți compartimentul pentru baterie. Asigurați-vă, că bateria este instalată corect cu respectarea polarității. După instalare închideți capacul compartimentului pentru baterie.

 **ATENȚIE!** Bateriile, incluse în setul de livrare, sunt destinate numai pentru verificarea capacității de lucru a produsului. Pentru continuitatea lucrului dispozitivului se recomandă să cumpărați un nou set.

 *La instalarea bateriei mâinile și dispozitivul trebuie să fie uscate.*

- i** Dacă capacitatea bateriei a scăzut, mesajul despre bateria descărcată va fi afișat pe ecran 

II. FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

1. Instalați cântarele de bucătărie pe o suprafață tare plană orizontală. Aceste condiții sunt obligatorii, dacă dumneavoastră doriți să obțineți rezultatele exacte de cântărire.
2. Apăsăți butonul **ON/OFF/TARE**, pe ecran vor fi afișate următoarele: **A2**.
3. Apăsând pe butonul **UNIT**, alegeți unitatea de măsură necesară: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
4. Așteptați, până când pe ecran va fi afișat: **0**: **A4**.
5. Dacă dumneavoastră doriți să cântăriți produsul în recipient, puneți-l pe platforma cântarelor.
6. Pentru a elimina greutatea recipientului apăsați pe butonul **ON/OFF/TARE**.
7. Puneți produsul în recipient, pe ecran va fi afișată numai masa produsului, așa precum cântarele au fost reduse la zero și masa recipientului nu este ia în considerare.



Intervalul de măsurare este 1 g, începând cu greutatea minimă de 2 g.

Dispozitivul este destinat pentru cântărirea a nu mai mult de 5 kg. La punerea pe platformă a mai mult de 5 kg pe ecran va apărea mesajul EEEE.

8. După 1 minut după cântărire cântarele automat se vor deconecta.
9. Dumneavoastră puteți deconecta independent cântarele: pentru aceasta apăsați și țineți apăsat butonul **ON/OFF/TARE** pentru câteva secunde.

III. ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Nu utilizați pentru curățarea dispozitivului detergenți abrazivi și detergenți pe baza de alcool, perii metalice, etc. Curățați platforma cântarului cu o cârpă umedă, apoi ștergeți-o până la uscat.



Nu scufundați dispozitivul în apă și nu-l spălați sub jet de apă. Nu spălați dispozitivului în mașina de spălat vase.

Păstrarea și transportarea

Păstrați dispozitivul într-un loc uscat ventilat departe de razele solare și dispozitivelor încălzitoare.

La transportarea și păstrarea dispozitivului se interzice să-l expuneți la șocuri mecanice, care pot duce la deteriorarea aparatului și/sau încălcarea integrității pachetului. Este necesar să aveți grijă de ambalajul dispozitivului să nu pătrundă apă și alte lichide.

IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauze posibile	Metoda de înlăturare
Dispozitivul nu lucrează	Dispozitivul nu se conectează	Porniți dispozitivul, apăsând butonul ON/OFF/TARE
	Bateria s-a descărcat	Înlocuiți bateria conform secțiunii "Înainte de prima utilizare"
Indicațiile displayului nu corespund valorii reale	A fost selectată unitatea greșită de măsură a masei	Cu ajutorul butonului selectați unitatea necesară de măsură a masei
	Nu sunt respectate condițiile obligatorii de cântărire	Instalați cântarul numai pe o suprafață plană, orizontală
Dispozitivul se deconectează automat	A deconectat sistemul de deconectare automată a dispozitivului	Cântarul se deconectează automat la funisarea lucrului



În cazul, dacă defecțiunea nu a fost rezolvată, adresați-vă la centrul de servicii autorizat.

V. OBLIGAȚIUNI DE GARANȚIE

Acest produs este garantat pentru o perioadă de 2 ani de la data cumpărării. În timpul perioadei de garanție, producătorul se angajează să repare prin reparație, înlocuirea pieselor sau înlocuirea întregului aparat oricare defecte din fabrică cauzate de calitatea joasă a materialelor sau ansamblării. Garanția intră în vigoare numai în cazul, în cazul în care data achiziției este confirmată de sigiliul și semnătura magazin vânzătorului de pe certificatul de garanție original. Această garanție este valabilă doar în cazul, când produsul a fost utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, nu s-a reparat, nu s-a stricat și nu a fost deteriorat de manipularea necorespunzătoare, și deasemenea este păstrat setul întreg al dispozitivului. Această garanție nu se aplică pentru uzura fizică a produsului și materialele consumabile (filtre, becuri, acoperiri non-stick, sigilii ș.m.d.).

Perioada activității produsului și perioada de garanție se calculează de la data vânzării sau data fabricației produsului (în cazul, dacă data vânzării nu poate fi identificată).

Data de fabricație a dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, situat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este constituit din 13 simboluri. Al 6-lea și al 7-lea simbol înseamnă luna, al 8-lea – anul lansării dispozitivului.

Durata activității dispozitivului setată de producător constituie 3 ani de la data achiziției, cu condiția, că funcționarea produsului se face în conformitate cu acest manual și standardele tehnice aplicabile.



Eliminarea ecologică (utilizarea echipamentelor electrice și electronice)

Utilizarea ambalajului, ghidul utilizatorului, precum și dispozitivul însuși trebuie să fie efectuată în conformitate cu programele de reciclare locale.

Arătați preocupare pentru mediu: nu aruncați aceste produse cu deșeurile menajere obișnuite.

Dispozitivele (vechi) nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer, ele trebuie eliminate separat. Posesorii echipamentelor vechi sunt obligați pentru a aduce dispozitive la centrele de recepție speciale sau organizațiilor în cauză. Astfel, ajutați programul la prelucrarea materiilor prime valoroase, precum și curățarea de poluanți.

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, reglementează reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Această directivă specifică cerințele de bază pentru eliminarea și reciclarea deșeurilor de la dispozitivele electrice și electronice, valabilă pe întreg teritoriul Uniunii Europene.



Mielőtt használatba venné a terméket, *elmesen olvassa el és őrizze meg az adott használati utasítást. A készülék rendeltetésszerű használata jelentősen növeli a készülék élettartamát.*

BIZTONSÁGVÉDELMI SZABÁLYOK

- A gyártó nem vállal felelősséget a készülékkel kapcsolatos biztonsági követelmények és üzemeltetési szabályok be nem tartásából adódó meghibásodásokért.
- Az adott elektromos berendezés egy, otthoni körülmények közt, szállodai szobákban, boltok és irodák gazdasági helyiségeiben, valamint más, **STOP** nem ipari célból használatos helyiségekben való használatra alkalmas készülék. A készülék ipari vagy más nem rendeltetésszerű használata, a rendeltetésszerű használat feltételeinek megsértését jelenti. Ebben az esetben a gyártó a lehetséges következményekért nem vállal felelősséget.
- Csak megfelelő típusú tápelemet használjon. A tápelem típusát megnézheti a műszaki leírásban vagy a gyári matricán.
- Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket. A készülék nem rendeltetésszerű, az adott használati

utasítástól eltérő használata az üzemeltetési szabályok megsértését jelenti.

- Ne állítsa a készüléket puha felületre.
- Tilos a készülék kültéri és magas nedvességtartalmú helyiségekben. Ez a készülék meghibásodásához vezethet.
- Szigorúan tartsa be a tisztítással kapcsolatos előírásokat

TILOS a készüléket vízbe vagy más folyadékba meríteni! Ez a készülék sérülését okozhatja.


- 8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a készüléket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Ügyeljen, hogy a gyermekek ne használják a készüléket játékszerként. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik. A készüléket

és elektromos tápkábelt 8 évesnél fiatalabb gyermekek elől elzárt helyen tárolja.

- A csomagolóanyag (fólia, hungarocell és más) a gyerekek részére veszélyt jelent. Fulladás veszélyét! A csomagolóanyagot gyermekektől távol tárolja.
- Tilos a készülék önálló javítása vagy a szerkezet módosítása. Minden, karbantartással és javítással kapcsolatos munkát csak az illetékes márkaszerviz szakembere végezhet. A nem szakmailag elvégzett munka a készülék meghibásodásához vezethet, valamint sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

 **FIGYELEM!** A meghibásodott készülék bármilyen használata, tilos.

Műszaki jellemzők

Tipus.....	RS-724-E
Áramforrás.....	1 x CR2032
Névleges feszültség.....	3 V 
Mérési tartomány.....	2-5000 g
Mérési intervallum.....	1 g
Magas érzékenységű érzékelők száma.....	4
Vezérléstípus.....	elektronikus
Akkumulátor alacsony töltődése indikátor.....	van
LCD kijelző.....	van
Mérési egység kiválasztása.....	g/ml.oz/lb.oz/ml
Túlterhelés jelző.....	van
Automatikus kikapcsolás funkció.....	van
Nettó tömeg.....	600 g

Felszereltség

Konyhai mérleg.....	1 db.
CR2032 tápelem.....	1 db.
Használati utasítás.....	1 db.
Szervizkönyv.....	1 db.

A gyártó, a termékek fejlesztése során, további értesítés nélkül fenntartja a design, a felszereltség, valamint a termék műszaki jellemzőinek változtatási jogát.

A készülék típus felépítése **A1**

- | | |
|---|---|
| 1. LCD kijelző | 5. Mértékegység kijelzése |
| 2. Mérőfelület | 6. Terméksúly digitális kijelzése |
| 3. UNIT gomb – mértékegység kiválasztása | 7. Akkumulátor alacsony töltődése indikátor |
| 4. ON/OFF/TARE – be-/kikapcsolás/lenullázás | 8. Csomagolás indikátor |
| | 9. Akkumulátortároló rekesz |

I. ELSŐ BEKAPCSOLÁS ELŐTT

Óvatosan vegye ki a készüléket és a tartozékokat a dobozból. Távolítsa el az összes csomagoló anyagot.

⚠ *Ügyeljen arra, hogy helyén maradjanak a figyelmeztető címkék, az útmutató matricák és a sorozatszámot tartalmazó címke a készülék burkolatán!*

Szállítás vagy raktározás után alacsony hőmérsékleten, a készüléket használat előtt legalább 2 órában keresztül tartsa szobahőmérsékleten.

Használat előtt, győződjön meg, hogy az akkumulátor a készülékbe van helyezve. Ehhez fordítsa meg a mérleget és vegye le az akkumulátor tartórekesz fedelét. Győződjön meg, hogy az akkumulátor kellőképpen, megfelelő polaritás betartásával van behelyezve. Behelyezés után, helyezze vissza a tartórekesz fedelét.

STOP *Figyelem! A készletben található töltőelemek kizárólag a termék működőképessége ellenőrzésére alkalmasak. A készülék hosszabb időn belüli működése céljából ajánlatos új akkumulátort vásárolni.*

⚠ *Az akkumulátor behelyezésekor a kéz illetve a készülék száraz kell, legyen.*

Ha az akkumulátor lemerült, az alacsony töltöttségi szintről szóló értesítés megjelenik a kijelzőn 

II. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. A konyhai mérleget helyezze szilárd, egyenes sík felületre. Ez kötelező a feltétel, amennyiben pontos mérési eredményt kíván elérni.
2. Nyomja meg az **ON/OFF/TARE** gombot, a kijelzőn megjelenik a következő adat: **A2**
3. Nyomja meg az **UNIT** gombot, válassza ki a kellő mérőegységet: **g/fl.oz/lb.oz/ml: A3**
4. Várja meg, amíg a kijelzőn megjelenik a **0: A4**
5. Amennyiben edényben szeretné lemérni a terméket, helyezze az edényt a mérleg mérőfelületére.
6. Az edény súlyának törléséhez nyomja meg az **ON/OFF/TARE** gombot.
7. Helyezze a terméket az edénybe, a kijelzőn csak a termék súlya lesz látható, mivel a mérleg lelett nullázva és az edény súlya nem számolódik.

⚠ *A mérési intervallum: 1 g, minimális súly: 2 g.*

A készülék maximum 5 kg súly lemérésére rendeltetett. A mérőfelületre 5 kg-nál nagyobb súly elhelyezése esetén a kijelzőn megjelenik az EEEE jelirat.

8. Egy perc múlva a mérés után a mérő automatikusan kikapcsol.
9. A mérleg önállóan is kikapcsolható: ehhez nyomja meg és tartsa lenyomva néhány másodpercig az **ON/OFF/TARE** gombot.

III. KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

A készülék tisztításához, ne használjon súrolószert és alkoholt tartalmazó tisztítószerket, illetve fémszálal kefét, stb. A mérleg platformját, puha, nedves törülköhával tisztítsa, majd törölje szárazra.

STOP *Tilos a készüléket vízbe meríteni vagy folyó csapviz alá rakni. Tilos a készüléket mosogatógépből tisztítani.*

Hosszú idejű tárolás esetén, az akkumulátort vegye ki a készülékből. Tárolja a készüléket száraz, jól szellőző helyen, távol a melegítő készülékektől és napsugarak hatásától.

Szállítás és tárolás közben tilos a készüléket olyan mechanikai befolyásnak alávetni, amely meghibásodáshoz és/vagy a csomagolás sérüléséhez vezethet.

Védje a csomagolást a víz és egyéb folyadék hatásától.

IV. MIELŐTT SZERVIKŐZPONTHOZ FORDULNA

Meghibásodás	Lehetséges ok	Elhárítás módja
A készülék nem kapcsol be	A készülék nincs bekapcsolva	Megnyomva a ON/OFF/TARE gombot, kapcsolja be a készülék
	A tápélem töltöttsége alacsony	Cserélje ki a tápélemet a "Használat előtt" fejezet előírásai szerint
A kijelzőn megjelenő érték nem felel meg a valódi értéknek	Nem megfelelő mértekegységet választott	Megfelelő gomb segítségével válassza ki a szükséges mértekegységet
	Nincsenek betartva a kötelező mérési feltételek	A mérleget kizárólag csak vízszintes felületre helyezze
A készülék automatikusan kikapcsol	Működésbe lépett az automatikus kikapcsolás funkció	Mérés befejeztével, a mérleg automatikusan kikapcsol

 *Amennyiben nem sikerül orvosolni a hibákat, forduljon szervizbe.*

V. GARANCIÁLIS KÖTELEZETTSÉGEK

Az adott termékre 2 év garancia biztosított a vásárlás idejétől kezdve. A garanciális időszak alatt a gyártó köteles javítás, alkatrész csere vagy az egész termék helyettesítése útján elhárítani bármilyen gyári hibát, amely nem megfelelő minőségű anyagok felhasználása vagy összeszerelés következtében keletkezett. A garancia csak abban az esetben lép hatályba, ha a vásárlási idő az üzlet bélyegzőjével és az eladó aláírásával van igazolva az eredeti garancialevélén. Az eredeti garanciát csak abban az esetben ismerik el, ha a termék a használati utasítás szerint volt használva, nem esett át javításon, szétszerelésen és nem sérült helytelen kezelés következtében, valamint meg van őrizve a teljes készlet. Az adott garancia nem terjed ki a termék természetes kopására és fogyóeszközökre (szűrők, izzók, tapadásmentes bevonat, tömítőanyagok, stb.).

A termék élettartalma és a garanciális kötelezettségek érvényességi ideje az eladás napjától vagy a termék gyártási időpontjától számítódik (abban az esetben, ha az eladási dátumot lehetetlen meghatározni).

A termék gyártási időpontja megtalálható a sorozatszám, amely az azonosító címkén található a termék készüléktestén. A sorozatszám 13 jeltől áll. A 6-ik és 7-ik jel a hónapot jelzi, a 8-ik pedig a készülék gyártási évét.

A gyártó által megadott készülék élettartalma: a vásárlás napjától számított 3 év, feltéve, hogy a készülék az utasításoknak és műszaki szabályoknak megfelelően van kezelve.



Környezetbarát hulladékkezelés (elektromos és elektronikus berendezések kezelése)

A csomagolás, a felhasználói kézikönyv, valamint maga a készülék újrafeldolgozását a helyi újrahasznosítási program keretében kell elvégezni. Gondoskodjon környezetéről: ne dobjon ki ilyen termékeket általános háztartási hulladékkal együtt.

A használt (rég) készülékek nem dobhatók ki a háztartási szeméttel együtt, ezek hulladékkezelését külön kell elvégezni. A régi, használt készülékeket a tulajdonosuk speciális hulladék átvevő helyekre kell szállítsa, illetve megfelelő szervezeteknél kell, hogy leadja. Ezzel, Ön segíti az értékes alapanyagok feldolgozásával és szennyező anyagok tisztításával kapcsolatos programot.

A készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU számú irányelvnek megfelelő feliratokkal van ellátva.

Az irányelv az EU egészére érvényes kereteket állapít meg a használt készülékek visszavételére és újrahasznosítására vonatkozóan.



Преди да използвате даденото изделие, внимателно прочетете ръководството за експлоатация и го запазете за справки в бъдеще. Правилното използване на уреда ще удължи значително неговия срок на експлоатация.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Производителят не носи отговорност за повреди, които са резултат от неспазване на изискванията на техниката за безопасност и правилата за използване на уреда.
- Този уред е предназначен за използване в битови условия и може да се използва в квартири, вили, хотелски стаи, битови помещения на магазини, офиси или в други подобни условия на непромишлена експлоатация. Промислено или всяко друго използване на уреда не по предназначение ще се смята за нарушаване на условията за правилна експлоатация на изделието. В този случай производителят не носи отговорност за възможните последствия.
- Използвайте само батерия от съответния вид. Информация за вида на батерията има в техническите характеристики или на фирмената табелка на изделието.
- Използвайте уреда само по предназначение. Използването на уреда за цели, различни от посочените в това

ръководство, е нарушение на правилата за експлоатация.

- Не поставяйте уреда върху мека повърхност.
- Забранено е използването на уреда на открит въздух и в помещения с повишена влажност. Има опасност от повреда на уреда.
- Спазвайте строго инструкциите за почистване на уреда.

STOP

ЗАБРАНЯВА СЕ потапянето на корпуса на уреда във вода и други течности! Това може да доведе до повреда.

- Деца на възраст 8 години и повече, както и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит или знания, могат да използват уреда само под наблюдение и/или в случай, че са били инструктирани относно безопасното използване на уреда и осъзнават опасностите, свързани с използването му. Деца не бива да си играят с уреда. Дръжте уреда и хранващия му кабел на място, недостъпно за деца под 8 години. Почистването и обслужването

на уреда не трябва да се извършва от деца без надзор от възрастен.

- Опаковъчният материал (фолио, пенопласт и т.н.) може да представлява опасност за децата. Опасност от задушаване! Пазете опаковката в недостъпно за деца място.
- Забранен е самостоятелният ремонт на прибора или правене на промени в конструкцията му. Ремонтът на уреда трябва да се извършва само от специалист от авторизиран сервизен център. Непрофесионално извършеният ремонт може да доведе до счупване на уреда, травми и повреда на имущество.



ВНИМАНИЕ! *Забранено е използването на уреда, ако са налице някакви дефекти.*

Технически характеристики

Модел.....	RS-724-E
Батерия.....	1 x CR2032
Номинално напрежение.....	3 W
Диапазон на измерванията.....	2-5000 г
Интервал на измерванията.....	1 г
Брой на високочувствителните датчици.....	4

Тип управление.....	електронно
Индикатор за изтощена батерия.....	има
LCD-дисплей.....	има
Избор на мерна единица.....	g/lb/oz
Индикация за претоварване.....	има
Функция за автоматично изключване.....	има
Тегло нето.....	600 г

Комплект

Кухненски весни.....	1 бр.
Батерия CR2032.....	1 бр.
Ръководство за експлоатация.....	1 бр.
Сервизна книжка.....	1 бр.

Производителят има право да прави промени в дизайна, комплектуването и в техническите характеристики на изделието в процеса на усъвършенстване на продукцията си, без да уведомява предварително за тези изменения.

Конструкция на модела A1

- | | |
|--|---|
| 1. Течнокристален дисплей | 5. Индикация за единиците измервания |
| 2. Платформа за претегляне | 6. Цифрова индикация за теглото на продукта |
| 3. Бутон UNIT – избор на единица за измерване | 7. Индикатор за изтощена батерия |
| 4. Бутон ON/OFF/TARE – включване/изключване/зануляване | 8. Индикатор за тара |
| | 9. Отделение за батерията |

BGR

I. ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

Внимателно извадете уреда и компонентите му от кутията. Отстранете всички опаковъчни материали и рекламни стикери.




Задейжително запазете на мястото им предупредителните стикери, стикерите-указатели (ако има такива) и табелката на корпуса със серийния номер на изделието!

След транспортиране или съхраняване при ниски температури трябва да оставите уреда при стайна температура не по-малко от 2 часа, преди да го включите.

Преди използване се уверете, че батерията е поставена в уреда. За целта обърнете везната и свалете капака на отделението за батерията. Уверете се, че батерията е поставена правилно, при спазване на полярността. След поставянето затворете капака на отделението за батер.

STOP *Внимание! Елементите на захранване, идващи в комплекта, са предназначени само за проверка работоспособността на изделието. За продължителната работа на прибора се препоръчва да се снабдите с нов комплект.*

! *При поставянето на батерията ръцете и уредът трябва да бъдат сухи.*

i *Ако батерията привършва, на дисплея ще се появи съобщение  за изтощена батерия.*

II. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕЗНАТА

- Нагласете кухненската везна на твърда и равна хоризонтална повърхност. Тези условия са необходими, ако вие искате да получите точни резултати при претеглянето.
- Натиснете бутона **ON/OFF/TARE**, на дисплея ще се отрази следното: **A2**.
- Натиснете бутона **UNIT**, изберете необходимата единица за измерване: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
- Почакайте, докато на дисплея се изпише **0**: **A4**.
- Ако вие искате да претеглите продукта в съда, нагласете съда на платформата на везната.
- За изключване масата на съда натиснете бутоните **ON/OFF/TARE**.
- Сложете продукта в съда, на дисплея ще се отрази само масата на продукта, т. е. теглото е било занулено и масата на съда не се счита.

! *Интервала за измерване е 1 г, започвайки с минимално тегло от 2 г.*

Уредът е предназначен за претегляне на не повече от 5 кг. При поставяне на платформата повече от 5 кг на дисплея ще се появи съобщение EEEE

- Истичайки 1 минута след претеглянето везната автоматично ще се изключи.
- Вие можете да изключите везната самостоятелно: за целта натиснете и задръжте бутона **ON/OFF/TARE** за няколко секунди.

III. ПОДДРЪЖКА НА УРЕДА

Не използвайте за почистване на устройството абразивни и съдържащи спирт миешки препарати, метални четки и т.н. Почиствайте платформата на везните с влажна мека кърпа и я изпърсвайте до сухо.

STOP *Забранено е потапянето на корпуса на уреда във вода или измиването му под водна струя. Забранено е почистването на уреда в съдомиялна машина.*

Преди продължително съхраняване изваждайте батерията от уреда. Съхранявайте уреда на сухо и проветриво място далеч от нагревателни уреди и попадането на преки слънчеви лъчи.

При транспортиране и съхранение се забранява излагането на уреда на механическо въздействие, което може да доведе до повреждането на уреда и/или наруши цялостността на опаковката.

Необходимо е пазенето на опаковката на уреда от попадане на вода и други течности.

IV. ПРЕДИ ДА ПОЗВЪНИТЕ В СЕРВИЗИЯ

Неизправност	Възможни причини	Начини за отстраняване
Уредът не работи	Уредът не е включен	Включете уреда, натискане бутон ON/OFF/TARE
	Батерията се е разредила	Сменете батерията съгласно раздела "Преди първото използване"
Показанията на дисплея не съответстват на истинската стойност	Избрана е неправилна мерна единица за измерване на теглото	С помощта на бутона изберете необходимата мерна единица за измерване на теглото
	Не са спазени задължителните условия за претегляне	Слагайте везната само на равна хоризонтална повърхност
Приборът автоматично се изключва	Активира се е системата за автоматично изключване на уреда	Везната автоматично се изключва след края на работата с нея

i *В случай, че неизправността не може да се отстрани, обърнете се към авторизиран сервизен център.*

V. ГАРАНЦИЯ

Този продукт е с гаранция за срок от 2 години, считано от датата на покупката. По време на гаранционния период, производителят се задължава за ремонт, резервни части или подмяна на целия продукт, всякакви дефекти, дължащи се на недостатъчно

добро качество на материала или монтаж. Гаранцията влиза в сила само ако датата на покупката, се потвърждава, с печат и подпис от магазин на продавача на оригиналната гаранционна карта. Тази гаранция е валидна само в случай, ако продуктът се използва в съответствие с инструкциите за експлоатация, не е бил ремонтиран или разглобен и не е бил повреден в резултат от неправилно боравене, както и за поддържане на пълен набор от продукта. Тази гаранция не покрива нормалното износване на елементите и консумативите (филтри, лампички, противозалепащо покритие, уплътнители и т.н.).

Срокът на експлоатация на продукта и на гаранционния срок, се изчислява от датата на продажбата или от датата на производството на продукта (ако датата на продажба, не може да се определи).

Датата на производството на устройството може да се намери в серийния номер намиращ се на идентификационния етикет прикрепен към продукта. Серийният номер се състои от 13 цифри. 6-ти и 7-ми символи показват месеца, 8 - годината на производство на устройството.

Установеният от производителя срок на годност на устройството е 3 години, считано от датата на закупуване, при условие, че експлоатацията на изделието е в съответствие с настоящото ръководство и приложимите технически стандарти.



Екологично безвредна утилизация (утилизация на електрическо и електронно оборудване)

Изхвърлянето на опаковката, ръководствата, както и самият уред трябва да се извърши в съответствие с местните програми за рециклиране. Проявете загриженост за околната среда и не изхвърляйте тези продукти с обикновените битови отпадъци.



Използваните (стари) уреди не трябва да се изхвърлят с другите битови отпадъци, те трябва да се утилизируют отделно. Собствениците на старо оборудване трябва да отнесат уредите в специалните пунктове за събиране на такива отпадъци или да ги предадат в съответните организации. Така ще подпомогнете програмата за преработка на ценни суровини, както и за пречистване на замърсяващи вещества.

Даденият прибор е произведен в съответствие с Европейските директиви 2012/19/EU, регулиращи използването на електрически електронни уреди.

Дадената директива определя основните изисквания за използване и преработка на отпадъците от електрическите електронни прибори, действащи на територията на целия Европейски Съюз.



Prije početka korištenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte uputu za njegovu upotrebu i čuvajte je kao priručnik. Pravilno korištenje uređaja može značajno produžiti vijek njegove upotrebe. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja, koja su nastala uslijed nepoštovanja sigurnosnih normi i uputa za upotrebu.

MJERE SIGURNOSTI

- Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja prouzročena nepoštovanjem tehnike sigurnosti i propisa za upotrebu proizvoda.
- Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu u domaćem okruženju, a može se koristiti u stanovima, vikendicama, hotelskim sobama, trgovinama, uredima ili u drugim sličnim uvjetima neindustrijske namjene. Industrijska ili bilo koja druga zloupotreba aparata smatrati će se kršenjem pravilne upotrebe proizvoda. U takvim slučajevima, proizvođač ne preuzima odgovornost za posljedice.
- Koristite samo elemente za napajanje odgovarajućeg tipa. Tip se uređaja može doznati iz tehničkih karakteristika ili sa tvorničke tablice proizvoda.
- Koristite uređaj samo prema njegovoj namjeni. Korištenje uređaja u druge svrhe, koje se razlikuju od onih koje su dane u ovoj uputi, predstavlja narušavanje propisa o njegovoj upotrebi.

STOP

- Nemojte stavljati uređaj na meku površinu.
 - Zabranjena je upotreba uređaja na otvorenom prostoru i u prostorijama sa povećanom vlagom. Postoji opasnost od njegovog kvara.
 - Strogo se pridržavajte uputa za njegovo čišćenje.
- ZABRANJENO je uranjanje urežaja u vodu i druge tekućine! To može dovesti do njegovog oštećenja!**
- Djeca uzrasta od 8 godina i starija, te osobe s ograničenim osjetilima, fizičkim ili intelektualnim sposobnostima, s nedovoljnim iskustvom ili znanjima, mogu koristiti uređaj samo pod prismotrom i/ili u slučaju ako su obučeni glede sigurnog korištenja uređaja, te ako su svjesni opasnosti koje nosi korištenje uređaja. Djeca ne bi trebalo da se igraju sa aparatom. Držite aparat i njegov kabel za struju izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora odralih osoba.
 - Materijali za pakiranje (folija, penoplast i t. d.) mogu predstavljati opasnost za djecu. Opasnost od gušenja! Držite ambalažu na mjestu van domašaja djece.

- Zabranjeno je samostalno popravljavanje uređaja ili unošenje izmjena u njegovu izvedbu. Popravke na uređaju može da obavlja isključivo ovlašteni servisni centar. Nestručno provođenje popravki može dovesti do kvara uređaja, ozlijeđa ljudi i oštećenja imovine.

⚠ PAŽNJA! Zabranjeno je korištenje neispravnog uređaja.

Tehničke karakteristike

Model.....	RS-724-E
Izvor napajanja.....	1 x CR2032
Nominalni napon.....	3 V ■
Područje mjerenja.....	2-5000 g
Interval mjerenja.....	1 g
Broj davača visoke osjetljivosti.....	4
Vrsta rukovanja.....	elektronska
Indikator slabe napajivosti elemenata za napajanje.....	postoji
LCD-display.....	postoji
Izbor jedinice mjerenja.....	g/fl.oz/lb.oz/ml
Indikator preopterećenja.....	postoji
Fukkcija automatskog isključenja.....	postoji
Težina.....	600 g

Kompletiranje

Kuhinjska vaga.....	1 kom.
Element napajanja CR2032.....	1 kom.
Uputa za upotrebu.....	1 kom.
Servisna knjižica.....	1 kom.

Proizvođač ima pravo na unošenje izmjena u dizajnu, kompletu, kao i na izmjene tehničkih karakteristika proizvoda u cilju poboljšanja svojih proizvoda bez prethodne najave takvih promjena.

Izvedba modela **A1**

1. LCD displej
2. Ploča za mjerenje
3. Tipka UNIT – izbor jedinica mjerenja
4. Tipka ON/OFF/TARE – uključivanje/isključivanje/nuljenje
5. Indikacija jedinica mjerenja
6. Digitalna indikacija težine proizvoda
7. Indikator slabe napajivosti baterije
8. Indikator tare
9. Odeljenje za elemente za napajanje

I. PRIJE PRVOG UKLJUČIVANJA

Pažljivo izvadite proizvod i njegove priključke iz kutije. Uklonite sve omote.

⚠ Obavezno ostavite na mjestu oznake upozorenja, naljepnice i pločicu sa serijskim brojem proizvoda na kućištu!

Nakon skladištenja ili pohrane na niskim temperaturama, treba zadržati uređaj na sobnoj temperaturi najmanje tijekom 2 sata prije uključivanja.

Prije početka korištenja provjerite da li je element za napajanje stavljen u aparat. Za to je potrebno obrnuti vagu i skinuti poklopac sa komore za bateriju. Provjerite da li je baterija za napajanje pravilno postavljena u pogledu polarosti. Nakon ubacivanja elementa za napajanje vratite poklopac.


STOP Pažnja! Elementi napajanja, koji ulaze u komplet isporuke, namijenjeni su samo kontrolni radne sposobnosti uređaja. Za dugotrajni rad uređaja preporučuje se nabaviti novi komplet.

⚠ Kod ubacivanja elementa za napajanje ruke i uređaj moraju biti suhi.

i Ako se baterija ispraznila, izveštaj o slaboj napajivosti će se pojaviti na displeju .

II. KORIŠTENJE VAGE

1. Postavite kuhinjsku vagu na tvrdu, ravnu horizontalnu površinu. Ispunjenje ovog uslova je obavezno ako želite dobiti tačne rezultate mjerenja.
2. Pritisnite tipku **ON/OFF/TARE**, na displeju će se prikazati sledeće: **A2**.
3. Pritiskajući tipku **UNIT**, izaberite potrebnu jedinicu mjerenja: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
4. Sačekajte da se na displeju pokaže **0**: **A3**.

- Ako želite izmjeriti proizvod u posudi, postavite je na ploču vage.
- Kako biste oduzeli težinu tare, pritisnite tipku **ON/OFF/TARE**.
- Postavite proizvod u taru, na displeju će se pokazati samo masa proizvoda, težina tare se neće računati.
-  Interval mjerenja je 1 g, minimalna težina je 2 g. Uređaj je namijenjen za mjerenje proizvoda ne više od 5 kg. Ako se na ploču postavi proizvod teži od 5 kg, na displeju će se pokazati izvještaj EEEE.
- 1 minut nakon mjerenja vaga će se automatski isključiti.
- Isto tako možete isključiti vagu samostalno: kako biste to uradili, pritisnite i držite tipku **ON/OFF/TARE** na nekoliko sekundi.

III. ODRŽAVANJE UREĐAJA

Za čišćenje uređaja ne koristite abrazivne i materijale sa sadržajem alkohola, metalne četke i t.d. Očistite platformu vage vlažnom mekom krpom, potom je obrišite do suhog stanja.

 **Zabranjeno je stavljanje uređaja pod mlaz vode. Nije dozvoljeno pranje u perilici za posude.**

Prije dugotrajne pohrane uređaj izvadite elemente za napajanje iz uređaja. Čuvati na suhom, ventiliranom mjestu dalje od izvora topline ili izravnog sunčevog svjetla. Tijekom transporta i skladištenja, ne izlažite uređaj na mehanička naprezanja, koji mogu dovesti do oštećenja uređaja i / ili povrede integriteta pakiranja. Potrebno je voditi brigu o zaštiti pakiranja od vode i drugih tekućina.

IV. PRIJE OBRACUNJA U SERVISNI CENTAR

Neispravnost	Mogući uzroci	Način otklanjanja
Uređaj ne radi	Uređaj nije uključen	Uključite uređaj, pritisnjanjem tipke ON/OFF/TARE
	Kapacitet elemenata napajanja je slab	Zamijenite elemente napajanja u skladu s razdjelom "Prije početka korištenja"
Pokazivanja na displeju ne odgovaraju stvarnoj vrijednosti	Nije odabrana prava jedinica mjere težine	Uz pomoć tipke odaberite neophodnu jedinicu mjere težine
	Nisu ispoštovani obvezatni uvjeti vaganja	Postavljajte vagu samo na ravnu vodoravnu površinu
Uređaj se automatski isključuje	Aktivirao se sustav za automatsko isključivanje uređaja	Vaga se automatski isključuje nakon njegove upotrebe

 Ako se problem i dalje javlja, obratite se ovlaštenom servisu.

V. GARANCIJA

Za ovaj se proizvod daje garancija od 2 godine od momenta njegove nabavke. Tijekom garantnog roka proizvođač se obvezuje otkloniti putem popravke, zamjene dijela ili zamjene cijelog proizvoda koji su posljedica tvorničkog defekta, ili koji su nastali uslijed kvalitete materijala ili sklapanja proizvoda u tvornici. Garancija je pravosnažna samo u slučaju kada je datum kupnje potvrđen pečatom prodavaone i potpisomprodavatelja na izvornom garancijskom talonu. Ova garancija se priznaje samo u slučaju ako se proizvod koristio sukladno uputama danim u uputama za upotrebu, ako proizvod nije popravljan, nije rastavljan, te ako nije došlo do njegovog oštećenja uslijed nepravilnog rukovanja i kada je sačuvana kompletnost proizvoda. Ova se garancija ne odnosi na prirodno habanje proizvoda i potrošnih materijala (filteri, lampice, premaz protiv zagorijevanja, brtvila i t.d.).

Rok trajanja proizvoda i rok valjanosti garancijskih obveza za isti, računaju se od dana prodaje ili od dana proizvodnje proizvoda (u slučaju ako je datum prodaje nemoguć odrediti).

Datum proizvodnje proizvoda može se naći u serijskom broju koji se nalazi na identifikacijskoj naljepnici na kućištu proizvoda. Serijski se broj sastoji od 13 znakova. U njemu 6. i 7. znak označavaju mjesec, 8. znak označava godinu proizvodnje uređaja.

Rok trajanja proizvoda koji je utvrdio proizvođač uređaja iznosi 3 godina od dana njegove nabavke pod uvjetom da se isti koristio u skladu sa ovim uputama i primjenjivim tehničkim standardima.



Ekološki neškodljivo iskorištavanje (iskorištavanje električnih i elektroničkih uređaja)

Utilizacija ambalaže, uputa za upotrebu, te samog uređaja potrebno je izvesti u skladu s lokalnim propisima za preradu otpada. Vodite računa o zaštiti okoliša: ne bacajte ove proizvode skupa sa običnim komunalnim smećem.

Iskorišteni (stari) uređaji se ne smiju bacati s ostalom kućanskom tehnikom, isti se moraju iskorištavati odvojeno. Vlasnici starih uređaja moraju donijeti uređaj na mjesta njihovog prijema ili ih predati za to specijaliziranim tvrtkama. Na taj način pomažete program za preradu dragocijenih sirovina, te očuvanju okoliša.

Ovaj je uređaj označen sukladno Europskoj direktivi 2012/19/EU, kojom se regulira korištenje uređaja nakon isteka životnog vijeka električnih i elektroničkih uređaja.

Ova direktiva utvrđuje osnovne zahtjeve glede korištenja i prerade otpada od električnih i elektroničkih uređaja koji se primjenjuju na cijelom teritoriju Europske unije.



Predtým, ako začnete používať tento výrobok, pozorne si prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho, aby ste v prípade potreby mali tento manuál vždy k dispozícii. Správne použitie prístroja značne predlží jeho životnosť.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Výrobca nezodpovedá za poruchy, ktoré vznikli z dôvodu nedodržania bezpečnostných pokynov a pravidiel údržby zariadenia.
- Tento prístroj je určený pre použitie v bytových podmienkach a môže sa používať len v bytoch, rodinných domoch, hospodárskych priestoroch v obchodoch, hotelových izbách a za rovnakých podmienok okrem priemyselných účelov. Priemyselné alebo akékoľvek iné použitie s iným účelom zariadenia sa pokladá za porušenie pokynov príslušného použitia výrobku. V tomto prípade výrobca nezodpovedá za možné následky a škody.
- Používajte len vhodný typ batérií. Typ batérií je uvedený v technických údajoch alebo na typovom štítku výrobku.
- Používajte spotrebič len s určeným účelom. Použitie prístroja pre iné účely, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, je porušením pravidiel prevádzky.

STOP

- Neinštalujte prístroj na mäkký povrch.
- Nepoužívajte tento prístroj v otvorenom priestore a v miestnosti s vysokou vlhkosťou. Existuje riziko pokazenia zariadenia.
- Postupujte prísne podľa pokynov na čistenie.

- *ZAKAZUJE sa ponárať prístroj do vody alebo inej tekutiny! Môže to značne poškodiť prístroj.*
- Deťom do 8 rokov a starším, a taktiež osobám s obmedzenými fyzickými, sensorovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo vedomostí, je možné používať prístroj len pod dozorom/alebo v tom prípade, ak boli poučení v zmysle bezpečného používania prístroja a tiež si uvedomujú nebezpečenstvo spojené s jeho používaním. Nedovoľujte deťom hrať sa s prístrojom. Uskladňujte prístroj a jeho elektrickú šnúru v miestach neprístupných deťom mladším ako 8 rokov. Deti nesmú čistiť a používať zariadenia bez dozoru dospelých.

SVK

- Obalový materiál (baliace fólie, polystyrén a pod.) tohto výrobku môže byť nebezpečný pre deti! Existuje nebezpečenstvo udusenía! Uchovávajte obaly mimo dosah detí.
- Zakazuje sa samostatne vykonávať opravy zariadenia resp. meniť jeho konštrukciu. Všetky servisné a opravárske práce môže vykonávať len autorizované servisné centrum. Neprofesionálne vykonaná práca môže spôsobiť poruchu zariadenia ako aj úrazy a poškodenia majetku.



POZOR! Zakazuje sa používať zariadenie s akoukoľvek poruchou.

Technické charakteristiky

Model.....	RS-724-E
Napájací zdroj.....	1 x CR2032
Menovité napätie.....	3 V
Rozsah merania.....	2-5000 g
Pohybovať merania.....	1 g
Počet snímačov zaťaženia.....	4
Typ ovládania.....	elektronický

Indikátor vybitia batérie.....	áno
Displej.....	LCD
Voľba jednotky merania.....	g/fl.oz/lb.oz/ml
Indikácia preťaženia.....	áno
Funkcia automatického vypnutia.....	áno
Netto.....	600 g

Súprava

Kuchynské váhy.....	1 ks.
Napájací zdroj CR2032.....	1 ks.
Návod na použitie.....	1 ks.
Servisná knižka.....	1 ks.

Výrobca má právo vykonávať zmeny designu, súpravy ako aj zmenu technických parametrov počas zdokonaľovania svojej produkcie bez predbežného oznámenia týchto zmien

Zloženie modelu A1

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. LCD displej | 5. Indikátor jednotky váhena |
| 2. Miska na váhena | 6. Digitálny indikátor váhy potraviny |
| 3. Tlačidlo UNIT – výber jednotky váhena | 7. Indikátor vybitia batérie |
| 4. Tlačidlo ON/OFF/TARE – zapnutie/vypnutie/vynulovanie | 8. Indikátor váhy Tara |
| | 9. Úložný priestor na batériu |

I. PRED ZAČIATKOM PREVÁDZKY

Opatrne vyberte výrobok a jeho diely z kartónu. Odstráňte všetky obaly.



Nechajte na mieste varovné štítky, ukazovacie nálepky a štítky so sériovým číslom výrobku na jeho telese!

Po prevoze alebo skladovaní výrobku pri nízkych teplotách je nevyhnutné ponechať zariadenie vypnuté pri izbovej teplote minimálne 2 hodiny pred jeho zapnutím.

Pred použitím zariadenia presveďte sa, že batéria bola vložená do prístroja. V prípade ak chcete vymeniť batériu, otočte váhy a odstráňte kryt batérie. Ubezpečte sa, že batéria je správne vložená, pritom dbajte na správnosť polarít. Po inštalácii zatvorte kryt príhrádky na batériu.




Upozornenie! Dodané batérie sú určené len na testovanie funkčnosti prístroja. Pre kontinuálnu prevádzku prístroja vám odporúčame zadovážiť si novú sadu.

 Počas inštalácie batérie ruky a zariadenie musia byť suché.

 Ak sa batéria vybila, oznámenie o tom sa zobrazí na displeji .

II. POUŽITIE VÁH

1. Položte kuchynské váhy na tvrdú rovinnú podložku. Táto podmienka je nutná na to, aby ste získali správne hodnoty váženia.
2. Stlačte tlačidlo **ON/OFF/TARE**, na displeji sa zobrazí obrázok: **A2**.
3. Stlačte tlačidlo **UNIT**, vyberte požadovanú mernú jednotku: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
4. Počkajte kým sa na displeji zobrazí **0**: **A4**.
5. Ak chcete odvážiť potraviny v nádobe, položte ju na váhu.
6. Ak chcete vynulovať váhu nádoby, stlačte tlačidlo **ON/OFF/TARE**.
7. Dajte potraviny do nádoby. Na displeji sa zobrazí iba váha potraviny, keďže váhy boli vynulované a váha nádoby nie je braná do úvahy.


 Interval merania je 1 g od minimálnej hmotnosti 2 g.

Prístroj je určený na váženie potravín do 5 kg. Ak na váhu položíte potraviny ťažšie ako 5 kg, na displeji sa zobrazí EEEE.

8. Po 1 minúte po vážení sa váhy automaticky vypnú.
9. Váhy môžete vypnúť aj samostatne: ak to chcete spraviť, stlačte a niekoľko sekúnd držte tlačidlo **ON/OFF/TARE**.

III. ČISTENIE A ÚDRŽBA PRÍSTROJA

Na čistenie prístroja nepoužívajte abrazívne prostriedky a čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu, špongie apod. Čistite váhovú plošinu vlhkou mäkkou tkaninou a potom utrite do sucha.

 **STOP** ZAKAZUJE SA ponárať prístroj do vody alebo nechávať ho umývať pod tečúcou vodou. Zakazuje sa čistenie prístroja v myčke na riad.

Pri ďalšom vyradení zariadenia z prevádzky vyťahnite batérie. Prístroj skladujte na suchom a vetranom mieste, chráňte ho pred zdrojmi tepla a priamym slnečným žiarením.

Počas prepravy a skladovania je zakázané vystavovať prístroj mechanickému namáhaniu, ktoré by mohlo viesť k poškodeniu zariadenia a / alebo porušeniu celistvosti obalu.

Obal od prístroja je potrebné chrániť pred vodou a inými kvapalinami.

IV. PREDTÝM, NEŽ SA OBRÁTITE NA SERVISNÉ CENTRUM

Porucha	Prípadné príčiny	Odstránenie chyby
Prístroj nefunguje	Prístroj nie je pripojený k elektrickej sieti	Zapnite prístroj, stlačím tlačidlo ON/OFF/TARE
	Batéria je vybitá	Vymeňte batériu podľa pokynov z časti "Pred prvým zapnutím"
Údaje na displeji neodpovedajú skutočným hodnotám	Bola zvolená nesprávna nemá jednotka hmotnosti	S pomocou tlačidla vyberte si potrebnú mernú jednotku hmotnosti
	Neboli dodržané povinné podmienky pre váženie	Umiestnite váhy len na rovnej vodorovnej ploche.
Prístroj sa automaticky vypína	Spustil sa systém automatického vypnutia prístroja	Váhy sa automaticky vypínajú po ukončení práce s nimi

 Ak sa problém nepodarilo vyriešiť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

V. ZÁRUKA

Na tento prístroj je poskytovaná záruka na 2 roky od dátumu zakúpenia. Počas záručnej doby sa výrobca zaväzuje opravou alebo výmenou celého prístroja odstrániť prípadné vady vyplývajúce z chyby materiálu alebo spracovania. Záruka sa vzťahuje na prístroj iba vtedy, ak je v deň dátum nákupu potvrdená pečiatkou a podpisom predajcu na originálnom záručnom liste. Táto záruka je platná len v prípade, že bol prístroj používaný v súlade s návodom na použitie, nie je opravený alebo rozložený a nebol poškodený v dôsledku nesprávnej manipulácie, rovnako a tiež v prípade, že je kompletný. Táto záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie a spotrebný materiál (filtre, žiarovky, protihľadavé pokrytie, tmely, atď.).

Životnosť prístroja a záručnej doby plynie od dátumu predaja alebo od dátumu výroby produktu (v prípade, ak dátum predaja nemožno určiť).

Dátum výroby zariadenia možno nájsť na sériovom čísle, uvedenom na typovom štítku výrobcu. Sériové číslo sa skladá z 13 číslic. 6. a 7. číslice označujú mesiac, 8. - rok výroby zariadenia.

Záruka výrobcu na prístroj je 3 rokov od dátumu zakúpenia, za predpokladu, že sa používa v súlade s týmto návodom a platnými technickými normami.



Ekologický neškodlivá recyklácia (recyklácia elektrického spotrebiča)

Likvidácia obalu, manuálu, ako aj samotného zariadenia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi programami recyklácie. Prejavte záujem o ochranu životného prostredia: nevyhadzujte takéto prístroje do bežného komunálneho odpadu.

Opotrebované (staré) prístroje nemôžu byť vyhodené spolu s ostatnými bežnými smetami. Musia byť recyklované zvlášť. Majitelia opotrebovaných zariadení musia odniesť prístroje do špeciálnych zberných alebo ich odovzdať zodpovedajúcim organizáciám. Takouto činnosťou podporujete program na recykláciu cenných surovín a taktiež chránite ovzdušie od škodlivých látok.

Tento spotrebič v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ, ktorá sa riadi likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.

Táto smernica definuje základné požiadavky na likvidáciu a recykláciu odpadov z elektrických a elektronických zariadení, ktoré platia v celej Európskej únii.



Než začnete tento výrobek používat, přečtěte si pozorně tento návod k použití a uschovejte ho, abyste měl(a) tento manuál v případě potřeby k dispozici. Správné použití přístroje značně prodlužuje jeho životnost.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené porušením bezpečnostních opatření a nesprávným použitím výrobku ze strany zákazníka.
- Tento přístroj je určen k použití v bytech, rodinných či venkovských domech (resp. na chatě), hotelových pokojích, obytných místnostech prodejen, kanceláří a za jiných podobných podmínek mimo průmyslové použití. Průmyslové či jakékoliv použití s jiným účelem zařízení se pokládá za porušení pokynů příslušného použití výrobku. V tomto případě výrobce neodpovídá za možné následky a škody.
- Používejte pouze správný typ baterií. Typ baterií je uveden v technických údajích nebo na typovém štítku výrobků.
- Používejte spotřebič pouze k určenému účelu. Použití přístroje pro jiné, než je uvedeno v tomto návodu, je porušením pravidel provozu.
- Neinstalujte přístroj na měkký povrch.

STOP

- Nepoužívejte tento přístroj v otevřeném prostoru a v prostředí s vysokou vlhkostí. Existuje riziko selhání zařízení.

- Pečlivě postupujte podle pokynů na čištění.

ZAKAZUJE se ponoření přístroje do vody nebo jiné tekutiny! Může to způsobit rozsáhlé poškození přístroje.

- Děti ve věku 8 let a starší, rovněž jako i osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi ani lidé s nedostatkem zkušenosti či znalostí mohou používat tento přístroj jen v případě, pokud tyto osoby jsou pod dohledem a/ nebo byly s ohledem na použití tohoto zařízení instruktovány ohledně bezpečného použití přístroje a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Chraňte přístroj s přívodní šňůrou v místě nedostupném pro děti mladší 8 let. Čištění a obsluhu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru dospělých.

CZE

- Nenechávejte obalový materiál (balící folie, polystyrén apod.) tohoto výrobku v dosahu dětí. Může pro ně být nebezpečný! Nebezpečí udušení! Uschovejte obaly mimo dosah dětí.
- Zakazuje se samostatně provádět opravy zařízení resp. měnit jeho konstrukci. Všechny servisní a opravářské práce musí vykonávat autorizované servisní středisko. Neprofesionálně vykonaná práce může způsobit poruchu zařízení a taky úrazy a poškození majetku.



POZOR! Zakazuje se použití přístroje v případě vzniku jakýchkoliv poruch.

Technické charakteristiky

Model.....	RS-724-E
Napájecí zdroj.....	1 x CR2032
Jmenovité napětí.....	3 V
Rozsah měření.....	2-5000 g
Interval měření.....	1 g
Počet vysoce citlivých senzorů.....	4
Typ ovládání.....	elektronický
Indikátor vybití baterie.....	ano
LCD displej.....	ano
Výběr jednotky měření.....	g/fl.oz./lb.oz./ml
Indikace přetížení.....	ano
Funkce automatického vypnutí.....	ano
Netto.....	600 g

Kompletace

Kuchyňské váhy	1 ks.
Napájecí zdroj CR2032.....	1 ks.
Návod k použití	1 ks.
Servisní knížka	1 ks.

Výrobce má právo provádět změny designu, kompletace a rovněž i změnu technických parametrů během zdokonalení své produkce bez předěžného oznámení takových změn.

Složení modelu A1

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. LCD displej | 5. Indikátor jednotky vážení |
| 2. Miska na vážení | 6. Digitální indikátor váhy potraviny |
| 3. Tlačítko UNIT – výběr jednotky vážení | 7. Indikátor vybití baterie |
| 4. Tlačítko ON/OFF/TARE – zapnutí/vypnutí/vynulování | 8. Indikátor váhy Tara |
| | 9. Úložný prostor na baterii |

I. PŘED PRVNÍM ZAPNUTÍM

Opatrně rozbalte výrobek a vyndejte výrobek a jeho součástky z krabice. Odstraňte všechny balící materiály.



Nesmí se odstraňovat z kostry přístroje varovné štítky, informační nálepky a nálepka, na které je uvedeno sériové (výrobní) číslo!

Po převozu nebo skladování při nízkých teplotách je třeba nechat stát přístroj před zapnutím nejméně 2 hodiny při pokojové teplotě.

Před použitím zařízení přesvědčte se, že je baterie vložená do přístroje. Chcete-li vyměnit baterii, otočte váhy a sejměte kryt baterie. Přesvědčte se, že baterie je správně vložená, přičemž dbejte na správnou polaritu. Po instalaci uzavřete kryt přihrádky na baterii.



Upozornění! Dodané baterie jsou určeny pouze pro testování funkčnosti přístroje. Pro kontinuální provoz přístroje vám doporučujeme pořídit si novou sadu.



Při instalaci baterie ruce a zařízení musí být suché.



Pokud se baterie vybita, oznámení o tom se zobrazí na displeji.

II. POUŽITÍ VAH

1. Položte kuchyňské váhy na tvrdou rovnou podložku. Tato podmínka je nutná k tomu, abyste získali správné hodnoty vážení.

2. Stiskněte tlačítko **ON/OFF/TARE**, na displeji se zobrazí obrázek: **A2**.
3. Stiskněte tlačítko **UNIT**, vyberte požadovanou měrní jednotku: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
4. Počkejte než se na displeji zobrazí **0**: **A4**.
5. Pokud chcete odvážit potraviny v nádobě, položte ji na váhu.
6. Pokud chcete vynulovat váhu nádoby, stiskněte tlačítko **ON/OFF/TARE**.
7. Dejte potraviny do nádoby. Na displeji se zobrazí pouze váha potraviny, jelikož váha byla vynulována a váha nádoby není brána v úvahu.



Interval měření je 1 g od minimální hmotnosti 2 kg

Přístroj je určen k vážení potravin do 5 kg. Pokud na váhu položíte potraviny těžší než 5 kg, na displeji se zobrazí EEEE.

8. Po 1 minutě po vážení se váhy automaticky vypnou.
9. Váhy můžete vypnout i samostatně: pokud to chcete udělat, stiskněte a několik sekund držte tlačítko **ON/OFF/TARE**.

III. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

K čištění přístroje nepoužívejte abrazivní prostředky ani čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu, drátěnky apod. Čistěte váhovou plochu vlhkým měkkým hadříkem, poté utřete do sucha.



ZAKAZUJE SE ponořovat přístroj do vody nebo nechávat ho umývat pod tekoucí vodou. Zakazuje se čištění přístroje v myčce nádobí.

Při delším vyřazení zařízení z provozu vyjměte baterie. Přístroj skladujte na suchém a větraném místě, chráňte ho před zdroji tepla a přímým slunečním zářením.

Během přepravy a skladování je zakázáno vystavovat přístroj mechanickému namáhání, které by mohlo vést k poškození zařízení a / nebo porušení celistvosti obalu.

Obal od přístroje je třeba chránit před vodou a jinými kapalinami.

IV. NEŽ SE OBRÁTÍTE NA SERVISNÍ STŘEDISKO

Porucha	Možné příčiny	Odstránění chyby
Přístroj nefunguje	Přístroj není připojen k elektrické síti	Zapněte přístroj, stiskněte tlačítko ON/OFF/TARE
	Baterie je vybitá	Vyměňte baterii podle pokynů z čl. "Před prvním zapnutím"

Údaje na displeji neodpovídají skutečným hodnotám	Byla zvolena špatná měrná jednotka hmotnosti	Pomocí tlačítka vyberte potřebnou měrnou jednotku hmotnosti
	Nebyly dodrženy povinné vodorovné vážení	Umístěte váhy pouze na rovnou vodorovnou plochu.
Přístroj se automaticky vypíná	Spustil se systém automatického vypnutí přístroje	Váhy se automaticky vypínají po ukončení práce s nimi



Pokud se problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na autorizované servisní středisko.

V. ZÁRUČNÍ ZÁVAZKY

Na daný výrobek se vztahuje záruka v délce 2 let od doby nákupu. V průběhu záruční doby se výrobce zavazuje odstranit opravou, záměnou detailů, nebo záměnou celého výrobku libovolné výrobní defekty, zaviněné špatnou kvalitou materiálu nebo montáží. Záruka je platná pouze tehdy, je-li datum koupě potvrzeno razítkem prodejny a podpisem prodáváče na originálním záručním listu. Úplná záruka bude uznána pouze v tom případě, jestli byl výrobek používán v souladu s návodem k použití, nebyl opravován a rozebírán, nebyl poškozen v důsledku nesprávného použití a zůstal plně zkompleťován. Tato záruka se nevztahuje na běžné opotřebování výrobku a spotřební materiál (filtry, žárovky, antipřipalovací povrchy, těsnění atd.).

Doba použití výrobku a doba trvání záručních závazků k němu se počítají od data prodeje nebo od data výroby výrobku (v případě, jestli datum prodeje nelze určit).

Datum výroby přístroje je možné najít v seriovém čísle, které se nachází na identifikačním štítku na tělese výrobku. Seriové číslo obsahuje 13 znaků. 6. a 7. znaky označují měsíc, 8. znak označuje rok výroby výrobku.

Výrobce určená doba služby přístroje je 3 let ze dne nákupu při podmínce, že výrobek je používán v souladu s tímto návodem a použitými technickými standardy.



Ekologicky čisté upotřebení (likvidace elektrického a elektronického zařízení).

Likvidaci obalu, návodu k použití a také samotného přístroje je nutné provádět v souladu s místním programem na zpracování druhotných odpadů. Projevte zájem o ochranu životního prostředí: nevyhazujte takové předměty spolu s běžným bytovým odpadem.

Použité (staré) přístroje se nemají vyhazovat s běžným domácím odpadem, musí se likvidovat odděleně. Majitelé starého zařízení jsou povinni je přinést do specializovaných sběrných míst, nebo odevzdat v příslušné organizaci. Pomáháte tím programům na zpracování druhotných odpadů a ochraně od zamořujících látek.

Tento přístroj je označen v souladu s Evropskou direktivou 2012/19/EU, regulující likvidaci elektrického a elektronického zařízení.

Daná direktiva vymezuje základní požadavky na zpracování a likvidaci odpadů od elektrických a elektronických přístrojů, platné na celém území Evropské unie.



Przed użyciem danego wyrobu, uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją jako poradnik. Prawidłowe użytkowanie urządzenia znacznie przedłuży okres jego działania.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, wynikiłe wskutek nie przestrzegania techniki bezpieczeństwa i zasad eksploatacji wyrobu.
- Dane urządzenie jest przeznaczone do użycia w warunkach domowych i może być stosowane w mieszkaniach, domach podmiejskich, pokojach hotelowych, pomieszczeniach socjalnych sklepów, biur lub w innych podobnych warunkach eksploatacji nieprzemysłowej. Przemysłowe lub jakiegokolwiek inne wykorzystanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem będzie uważane za naruszenie warunków należytej eksploatacji wyrobu. W takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności za możliwe następstwa.
- Używaj wyłącznie elementu zasilającego odpowiedniego typu. Informację o typie elementu można znaleźć w charakterystykach technicznych lub na tabliczce fabrycznej wyrobu.

STOP

- Używaj urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem. Użycie urządzenia w celach innych, niż przytoczone w danej instrukcji, jest naruszeniem zasad eksploatacji.
 - Nie stawiaj urządzenia na miękkiej powierzchni.
 - Zabronione jest użytkowanie urządzenia na otwartym powietrzu i w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności. Istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia.
 - Ścisłe przestrzegaj instrukcji odnośnie czyszczenia.
- ZABRONIONE jest zanurzanie korpusu urządzenia w wodzie i jakichkolwiek płynach! Może to doprowadzić do uszkodzeń.**
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych lub nie posiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli będą nadzorowane lub jeśli zostały wcześniej odpowiednio poinstruowane na temat sposobu korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumiąły ryzyko z tym związane. Nie należy pozwolić dzieciom

na zabawę urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, przeprowadzane przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez zapewnienia odpowiedniego nadzoru. Należy pamiętać, aby urządzenie i przewód zasilający znajdowały się poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- Materiały opakunkowe (folia, styropian itd.) mogą być niebezpieczne dla dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo zadławienia! Przechowuj opakowanie w miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Zabroniona jest samodzielna naprawa urządzenia lub wprowadzanie zmian w jego budowę. Naprawę urządzenia powinien przeprowadzać wyłącznie specjalista autoryzowanego centrum serwisowego. Niefachowo wykonana naprawa może doprowadzić do zepsucia urządzenia, obrażeń i uszkodzenia mienia.



UWAGA! Zabronione jest używanie urządzenia przy jakimkolwiek wadliwym działaniu.

Dane techniczne

Model.....	RS-724-E
Baterie.....	1 x CR2032
Napięcie.....	4,5 V
Zakres pomiaru.....	2-5000 g
Rozdzielczość pomiaru.....	1 g
Ilość czujników.....	4
Sposób sterowania.....	elektroniczne
Wskaźnik niskiego poziomu baterii.....	tak
Wyświetlacz.....	LCD
Jednostki pomiaru.....	g/lb.oz/lb.oz/ml
Wskaźnik przeciążenia.....	tak
Funkcja automatycznego wyłączenia.....	tak
Waga netto.....	600 g

Zestaw

Waga kuchenna.....	1 szt.
Baterie CR2032.....	1 szt.
Instrukcja obsługi.....	1 szt.
Karta gwarancyjna.....	1 szt.


Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyglądzie, zestawie oraz danych technicznych urządzenia w celu podwyższenia jakości urządzenia bez uprzedniego informowania.

Budowa wagi

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Wyświetlacz ciekłokrystaliczny | 5. Jednostka pomiaru |
| 2. Platforma wagi | 6. Wynik pomiaru |
| 3. Przycisk UNIT – wybór jednostki pomiaru | 7. Niski poziom baterii |
| 4. Przycisk ON/OFF/TARE – włączenie/wyłączenie/zerowanie | 8. Tara |
| | 9. Schowek do przechowywania baterii |


I. PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻTKOWANIA

Urządzenie i pozostałe części zestawu należy ostrożnie wyjąć z opakowania. Jeśli na urządzeniu i innych częściach zestawu znajdują się materiały ochronne, to należy je usunąć.



 Etykiety ostrzegawcze i informacyjne oraz tabliczkę znamionową należy pozostawić na obudowie urządzenia.

Jeśli urządzenie było transportowane lub przechowywane w niskiej temperaturze, to należy pozostawić je w temperaturze pokojowej przez co najmniej 2 godziny przed użyciem.

Obudowę urządzenia należy przetrzeć wilgotną tkaniną i pozostawić do wyschnięcia. Przed użyciem należy upewnić się, że w urządzeniu znajdują się baterie. W tym celu należy obrócić wagę na drugą stronę oraz zdjąć osłonę miejsca na baterie. Należy upewnić się, że baterie zostały włożone prawidłowo.

 **Uwaga!** Baterie znajdujące się w zestawie urządzenia są przeznaczone wyłącznie w celu weryfikacji sprawności urządzenia. W celu długotrwałego użytkowania urządzenia należy nabyć nowe baterie.

 Podczas instalowania elementu zasilającego ręce i urządzenie powinny być suche.

 Gdy poziom baterii jest niski, na wyświetlaczu pojawia się komunikat o niskim poziomie baterii .

II. UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

1. Wagę kuchenną ustaw na stabilnej i równej powierzchni w celu uzyskania dokładnego wyniku pomiaru.
2. Naciśnij przycisk **ON/OFF/TARE**. Na wyświetlaczu pojawi się: **A2**
3. Naciśnij przycisk **UNIT** i wybierz odpowiednią jednostkę pomiaru: **g/fl.oz/lb.oz/ml A3**
4. Zaczekaj do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się „0”. **A4**
5. Jeśli chcesz zważyć produkt w pojemniku, najpierw umieść pusty pojemnik na platformie wagi.
6. W celu odjęcia wartości masy pojemnika naciśnij przycisk **ON/OFF/TARE**.
7. Produkt umieść w pojemniku i postaw na platformie. Na wyświetlaczu pojawi się tylko wartość pomiaru masy produktu, gdyż masa pojemnika została uprzednio odjęta i nie została uwzględniona w ostatecznym wyniku pomiaru.

 **Waga wyświetla masę produktu z dokładnością do 1 g, rozpoczynając od minimalnej masy produktu, która powinna wynosić 2 g.**

Urządzenie jest przeznaczone do ważenia produktów o maksymalnej masie 5kg. Jeśli masa ważonego produktu wynosi powyżej 5 kg, to na wyświetlaczu pojawi się komunikat „EEEE”.


8. Urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie 1 min od zakończenia pomiaru.

9. Wagę można wyłączyć samodzielnie. W tym celu należy nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **ON/OFF/TARE**.

III. CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać ściernych środków czyszczących, środków zawierających alkohol oraz twardych szczotek mogących uszkodzić powierzchnię urządzenia.

Platformę wagi należy czyścić miękką wilgotną tkaniną, a potem wytrzeć do sucha.

 **Zanurzanie urządzenia w wodzie lub mycie pod bieżącą wodą jest ZABRONIONE.** Zabrania się również mycia urządzenia w zmywarce.

Przed długim przechowywaniem urządzenia baterie należy wyjąć z niego. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych.

Na opakowanie urządzenia nie powinna kapać woda i inne substancje ciekłe.

Transport produktu powinien odbywać się zgodnie z zaleceniami umieszczonymi na opakowaniu.

IV. ZANIM ZWRÓCISZ SIĘ DO SERWISU PRODUCENTA

Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie problemu
Urządzenie nie działa	Urządzenie jest wyłączone	Należy włączyć urządzenie, naciśnij przycisk ON/OFF/TARE
	Baterie wyczerpały się	Należy wymienić baterie zgodnie z działem „Przed rozpoczęciem użytkowania”
Wartości na wyświetlaczu nie odpowiadają rzeczywistej wadze przedmiotów	Wybrano nieprawidłową jednostkę pomiaru	Należy wybrać odpowiednią jednostkę pomiaru
	Nie przestrzegano zasad dokonywania pomiaru	waga powinna być ustawiona na równej powierzchni

Urządzenie wyłącza się automatycznie	Uaktywniła się funkcja automatycznego wyłączenia urządzenia	Jest to normalne zjawisko – waga wyłącza się automatycznie po zakończeniu pracy
--------------------------------------	---	---

i Jeśli usterki w pracy aplikacji nie zostaną usunięte, należy zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.

V. ZOBOWIĄZANIA GWARANCYJNE

Dany produkt objęty jest 2 lata gwarancją liczoną od daty zakupu. W ciągu całego okresu gwarancyjnego producent zobowiązuje się do usunięcia wad fabrycznych (spowodowanych nieodpowiednią jakością materiałów lub błędem w produkcji urządzenia) poprzez naprawę, wymianę części lub całego urządzenia. Gwarancja nabiera mocy tylko wówczas, jeśli data zakupu potwierdzona jest pieczęcią sklepu i podpisem sprzedawcy na karcie gwarancyjnej. Gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia, które były używane zgodnie z instrukcją obsługi, nie były naprawiane, nie były rozkładane na części oraz nie były uszkodzone wskutek nieprawidłowego użytkowania, a także urządzenia które posiadają komplet akcesoriów. Gwarancja nie obejmuje zwykłego zużycia eksploatacyjnego urządzenia oraz takich elementów jak filtry, żarówki, pokrycia ceramiczne i teflonowe, gumowe uszczelki itp.

Okres eksploatacji wyrobu i czas trwania zobowiązań gwarancyjnych liczony jest od dnia sprzedaży lub od daty produkcji wyrobu (w przypadku, gdy określenie daty sprzedaży jest niemożliwe).

Datę produkcji przyrządu można znaleźć w numerze seryjnym, znajdującym się na naklejce identyfikacyjnej na korpusie wyrobu. Numer seryjny składa się z 13 znaków: 6- y i 7- y znaki oznaczają miesiąc, 8- y – rok produkcji urządzenia.

Ustalony przez producenta okres użytkowania urządzenia wynosi 3 lat od dnia jego kupna pod warunkiem, że urządzenie użytkowane jest zgodnie z niniejszą instrukcją i obowiązującymi normami technicznymi.



Ekologicznie nieszkodliwa utylizacja (utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

Po zakończeniu okresu użytkowania opakowanie, instrukcję użytkowania, a także samo urządzenie należy oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie należy wyrzucać tego typu wyrobów wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Używanych (starych) urządzeń nie należy wyrzucać z pozostałymi odpadami bytowymi, należy je utylizować oddzielnie. Posiadacze starych urządzeń powinni dostarczyć je do specjalnych punktów odbiorczych. Jednocześnie Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych oraz przyczynia się do nieprzedostawiania się do środowiska naturalnego potencjalnie niebezpiecznych substancji.

Dane urządzenie oznaczone jest zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU, regulującą utylizację sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Dyrektywa ta określa podstawowe wymagania odnośnie utylizacji i przeróbki odpadów ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego, obowiązujące na całym terytorium Unii Europejskiej.



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Используйте только элемент питания соответствующего типа. Тип элемента можно узнать из технических характеристик или заводской таблички изделия.
- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от

указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность.
 - Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью. Существует опасность выхода из строя прибора.
 - Строго следуйте инструкциям по очистке.
- STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду и любые жидкости! Это может привести к повреждениям.
- Детям в возрасте 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, можно пользоваться прибором только под присмотром и/или в том случае, если они были проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают опасности, связанные с его использованием. Дети не должны играть с прибором. Держите прибор и его сетевой шнур в месте недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и об-

служивание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

- Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т. д.) может представлять опасность для детей. Опасность удушья! Храните упаковку в недоступном для детей месте.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	RS-724-E
Источник питания.....	1 x CR2032
Номинальное напряжение.....	3 В
Диапазон измерений.....	2-5000 г
Шаг измерений.....	1 г
Количество высокочувствительных датчиков.....	4
Тип управления.....	электронный
Индикатор низкого заряда элемента питания.....	есть
Дисплей.....	ЖК
Выбор единицы измерения.....	g/ml,oz/lb.oz/ml
Индикация перегрузки.....	есть
Функция автоматического отключения.....	есть
Вес нетто.....	600 г

Комплектация

Весы кухонные.....	1 шт.
Элемент питания типа CR 2032.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Устройство модели А1

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Жидкокристаллический дисплей | 5. Индикация единицы измерения |
| 2. Платформа для взвешивания | 6. Цифровая индикация веса продукта |
| 3. Кнопка UNIT – выбор единиц измерения | 7. Индикатор низкого заряда батареек |
| 4. Кнопка ON/OFF/TARE – включение/выключение/обнуление | 8. Индикатор тары |
| | 9. Отсек для элемента питания |

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ


Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки (при наличии).


 Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейку-указатели и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть.

Перед использованием удостоверьтесь, что элемент питания установлен в прибор. Для этого переверните весы и снимите крышку отсека для батареи. Убедитесь, что элемент питания установлен правильно, с соблюдением полярности. После установки закройте крышку отсека для батарей.

 **Внимание!** Элемент питания, входящий в комплект поставки, предназначен только для проверки работоспособности изделия. Для продолжительной работы прибора рекомендуется приобрести новый.


 При установке элемента питания руки и устройство должны быть сухими.

 Если емкость элемента питания иссякла, сообщение  о низком заряде отображится на дисплее.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Использование прибора

1. Установите кухонные весы на твердую ровную горизонтальную поверхность. Эти условия являются обязательными, если вы хотите получить точные результаты взвешивания.
2. Нажмите кнопку **ON/OFF/TARE**, на дисплее отобразится следующее: **A2**.
3. Нажимая на кнопку **UNIT**, выберите необходимую единицу измерения: **g/fl.oz/lb.oz/ml: A3**.
4. Дождитесь, пока на дисплее отобразится **0: A4**.
5. Если вы хотите взвесить продукт в емкости, установите ее на платформу весов.
6. Для сбрасывания массы емкости нажмите на кнопку **ON/OFF/TARE**.
7. Положите продукт в емкость, на дисплее отобразится только масса продукта, т. к. весы были обнулены и масса емкости не учитывается.

 Интервал измерений составляет 1 г, начиная с минимального веса в 2 г.


Устройство предназначено для взвешивания не более 5 кг. При помещении на платформу более 5 кг на дисплее появится сообщение EEEE.

8. Спустя 1 минуту после взвешивания весы автоматически отключатся.
9. Вы можете отключить весы самостоятельно: для этого нажмите и удерживайте кнопку **ON/OFF/TARE** на несколько секунд.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Для очистки устройства не пользуйтесь абразивными моющими средствами, металлическими щетками, спиртосодержащими моющими средствами и т. д.

Очищайте платформу весов влажной мягкой тканью, затем протирайте насухо.

 **STOP** Запрещается опускать прибор в воду или промывать под струей воды. Запрещается очищать прибор с помощью посудомоечной машины.

Хранение и транспортировка

Перед длительным хранением извлекайте элемент питания из прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не работает	Прибор не включен	Включите прибор, нажав кнопку ON/OFF/TARE
	Емкость элемента питания иссякла	Замените элементы питания согласно разделу «Перед началом использования»
Показания дисплея не соответствуют истинному значению массы	Выбрана неверная единица измерения веса	С помощью кнопки выберите необходимую единицу измерения веса
	Не соблюдены обязательные условия взвешивания	Устанавливайте весы на ровную горизонтальную поверхность

Прибор автоматически отключается	Сработала система автоматического отключения прибора	Это нормально. Весы автоматически отключаются по окончании работы с ними
----------------------------------	--	--

i В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т.д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 лет со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Экологически безвредная утилизация (утилизация электрического и электронного оборудования)



Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

Использованные (старые) приборы не должны выбрасываться с остальным бытовым мусором, они должны утилизироваться отдельно. Владельцы старого оборудования обязаны принести приборы в специальные пункты приема или сдать в соответствующие организации. Тем самым вы помогаете программе по переработке ценного сырья, а также очистке загрязняющих веществ.

Данный прибор помечен в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU, регулирующей утилизацию электрического и электронного оборудования.

Данная директива определяет основные требования к утилизации и переработке отходов от электрических и электронных приборов, действующие на всей территории Европейского Союза.



Πριν ξεκινήσετε τη χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για να χρησιμοποιήσετε σαν εγχειρίδιο. Σωστή χρήση της συσκευής θα αυξήσει σημαντικά το χρόνο λειτουργίας της.

Μετρα ασφαλειας

- Ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για βλάβες που προκλήθηκαν λόγω μη τήρησης μέτρων ασφαλείας και οδηγιών χρήσης της συσκευής.
- Η παρούσα συσκευή προορίζεται για χρήση σε διαμερίσματα, εξοχικά σπίτια, δωμάτια ξενοδοχείων, βοηθητικούς χώρους καταστημάτων, γραφείων ή υπό άλλους όρους μη βιομηχανικής παραγωγής. Βιομηχανική ή οποιαδήποτε άλλη μη προβλεπόμενη χρήση της συσκευής θα θεωρείται παράβαση δέουσας χρήσης της συσκευής. Σ' αυτήν την περίπτωση ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για πιθανές συνέπειες.
- Χρησιμοποιήστε μόνο μπαταρίες κατάλληλου τύπου. Μπορείτε να μάθετε τον τύπο του συσσωρευτή από τεχνικά χαρακτηριστικά ή από την πινακίδα εργοστασίου.

- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό. Χρήση της συσκευής με άλλους σκοπούς που διαφέρουν από τις αναφερόμενες στις οδηγίες, είναι παράβαση κανονισμών χρήσης.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μαλακή επιφάνεια.
- Απαγορεύεται χρήση της συσκευής στο υπαίθριο και στους χώρους με υψηλή υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος να χαλάσει η συσκευή.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες για καθαρισμό.

STOP

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ να βουτάτε το σώμα της συσκευής στο νερό ή οποιαδήποτε υγρά! Αυτό μπορεί να συνεισφέρει βλάβες.

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά της ηλικίας των 8 χρονών και άνω, και άτομα με μειωμένες ψυχοφυσικές ή νοητικές ικανότητες, ή με ανεπαρκή εμπειρία ή γνώση, μόνο αν επιβλέπονται ή τους παρέχονται οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους κινδύνους της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν

πρέπει να γίνεται από τα παιδιά χωρίς επίβλεψη. Φυλάξτε τη συσκευή και το ηλεκτρικό καλώδιο στο χώρο μη προσβάσιμο από παιδιά κάτω 8 ετών.

- Υλικά συσκευασίας (μεμβράνη, πολυστερένιο κλπ) μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας! Φυλάξτε τα υλικά συσκευασίας σε μη προσβάσιμο για τα παιδιά χώρο.
- Απαγορεύεται επιδιόρθωση της συσκευής εκτός ειδικών κέντρων, όπως επίσης αλλαγές της κατασκευής της. Η επιδιόρθωση της συσκευής πρέπει να τελείται εξαιρετικά από τους ειδικούς διαπιστευμένου κέντρου εξυπηρέτησης. Η μη επαγγελματική εργασία μπορεί να συνεισφέρει βλάβη της συσκευής, τραυματισμό και ζημιές στην περιουσία



ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαγορεύετε η χρήση της συσκευής σε περίπτωση όταν υπάρχει οποιαδήποτε βλάβη.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο	RS-724-E
Συσσωρευτής	1 x CR2032
Ονομαστική τάση	3 V
Όρια μέτρησης	2-5000 g
Διάστημα μέτρησης	1 g
Αριθμός αισθητήρων υψηλής ποιότητας	4
Τύπος διαχείρισης	ηλεκτρονικός
Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας .....	..... και
LCD-οθόνη .....	..... και
Επιλογή μονάδας μέτρησης	g/fl.oz/lb.oz/ml
Ένδειξη επανεκκίνησης .....	..... και
Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης .....	..... και
Καθαρό βάρος	600 g

Σύνολο

Ζυγαριές κουζίνας	1 τεμ.
Συσσωρευτής CR2032	1 τεμ.
Οδηγίες χρήσης	1 τεμ.
Φυλλάδιο εγγύησης	1 τεμ.


Ο παραγωγός έχει δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο ντιζάιν, σύνολο και στα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος κατά τη διάρκεια βελτίωσης των προϊόντων του χωρίς επιπρόσθετη ειδοποίηση γι' αυτές τις αλλαγές.

Δομή του μοντέλου **A1**

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. LCD οθόνη | 5. Ένδειξη μονάδας μέτρησης |
| 2. Πλατφόρμα ζύγισης | 6. Ψηφιακή ένδειξη βάρους προϊόντος |
| 3. UNIT κουμπί – ρύθμιση μονάδων μέτρησης | 7. Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας |
| 4. Πλήκτρο ON/OFF/TARE – ενεργοποίηση/απενεργοποίηση/ πλήκτρο μηδενισμού | 8. Ένδειξη δοχείου |
| | 9. Θήκη μπαταριών |


I. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Βγάλτε με προσοχή τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.



 Φυλάξτε όλα τα ενημερωτικά αυτοκόλλητα, αυτοκόλλητα με οδηγίες και τον πίνακα με τον αριθμό και σειρά του προϊόντος πάνω στο σώμα του!

Μετά τη μεταφορά ή αποθήκευση σε χαμηλές θερμοκρασίες αφήστε τη συσκευή σε θερμοκρασία δωματίου τουλάχιστον 2 ώρες πριν από την ενεργοποίηση.

Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι ο συσσωρευτής είναι τοποθετημένος στη συσκευή. Αναποδογυρίστε τις ζυγαριές και βγάλτε το καπάκι της θήκης μπαταρίας. Βεβαιωθείτε ότι ο συσσωρευτής είναι τοποθετημένος σωστά, με σωστή πολικότητα. Μετά από την τοποθέτηση κλείστε το καπάκι της θήκης μπαταρίας.


 Προσοχή! Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται στη συσκευασία προορίζονται μόνο για τον έλεγχο λειτουργικότητας του προϊόντος. Για παρατεταμένη λειτουργία της συσκευής συνίσταται να αποκτήσετε ένα καινούργιο πακέτο μπαταριών.

 Κατά την τοποθέτηση του συσσωρευτή τα χέρια και η συσκευή πρέπει να είναι στεγνά.

 Σε περίπτωση που τελειώσει η φόρτιση των μπαταριών, στην οθόνη θα εμφανιστεί η αντίστοιχη ένδειξη χαμηλής μπαταρίας .

II. ΧΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Τοποθετήστε τη ζυγαριά κουζίνας σε μια στερεή, επίπεδη, οριζόντια επιφάνεια. Είναι απαραίτητη η προϋπόθεση για την πιο ακριβή μέτρηση.
2. Πατήστε το πλήκτρο **ON/OFF/TARE**, στην οθόνη θα εμφανιστεί η εξής ένδειξη: **A2**.
3. Πιέζοντας το πλήκτρο **UNIT**, επιλέξτε την επιθυμητή μονάδα μέτρησης: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
4. Περιμένετε ώσπου στην οθόνη να εμφανιστεί η ένδειξη «0»: **A4**.
5. Εάν θέλετε να ζυγίσετε το επιθυμητό προϊόν μέσα στο δοχείο, τοποθετήστε το στη ζυγαριά.
6. Για να μηδενιστεί το βάρος του δοχείου, πατήστε το πλήκτρο **ON/OFF/TARE**.
7. Τοποθετήστε το επιθυμητό αντικείμενο μέσα στο δοχείο, και στην οθόνη θα εμφανιστεί μόνο το καθαρό βάρος του αντικειμένου, επειδή η ζυγαριά είχε μηδενιστεί και ως συνέπεια είχε αφαιρεθεί το βάρος του δοχείου.


 Το βήμα μέτρησης αντιστοιχεί σε 1 g, και η ζύγιση ξεκινάει από το μικρότερο βάρος 2 g (το κάτω άκρο).

Η συσκευή προβλέπει τη ζύγιση των αντικειμένων βάρους το πολύ έως 5 kg (το πάνω άκρο). Σε περίπτωση που σε ζυγαριά τοποθετηθεί ένα αντικείμενο βάρους πάνω από 5 kg, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **EEEE**.

8. Αφού γίνει η ζύγιση, μετά από 1 λεπτό η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
9. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά και μόνοι σας με τον εξής τρόπο: πιέστε και κρατήστε πατημένο έως και μερικά δευτερόλεπτα το πλήκτρο **ON/OFF/TARE**.

III. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για καθαρισμό συσκευής μην χρησιμοποιείτε αποξωστικά μέσα και απορρυπαντικά που περιέχουν ιονόπνευμα, μεταλλικές βούρτσες κλπ. Καθαρίστε την πλατφόρμα των ζυγαριών με βρεγμένο μαλακό πανί, μετά σκουπίστε την να στεγνώσει.

 Απαγορεύεται να βουτάτε τη συσκευή στο νερό ή να την καθαρίζετε στη βρσίση. Απαγορεύεται να καθαρίζεται η συσκευή στο πλυντήριο πιάτων.

Πριν από μακροχρόνια αποθήκευση να βγάξετε το συσσωρευτή από τη συσκευή. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό, αεριζόμενο χώρο, μακριά από τη θερμότητα και το άμεσο ηλιακό φως.

Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση απαγορεύεται να εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, που μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της συσκευής ή / παραβίαση της ακεραιότητας της συσκευασίας.

Είναι αναγκαίο να προστατεύετε τη συσκευασία της συσκευής από το νερό και άλλα υγρά.

IV. ΠΡΙΝ ΑΠΕΥΘΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΚΕΝΤΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Τρόπος επίλυσης
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Δεν έχετε ενεργοποιήσει τη συσκευή	Ενεργοποιήστε τη συσκευή, πατήστε το πλήκτρο ON/OFF/TARE
	Η χωρητικότητα του συσσωρευτή έχει εξαντληθεί	Αλλάξτε το συσσωρευτή ακολουθώντας τις οδηγίες από το κεφάλαιο "Πριν από τη χρήση"
Οι τιμές στην οθόνη δεν αντιστοιχούν τις πραγματικές τιμές	Επιλέχθηκε λάθος μονάδα βάρους	Με το πλήκτρο επιλέξτε τη σωστή μονάδα βάρους
	Δεν τηρήθηκαν οι απαραίτητοι όροι ζυγίσματος	Ζυγαριές πρέπει να τοποθετούνται σε ίσια οριζόντια επιφάνεια.

<p>Η συσκευή απενεργοποιεί αυτόματα</p>	<p>Λειτουργήσει το σύστημα λειτουργίας απενεργοποίησης συσκευής</p>	<p>Οι ζυγαριές απενεργοποιούνται αυτόματα όταν τελειώνετε το ζύγισμα</p>
---	---	--

i Αν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.

V. ΕΓΓΥΗΣΗ

Στην παρούσα συσκευή παρέχεται εγγύηση διάρκειας 2 ετών από την ημερομηνία απόκτησης. Κατά τη διάρκεια της εγγυητικής περιόδου ο κατασκευαστής υποχρεούται δια μέσου επισκευής, αντικατάστασης εξαρτημάτων ή αντικατάστασης όλου του προϊόντος να διορθώσει οποιαδήποτε κατασκευαστικά ελατώματα που προκλήθηκαν από την ανεπαρκή ποιότητα των υλικών ή της συναρμολόγησης. Η εγγύηση μπαινεί σε ισχύ μόνο σε περίπτωση εάν η ημερομηνία απόκτησης είναι θεωρημένη με τη σφραγίδα του καταστήματος, καθώς και την υπογραφή του πωλητή στην πρωτότυπη κάρτα εγγύησης. Η παρούσα εγγύηση θεωρείται αποδεκτή μόνο σε περίπτωση εάν η συσκευή δεν έχει υποστεί επισκευές, δεν έχει αποσυναρμολογηθεί και δεν έχει φθοραθεί ως αποτέλεσμα λάνθασμένης διαχείρισης και επίσης αν έχει διατηρηθεί όλο το σετ του προϊόντος. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει την φυσιολογική φθορά της συσκευής και αναλώσιμα υλικά (φίλτρα, λαμπτήρες, αντικολητικές επιστρώσεις, συμπυκνωτές κ.α.)

Η διάρκεια λειτουργίας της συσκευής και η προθεσμία ισχύος των εγγυητικών υποχρεώσεων σχετικά μ'αυτή, υπολογίζονται από την ημερομηνία πώλησης ή από την ημερομηνία κατασκευής της συσκευής (σε περίπτωση εάν είναι αδύνατο να προσδιοριστεί η ημερομηνία πώλησης).

Η ημερομηνία κατασκευής της συσκευής μπορεί να τοποθετείται στον σειριακό αριθμό, που βρίσκεται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών στο περίβλημα της συσκευής. Ο σειριακός αριθμός αποτελείται από 13 ψηφία. Ο 8ος και ο 7ος χαρακτήρες δηλώνουν το μήνα, και ο 8ος το έτος παραγωγής της συσκευής. Η καθορισμένη από τον κατασκευαστή διάρκεια λειτουργίας της συσκευής αποτελεί 3 χρόνια από την ημερομηνία της απόκτησης της υπό τον όρο ότι η χρήση της συσκευής πραγματοποιείται σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και τις εφαρμοστές τεχνικές προδιαγραφές.



Οικολογικά ακίνδυνα ανακύκλωση (ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)

Την συσκευασία, τις οδηγίες χρήσης καθώς και την ίδια τη συσκευή πρέπει να τα απορρίψετε σύμφωνα με το τοπικό πρόγραμμα ανακύκλωσης. Φροντίστε το περιβάλλον : μην πετάτε τέτοια προϊόντα μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Χρησιμοποιημένες (παλαιές) συσκευές δεν πρέπει να πετάγονται στα σκουπίδια, πρέπει να ανακυκλώνονται χωριστά. Ιδιοκτήτες παλιού εξοπλισμού υποχρεούνται να φέρουν τις συσκευές σε ειδικά σημεία συγκέντρωσης ή σε ανάλογους οργανισμούς. Μ'αυτό υποστηρίζετε προγράμματα ανακύκλωσης πολύτιμων πρώτων υλών και στον καθαρισμό από μολυσματικούς παράγοντες.

Αυτή η συσκευή είναι ετικεταρισμένη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ – σχετικά με τις χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές (απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού –ΑΗΗΕ).

Η κατευθυντήρια οδηγία που εφαρμόζεται σε όλη τη ΕΕ καθορίζει το πλαίσιο για την επιστροφή και ανακύκλωση των χρησιμοποιημένων συσκευών.



İşbu ürünü kullanmadan önce, Kullanma Kılavuzunu dikkatle okuyunuz ve kullanma rehberi olarak muhafaza ediniz. Cihazın doğru kullanımı, cihazın kullanma ömrünü uzatacaktır.

GÜVENLİK UYARILARI

- Üretici, ürün ile ilgili emniyet tedbirlerine uyulmaması ve ürün kullanma kurallarına uygun olarak kullanılmamış olmasından dolayı doğmuş olan hasarlarla ilgili sorumluluk taşımamaktadır.
- İşbu cihaz ev şartlarında ve dairelerde, şehir dışında bulunan evlerde, misafirhane odalarında, dükkânların teşhir dışı kullanma alanlarında, ofislerde ya da benzeri sanayi için kullanılmakta olan alanlar dışında kullanılabilir. Cihazın sanayi şartlarında ya da buna benzer amaç dışı alanlarda kullanılması, ürünün kullanma şartlarına uygun kullanılmamış sayılması için neden sayılacaktır. Bunun gibi durumlarda üretici olası sonuçlardan sorumlu tutulamaz.
- Sadece uygun tipteki besleme elementleri kullanınız. Eleman tipini için teknik karakteristikler kısmına ya da fabrikanın ürün tablosuna bakınız.

STOP

- Cihazı, sadece amacına uygun olarak kullanınız. Cihazın, işbu Kullanma Kılavuzunda belirtilmiş olan amaçlardan farklı amaçlarda kullanılması, kullanım kurallarının ihlal edilmesi olarak sayılmaktadır.
- Cihazı yumuşak yüzey üzerinde yerleştirmeyiniz.
- Cihazın açık hava alanlarında ve nemlilik oranı yüksek olan mahallerde. Bu durumda cihazın hasar görme riski bulunmaktadır.
- Temizlik ile ilgili talimatlara uyunuz.

Cihazın gövdesini suya ya da diğer türden sıvılara daldırmak YASAKTIR! Bu durum cihazın arızalanmasına sebep olabilir.

EVDEKİ ÇOCUKLAR

- Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duygusal ve zihinsel kapasitesinde eksiklik, sorun veyahut cihaza dair tecrübe eksikliği olan veyahut kullanım kitabını okumayacak veyahut anlayamayacak, güvenlik önlemlerini uygulamayacak kişiler tarafından kesinlikle yalnız başına kullanılmamalıdır. Yukarıda anılan kişiler ve 8 yaşından büyük çocuklar yanlarında ürünü

tanıyan ve güvenlik önlemlerini alabilecek bir refakatçi ile kullanılmalıdır. Çocuklar kesinlikle ürünle veyahut elektrik bağlantıları ile oynamamalıdır. 8 yaşın altındaki çocuklar kesinlikle cihaza yaklaştırılmamalıdır. Cihazın bakım ve temizliği kesinlikle başlarında refakatçi olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.


- Cihaz çalışır iken ısınır ve kapatıldıktan sonra da bir süre sıcak kalır. Yanık tehlikesi açısından soğuyuncaya kadar çocukları ocaktan uzak tutunuz. Çocukların ilgisini çekebilecek eşyaları ürünün üstüne ve arkasına koymayınız. Çünkü çocuklar bunları almak için cihazın üzerine çıkmak isteyecektir. Yanık tehlikesi ! çocukların cihaz ile oynamasına ve içine açmasına izin vermeyiniz. Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir (folyo ve stropor gibi). Boğulma tehlikesi! Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak yerlerde saklayınız veya mümkün olduğunca çabuk evden çıkartınız. Artık kullanılmayan cihazın elektrik bağlantısı evde oynayan çocuklar için bir tehlike yaratmaması açısından sökülmeli ve tüm kablolar ortadan kaldırılmalıdır.
- Cihazın tamiratının yapılması ya da onun konstrüksiyonunda değişikliklerin yapılması yasaktır. Bakım ve onarım



ile ilgili tüm işler mutlaka yetkili servis merkezinin uzmanları tarafından yapılmalıdır. Profesyoneller tarafından yapılmamış olan tüm işler cihazın bozulmasına, travmaların oluşmasına ve mülkiyete zarar verebilir.

DİKKAT! Herhangi bir arızası bulunan cihazın kullanılması yasaktır.

Teknik Karakteristikleri

Modeli	RS-724-E
Güç kaynağı	1 x CR2032
Nominal gerilim	3 V 
Ölçme yelpazesi	2-5000 g
Ölçme hassasiyeti	1 g
Yüksek hassasiyetli sensör sayısı	4
Kullanım türü	elektronik
Düşük pil göstergesi	mevcuttur
LCD ekran	mevcuttur
Ağırlık ölçme birimi	g/fl.oz/lb.oz/ml
Aşırı yüklemeye göstergesi	mevcuttur
Otomatik kapanma fonksiyonu	mevcuttur
Net ağırlık	600 g

Takım

Mutfak baskül	1 Ad.
Güç kaynağı CR2032	1 Ad.
Kullanım Kılavuzu	1 Ad.
Servis kitapçığı	1 Ad.


Üretici üretmekte olduğu ürünlerin geliştirilmesi sırasında ürünün tasarımında, parçalarında, teknik özelliklerinde, önceden haber vermeden değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Modelin yapısı A1

1. Sıvı kristal ekran
2. Terazı platformu
3. UNIT düğmesi – ölçü biriminin seçimi
4. ON/OFF/TARE düğmeleri – çalıştırma/kapatma/sıfırlama
5. Ölçü birimi göstergesi
6. Malzeme ağırlığının dijital göstergesi
7. Düşük pil göstergesi
8. Ambalaj göstergesi
9. Pil için bölme


I. İLK KULLANIMDAN ÖNCE


Ürünü ve onun parçalarını dikkatlice ambalajından çıkartınız. Tüm ambalajlama malzemelerini ve reklam yapışkanlarını sökünüz.

 *Uyarı yapışkanlarını, ürün gövdesinde bulunan ürün seri numarası göstergesi (böyle bir şey varsa) ve tabloları bulunan yapışkanlarını mutlaka muhafaza ediniz!*

Soğuk hava şartlarında nakliye ya da saklamadan sonra, çalıştırmadan önce, cihazın en azından 2 saat oda sıcaklığında bekletilmesi gerekmektedir.

Kullanmaya başlamadan önce, cihaza pilin takılı olduğundan emin olunuz. Bunun için baskülü ters çeviriniz ve pil yuvasının kapağını açınız. Pilin, kutupları doğru olarak yerine takılı olup olmadığından emin olunuz. Pili taktıktan sonra pil yuvasının kapağını kapatınız.

 **Dikkat!** Teslimat takımına dahil olan piller, ürünün sadece çalışabilirliğinin kontrolü için öngörülmüştür. Aletin devamlı çalışabilmesi için yeni takım almanız tavsiye edilir.

 *Pil takarken ellerinizin ve cihazın kuru olması gerekmektedir.*

 *Eğer pili bittiyse, pilin düşük olması ekranda bildirilecektir.*

II. BASKÜL KULLANIMI

1. Mutfağ terazisini sert düz ve yatay bir yüzeye koyunuz. Eğer ölçünüz net sonuçlarını istiyorsanız bu şartlar muhakkaktır.
2. **ON/OFF/TARE** düğmesine basınız, ekranda aşağıdakiler görüntülenecektir: **A2**.
3. **UNIT** düğmesine basınız, gereken ölçü birimini seçiniz: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
4. Ekranda **0** görüntülene kadar bekleyiniz: **A4**.
5. Eğer malzemeyi kapla ölçmek istiyorsanız onu terazinin platformuna koyunuz.
6. Kabin ağırlığını sıfırlamak istiyorsanız **ON/OFF/TARE** düğmesine basınız.


7. Malzemeyi kaba koyunuz, ekrana sadece malzemenin ağırlığı yansıtacaktır çünkü ölççek sıfırlanmıştı ve kabin ağırlığı hesaplanmıştır.
*Minimum ağırlığı 2 g başlayarak ölçme aralığı 1 g oluşturuyor.
Alet 5 kg fazla ölçmeyi yapmıyor. Platforma 5 kg fazla ağırlık koyulduğunda ekranda EEE bildirimini gösterecektir.*



8. Ölçümden 1 dakika sonra terazı otomatik olarak kapanıyor.
9. Teraziyi kendiniz de kapatabilirsiniz: bunun için **ON/OFF/TARE** düğmesine basınız ve birkaç saniye basılı tutunuz.

III. CİHAZIN BAKIMI

Cihazın temizliği için aşındırıcı ve alkol içermekte olan temizlik malzemeleri, metal fırça kullanmayınız. Baskül platformunu ıslatılmış yumuşak kumaş ile temizleyiniz, daha sonra kurulaınız.

 *Cihazın suya batırılması ya da akan suyun altında tutulması yasaktır. Cihazın buluşık yıkama makinesinde yıkanması yasaktır.*

Uzun süreli saklanmak için kaldırmadan önce cihazın içindeki pillerini çıkart. Cihazı kuru havalandırılan bir yerde ısıtma aletlerinden ve direkt güneş ışığından uzak yerde saklayın. Taşıma ve depolama sırasında cihaza zarar veren ve / veya paketin bütünlüğünü bozan mekanik darbelerle maruz bırakmak yasaktır. Cihazın paketini su ve diğer sıvıların düşmesinden korumak gerekir.

IV. SERVİS MERKEZİNE BAŞVURMADAN ÖNCE

Azıza	Olası nedenleri	Azıza giderme yöntemi
Cihaz çalışmıyor	Cihaz açılmamıştır	ON/OFF/TARE düğmesine basınız, cihazı çalıştırınız
	Pillerin kapasitesi düşmüştür	"Kullanmaya başlamadan Önce" Bölümünde belirtilenlere uygun olarak pili değiştiriniz
Ekranda gözükmekte olan değerler gerçek değerler ile uyum sağlamakta	Yanlış ağırlık ölçme birim seçilmiş olabilir	Düğme yardımıyla gerekli olan ağırlık ölçme birimini seçiniz
	Tartılmak için mutlak uyulması gereken kurallara uyulmamış olabilir	Baskülü sadece düz yatay yere koyunuz.
Cihaz otomatik olarak kapanmış olabilir	Cihazın otomatik kapatma sistemi devreye girmiştir	Baskül, çalışma bittikten sonra otomatik olarak kapanmaktadır

TUR



Bozukluğu gidermek mümkün olmadığı halinde, izin verilmiş servis merkezine başvurun.

V. SERVİS HİZMETLERİ

Servis hizmetleri SSH PLUS şirketi tarafından verilir (Adres: Orta Mah. Topkapı Maltepe Cad. No:6 Silkar Plaza Kat:2 Bayrampaşa / İstanbul, tel.: 444 9 774, <http://ssh.com.tr/>). Bölgenizde yetkili servis olup olmadığı hakkında bilgi servis kitabında bu labilirsiniz.

VI. GARANTİ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

Bu cihaz için alındığı andan itibaren 2 yıllık garanti verilir. Garanti süresi boyunca imalatçı, yetersiz malzeme kalitesinden veya montajdan kaynaklanan tüm fabrika hataları, onarım, parça değiştirme veya ürünü komple değiştirerek gidermeye sorumludur. Garanti, satın alma tarihi, ancak mağazanın kaşesi ile ve orijinal garanti kuponunda satıcının imzası ile onaylandığında geçerlidir. İşbu garanti, ürünün ancak kullanma talimata göre kullanılması, tamir görmemesi, parçalanmaması ve yanlış kullanım sonucu bozulmaması halinde ve ürünün tam takım olarak olduğunda geçerlidir. İşbu garanti, ürünün doğal yıpranması ve sarf malzemeleri (filtreler, ampuller, yapışmaz kaplamalar, sıkıştırma malzemeleri) kapsamaz.

Ürünün çalışma ömrü ve garanti süresi, ürünün satış tarihinden veya imalat tarihinden (satış tarihini belirtmek imkansız olduğu durumlarda) hesaplanır.

Ürünün imalat tarihini, gövdesinde bulunan etikette yazılan seri numarasında bulabilirsiniz. Seri numarası, 13 işaretten oluşur. 6. ve 7. işaret ay belirler, 8. işaret ise imalat yılı belirler.

İmalatçının belirlediği çalışma ömrü, ürünün kullanması bu talimata ve uygulanan teknik standartlara göre yaptığı halde satış tarihinden itibaren 7 sene.



Ekolojik açıdan zararsız geri dönüşüm (elektrik ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü).

Ürünün ambalajı, kullanım talimatı ve ürün kendisinin çöpe atılması, yerel atık işleme programına göre yapılmalı. Çevreye özen gösteriniz: bu tür ürünleri, normal ev atıkları ile birlikte çöpe atmayınız.

Kullanılmış (eski) ürünlerin, diğer ev çöprü ile atılması yasaktır. Bunlar, ayrı olarak geri dönüşüm işlemi görmelidir. Eski ürünlerin sahipleri, ürünleri özel toplama noktalarına getirmeli veya ilgili kuruluşlara teslim etmelidir. Böylece değerli hammaddenin tekrar işlenmesine ve kirlenen maddelerin arındırılmasına yardımcı olursunuz.

Bu cihaz, ömrünü doldurmuş atık elektrik ve elektronik cihazlar ile ilgili Avrupa Yönetmeliği 2012/19/ EU'ye uygun şekilde işaretlenmiştir. Kılavuz, EU yönetmeliğince uygulanabilecek kullanılmış cihazların iadesi ve geri dönüşümü için olan çerçeveyi belirler.



Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Використовуйте елементи живлення лише відповідного типу. Про тип елементів живлення можна дізнатися з технічних характеристик або заводської таблички приладу.
- Не встановлюйте прилад на м'яку поверхню.
- Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення.



Забороняється занурювати корпус приладу у воду та будь-які рідини.


- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі та в приміщеннях із підвищеною вологістю. Існує небезпека виходу з ладу приладу.
- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.
- Пакувальний матеріал (плівка, пінопласт тощо) може бути небезпечним для дітей. Небезпека задухи! Зберігайте упаковку в недоступному для дітей місці.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт прила-

ду має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

STOP

УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

Технічні характеристики

Модель.....	RS-724-E
Джерело живлення	1 x CR2032
Номінальна напруга.....	3 В 
Діапазон вимірювань.....	2-5000 г
Інтервал вимірювань.....	1 г
4 височувливих датчики	€
Тип управління.....	електронний
Індикатор низького заряду елемента живлення.....	€
РК-дисплей	€
Вибір одиниць виміру.....	g/fl.oz/lb.oz/ml
Індикація перевантаження.....	€
Автоматичне відключення.....	€
Вага нетто.....	600 г

Комплектація

Ваги кухонні	1 шт.
Елемент живлення CR2032	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка	1 шт.


Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без даткового повідомлення про ці зміни.

Будова приладу A1

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Рідкокристалічний дисплей | 5. Індикація одиниці виміру |
| 2. Платформа для зважування | 6. Цифрова індикація ваги продукту |
| 3. Кнопка UNIT – вибір одиниць виміру | 7. Індикатор низького заряду батареї |
| 4. Кнопка ON/OFF/TARE – увімкнення/вимкнення/обнуління | 8. Індикатор тари |
| | 9. Відсік для елемента живлення |

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Обережно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

 *Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!*

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Протріть корпус приладу вологою тканиною, потім витріть досуха (див. «Догляд за приладом»).

Переконайтеся, що елементи живлення встановлено в прилад із дотриманням полярності. Для цього перевірьте ваги та зніміть кришку відсіку для батарей. Після встановлення закрийте кришку відсіку для батарей.

STOP

Увага! Елемент живлення призначений тільки для перевірки працездатності виробу. Для тривалої роботи приладу необхідно (або бажано) придбати новий.



Під час встановлення елементів живлення руки та пристрій мають бути сухими.



Якщо ємність елемента живлення вичерпалася, повідомлення  про низький заряд відобразиться на дисплеї.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

1. Встановіть кухонні ваги на тверду рівну горизонтальну поверхню. Ці умови є обов'язковими, якщо ви хочете отримати точні результати зважування.
2. Натисніть кнопку **ON/OFF/TARE**, на дисплеї відобразиться наступне: **A2**.
3. Натиснувши на кнопку **UNIT**, виберіть необхідну одиницю виміру: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
4. Дочекайтеся, поки на дисплеї відобразиться **0**: **A4**.
5. Якщо ви хочете зважити продукт в ємкості, встановіть її на платформу ваг.
6. Для скидання маси ємкості натисніть на кнопку **ON/OFF/TARE**.
7. Покладіть продукт у ємкість, на дисплеї відобразиться тільки маса продукту, оскільки ваги були обнулені й маса ємкості не враховується.



Інтервал вимірів становить 1 г, починаючи з мінімальної ваги 2 г.

Пристрій призначено для зважування не більше ніж 5 кг. Після поміщення на платформу більше ніж 5 кг на дисплеї з'явиться повідомлення EEEE.

8. Через 1 хвилину після зважування ваги автоматично вимкнуть.
9. Ви можете вимкнути ваги самостійно: для цього натисніть і утримуйте кнопку **ON/OFF/TARE** кілька секунд.

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Для очищення пристрою не користуйтеся абразивними та спиртовмісними мийними засобами, металевими щітками тощо. Очищуйте платформу ваг вологою м'якою тканиною, потім протирайте досуха.



Забороняється опускати прилад у воду або промивати під струменем води. Забороняється очищувати прилад за допомогою посудомийної машини.

Зберігання та транспортування

Перед тривалим зберіганням виймайте елемент живлення з приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковок.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не працює	Прилад не увімкнено	Увімкніть прилад, натиснувши кнопку ON/OFF/TARE
	Ємність елементів живлення вичерпалася	Замініть елементи живлення
Показання дисплея не відповідають дійсному значенню маси	Вибрано неправильну одиницю виміру ваги	Встановіть правильну одиницю виміру ваги
	Не дотримано обов'язкових умов зважування	Для отримання точного значення ваги встановіть ваги на рівну тверду горизонтальну поверхню
Прилад автоматично вимикається	Спрацювала система автоматичного вимкнення приладу	Ваги автоматично вимикаються після закінчення роботи з ними



У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

V. ГАРАНТИЙНІ ОБЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія терміном на 2 роки з моменту придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки. Гарантія набуває сили тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Дійсною гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу і видаткові матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ушльнювачі і т. д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосованих технічних стандартів.



Екологічно безпечна утилізація (утилізація електричного й електронного обладнання)

Утилізацію упаковки, посібника користувача, а також самого приладу необхідно здійснювати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Потурбуйтеся про навколишнє середовище: не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.

Використані (старі) прилади не можна викидати з іншим побутовим сміттям, їх потрібно утилізувати окремо. Власники старого обладнання зобов'язані віднести прилади до спеціальних пунктів прийому або здати до відповідних організацій. Так ви допомагаєте програмі з переробки цінної сировини, а також очищення забруднюючих речовин.

Даний прилад позначено відповідно до Європейської директиви 2012/19/EU, що регулює утилізацію електричного й електронного обладнання.

Дана директива визначає основні вимоги до утилізації та переробки відходів від електричних і електронних приладів, які є чинними на всій території Європейського союзу.



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, офистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Тиісті үлгідегі қоректендіру элементтерін ғана пайдаланыңыз. Қоректендіру элементтерінің үлгісін техникалық сипаттамалардан немесе құралдың зауыттық кестесінен білуге болады.
- Тазалау жөніндегі нұсқаулықтарды қатаң пайдаланыңыз.



Құралдың корпусын суға және кез-келген сұйықтыққа салуға тыйым салынады.

- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады және ылғалдылығы жоғары орынжайларда. Заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
- Орам материалы (үлдір, пенопласт және т. б.) балалар үшін қауіпті болуы мүмкін. Тыныстың тарылу қаупі бар! Орамды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалар

Үлгісі.....	RS-724-E
Источник питания.....	1 x CR2032
Номиналды қуат.....	3 В
Өлшеу ауқымы.....	2-5000 г
Әлшеу интервалы.....	1 г
4 жоғары сезімтал датчик.....	бар
Басқару типі.....	электронды
Қуат көзі элементтерінің төменгі қуат индикаторы.....	бар
СК-дисплей.....	бар
Өлшем бірліктерін таңдау.....	g/fl.oz/lb.oz/ml
Қайта жүктеу индикациясы.....	бар
Автоматтық ағытылуы.....	бар
Таза салмағы.....	600 г

Жиынтық

Ас үй таразысы	1 дана
Коректендіру элементі CR2032.....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Сервисісі кітапша	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы.

Аспаптың құрылымы А1

- | | |
|---|---|
| 1. Сұйық кристаллды дисплей | 6. Өнім салмағының сандық индикациясы |
| 2. Өлшеуге арналған платформа | 7. Батареяның төмен қуат көзінің индикаторы |
| 3. UNIT түймесі – өлшеу бірліктерін таңдау | 8. Ыдыс индикаторы |
| 4. ON/OFF/TARE түймесі – қосу/сөндіру/нөлге теңестіру | 9. Қуат көзі элементіне арналған саңылау |
| 5. Өлшеу бірліктерінің индикациясы | |

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртіңіз де құрғатыңыз («Аспапты күту» қараңыз).

Коректендіру элементтерінің құралға қарама-қарсылықты сақтап орнатылғанына көз жеткізіңіз. Ол үшін таразыны аударыңыз және батареяға арналған қақпақты шешіп алыңыз. Орнатқаннан кейін батареяға арналған бөліктің қақпағын жабыңыз.



Назар аударыңыз! Коректендіру элементтері жиынтығы тек бұйымның жұмысқа қабілеттілігін тексеруге арналған. Құралдың ұзақ уақыт қызмет етуі үшін жаңа жиынтық сатып алу қажет (немесе дұрыс).

 Қоректендіру элементтерін орнату кезінде қалдарыңыз және құрылғы құрғақ болуы тиіс.

 Егер қуат көзі элементінің сыйымдылығы таусылса, төмен қуат туралы хабарлама дисплейде көрсетіледі 

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

1. Қатты тегіс көлденең үстіңгі бетке асуы таразысын орнатыңыз. Бұл шарттар, егер сіз өлшеудің дәл нәтижелерін алғыңыз келсе, міндетті болып табылады.
2. **ON/OFF/TARE** түймесін басыңыз, дисплейде келесілер көрсетіледі: **A2**.
3. **UNIT** түймесін баса отырып, өлшеудің қажетті бірлігін таңдаңыз: **g/fl.oz/lb.oz/ml**: **A3**.
4. Дисплейде **0** көрінгенше күтіңіз: **A4**.
5. Егер сіз өнімді сыйымдылықта өлшегіңіз келсе, оны таразы платформасына орнатыңыз.
6. Ыдыс салмағын босату үшін **ON/OFF/TARE** түймесін басыңыз.
7. Өнімді ыдысқа орналастырыңыз, дисплейде өнімнің салмағы ғана көрсетіледі, себебі таразы нөлге теңестіріліп және ыдыс салмағы ескерілмейді.

 Өлшеулер аралығы 2 г минималды салмағынан бастап 1 г құрайды.

Құрылғы 5 кг аспайтын өлшеу үшін арналған. Платформаға 5 кг асатын өнімді орналастыру кезінде дисплейде **EEEE** хабарламасы пайда болады.

8. Өлшеуден кейінгі 1 минуттан соң таразы автоматты түрде сөнеді.
9. Сіз таразыны өздігіңізбен сөндіре аласыз: бұл үшін **ON/OFF/TARE** басыңыз және бірнеше секундқа басыңыз.

III. АСПАП КҮТІМІ

Құрылғыны тазарту үшін абразивті және құрамында спирті бар жуғыш құралдарды, металл щеткаларды және т.б. қолданбаңыз. Таразы платформасын ылғалды жұмсақ матамен тазартыңыз, одан кейін құрғақ етіп сүртіңіз.

 Құралды суға салуға немесе ағын судың астында жууға тыйым салынады. Құралды ыдыс жуатын машинамен тазалауға тыйым салынады.

Сақтау және тасымалдау


Ұзақ уақыт сақтап қою алдында құралдың қоректендіру элементтерін алып тастаңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Құрал жұмыс істемейді	Құрал қосылмаған	ON/OFF/TARE батырмасын басып, құралды ажыратыңыз
	Қоректендіру элементтерінің ыдысы таусылған	«Пайдалану алдында» бөліміне сәйкес қоректендіру элементтерін ауыстырыңыз
Дисплейдің көрсеткіштері салмақтың нақты мәніне сәйкес келмейді	Салмақ өлшеудің бірлігі қате таңдалған	Салмақ өлшеудің дұрыс бірлігін белгілеңіз
	Өлшеудің міндетті шарттары сақталмаған	Салмақтың дәл мәнін алу үшін, таразыны тегіс қатты көлбеу бетке орнатыңыз
Құрал автоматты түрде ажыратылады	Құралды автматты түрде ажырату жүйесі іске қосылған	Таразы жұмыс аяқталғаннан соң автоматты түрде ажыратылады

 Егер қателікті дұрыстап алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 2 жыл мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талоньында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне

енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т.б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүруі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жыл құрайды.

Экологиялық зиянсыз кәдеге жарату (электрлік және электрондық жабдықтарды кәдеге жарату)



Орамның пайдаланушы нұсқаулығының, сонымен бірге құралдың өзінің кәдеге жаратылуын қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес іске асыру қажет. Қоршаған ортаға қамқорлық танытыңыз: ондай бұйымдарды кәдімгі тұрмыстық қоқыстармен бірге лақтырмаңыз.

Пайдаланған (ескі) құралдар қалған тұрмыстық қоқыстармен лақтырылмауы тиіс, олар бөлек кәдеге жаратылуы қажет. Ескі жабдық иелері құралдарды арнайы қабылдау пунктеріне әкелуге немесе сәйкес ұйымдарға тапсыруға міндетті. Бұнымен сіз құнды шикізатты қайта өңдеу, сонымен қатар ластаушы заттарды тазалау бойынша бағдарламасына көмектесесіз.

Берілген құрал электрлік және электрондық жабдықты кәдеге жаратуды реттейтін 2012/19/EU Еуропалық бағыттамасына сәйкес белгіленген.

Берілген бағыттама электрлік және электрондық құралдардан қалдықтарды кәдеге жарату және қайта өңдеуге деген, Еуропалық Одақтың барлық аумағында қолданылатын негізгі талаптарды анықтайды.



Изготовитель: «REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи», Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.
Филиал изготовителя: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед», №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Фугьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, литера А.

© REDMOND. Все права защищены. 2017.

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

© REDMOND. All rights reserved. 2017.

Reproduction, transfer, distribution, translation or other reworking of this document or any part thereof without prior written permission of the legal owner is prohibited.

Produced by Redmond Industrial Group LLC
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A
Albany, New York, 12210, United States
www.redmond.company
www.multivarka.pro
www.store.redmond.company
www.smartredmond.com
Made in China

RS-724-E-UM-3